

NIUN HENDE KE BISA TA CUA OF NA UNDA

Ta cera otro panaderia pa incumplimento cu regla di higiene A/3



NAN A YEGA!



ORANJESTAD.- Prome minister di e paisnan nobo den Caribe Hulandes, respectivamente señora Sarah Wescott Williams di St. Maarten y señor Gerrit Schotte di Corsou a yega Aruba ayera den oranan di anochi pa participa na e cumbre di prome ministernan di Caribe Hulandes cu ta tuma luga awe den Parke Arikok. Prome minister di Aruba, mr. Mike Eman tabata na aeropuerto Reina Beatrix pa ricibi e prome mandatarionan di St. Maarten y Corsou. E cumbre ta cuminsa awe mainta cu un acto protocolario dilanti oficina di gobernacion na Playa.

ATENCION ATENCION

TIN UN RECOMPENSA DI AFL. 5000,-

SI TIN PERSONA CU POR A MIRA CUALKIER MOVICION STRAÑO OF POR SA ALGO DI JOYAS NAN HORTA!!!

ORO, DIAMANTE Y PIEDRANAN.

Y na tur compania cu ta vende joyas of cumpra joyas, si nota algo straño please tuma contacto cu 593-7998 of yama Polis.

VIP: 733-5577 **THIS SATURDAY DECEMBER 11TH 2010 @ NIKKY BEACH CLUB (EX HAVANA)**

2 TIME GRAMMY AWARD WINNER
FATMAN SCOOP
WWW.FATMANSCOOP.COM
DJ JEAN

FULL THROTTLE
ENERGY DRINK

THE BIGGEST
HOUSE
URBAN

FULL THROTTLE
ENERGY DRINK

DJ SKY
DJ DWATE
DJ RENZO
MUSCARELLO
MC 101

TICKETS AT: BULA, UNDERGROUND, CHINO LATINO, NIKKY BEACH

Alumnonan di Colegio Arubano ta rabia!

Protesta pa ceramento di porta y prijsnan di cantina



ORANJESTAD— “Colegio Arubano tin ningun intencion di bira un Aalcatraz. Pero nos tin regla y alumnonan mester tene nan mes na nan”. Esaki ta palabranan di rector adhunto di e scol Havo/VWO di mas di 2200 alumno, drs. Jossy Tromp. E reaccion aki a bina despues di critica fuerte di tanto alumnonan como mayornan riba un notificacion cu Colegio Arubano lo no permiti alumnonan sali for di cura di scol mas, ni ora cu nan tin oranan liber.

Diferente alumno a bay keha directamente cerca e Rector riba locual nan ta considera un medida inhuato. Particularmente pa motibo cu e oferta di cuminda na Colegio Arubano mes ta limita y ta hopi caro. Alumnonan ta cumpra cualkier cos di come na Tante Nini, net dilanti e scol. Segun reaccion, e prijs di Tante Nini ta practicamente mita prijs di locual nan por cumpra den cantina na Colegio Arubano cu ta mucho

caro.

Ademas, alumnonan cu tin diferente ora liber no tin mucho di haci den cura di Colegio Arubano. E biblioteca di scol no ta bon ekipa, aunke cu Biblioteca Nacional tambe ta cera den e dianan aki. Pues, esnan cu tin cu keda te 3’or di atardi, y tin oranan liber durante e dia, ta pega na scol, sin mucho alternativa. Algun major ta comrodne cu mester tin regla pero cu esaki no por sosode di un momento pa otro, specialmente si tin un custumber di hopi anja unda ta permiti alumnonan sali for di cura di scol.

Rector interino Jossy Tromp a bisa cu e tin tur comprension pa e kehonan. Di otro banda, Colegio Arubano ta responsabel pa su alumnonan y como tal mester tin un bista riba kico nan ta haci durante ora di scol. Problema tabata cu apesar cu a pone un guardia di seguridad, pa hopi tempo e sistema no a funciona

debidamente. Na momento cu a cuminsa pone atencion riba e punto aki, tabata e propio guardia mes kende a dicidi pa hiba un maneho sumamente stricto, cu a pone diferente alumno y acudi na Tromp cu kehonan, tin biaha te hasta cu tononan agresivo.

Tromp a bisa Bon Dia Aruba cu no ta e intencion di Colegio Arubano tene tur alumno cera den cura di scol sin mas. Particularmente alumnonan den ‘bovenbouw,’ esta for di Havo 4 y mas halto, kendenan berdad tin mas ora liber. Pero den caso cu nan mayornan ta permiti nan sali for di scol durante e orarionan liber, anto por manda carta pa rectorado di scol. Unabez cu rectorado sa cua alumno tin permiso di su mayor pa sali for di cura di scol, lo no tin problema tampoco. E enfoke sinembargo ta sigui cu mester tin bista kico e hobennan ta haci durante orario di scol. Paloke ta e cuminda di

cantina, Jossy Tromp a bisa cu berdad el a tende di hopi keho di e prijs halto, y ya caba el a duna e compania cu ta maneha e establecimiento e instruccion pa bin cu paketenan di cuminda y bebida cu ta mucho mas pagabel cu awor ta e caso. Mester bisa cu Colegio Aru10bano a scohe pa ofrece cumindanan mas saludabel, cu ta inclui sandwich y juice, pa evita cu ta sigui promove consumo di productonan vet, cu hopi calor y sin mucho balor nutritivo. Sinembargo, esaki a pone si cu hopi mucha ta prefera pa sali y bay ‘Tanta Nini’ pa motibo di prijs.

Rector interino Jossy Tromp a splica cu ta considera cu e ultimo simannan di scol pa 2010 como un periodo di transicion y cu unabez Colegio Arubano bolbe habri na Januari, cu e regla lo ta firme na su luga, sin exclui cu ta keda habri pa mayornan cu pa un motibo of otro kier excepcion den cierto ocasion.

Autoridadnan ta confisca lote di 100 kilo di cocaina puro

Taxista Arubiano deteni



ORANJESTAD— Un detencion importante autoridadnan hudicial a logra di efectua ayera mainta ora cu nan a descubri casi 100 kilo di cocaina puro sconde riba e yate, Fin Charers.

Na mes momento a logra detene e sospechoso principal **Robert Geerman** kende ta **core Taxi 35** y cual auto a wordo confisca y hiba ayera merdia warda di polis di Oranjestad.

No ta conoci si mas detencion a cay den curso di ayera tardi y anochi.



MOREU FACILITACION

BON DIA *Aruba*

Palabranan manera, mi ta sorry of despena ta musta cu bo tin manera.

SINTONIZA EMISORA MI FM107.5 FOR DI DIALUNA PA DIABIerna DI 8AM - 9AM

Autordadnan di salud publico no ke bisa ta cua!

Ta cera otro panaderia pa incumplimento cu regla



ORANJESTAD – Autoridadnan di Salubridad Publico di Aruba a será un otro panaderia ayera motibo di higiena, mientras cu dos otro cu tabata cera lo por bai den operacion atrobe posiblemente awe ainda. Mientras cu e mandatario di salud no kier a divulga e nomber di e panaderia ni su localidad, e la confirma cu enberdad ta trata di uno cu anteriormente no tabata sera.

Visser ta muestra cu despues di e ciere di varios panaderia e siman aki, berdad uno a habri basta lihe (Huchada:red) mientras cu e otro nan tabata pa habri ayera pa awe. Pa sorpresa, a sera un otro panaderia pasobra esaki tampoco tabata cumpli cu reglanan stipula. Segun e mandatario, e ta spera cu esaki por habri bek den curso di fin di siman of otro siman atrobe, dependiendo si e cumpli cu e reglanan stipula.

E mandatario a muestra cu mientrastanto nan ta cabando cu e prome parti di control y cu comienso di otro aña lo sigui cu mas control. Na tur a controla un total di 122 lugar di cual 40 a wordo sera pa sea orden di dept di salud of di DOW. Mayoria di casonan tabata di DOW unda cu e establecimiento no tabata cumpli cu regla di construccion, liña cora etc. Di parti di dept di salud un total di 17 lugar mester a sera pa motibo di higiena.

A muestra cu esaki meter ta un mensahe serio pa un y tur cu ta operando un establecimiento di cuminda ya cu e ta un asunto serio y cu mester di control continuo.

Ta prome biaha segun Visser cu un control asina riguroso ta tumando lugar, y cu e ta admiti cu e mes a haya hopi critica di hendenan yega na dje pa e loke ta tumando lugar. Pero esei ta demostra cu no por husga y cu tur hende tin cu pasa door di mesun

control pasobra e ta algo mucho importante si e ta nos pan di cada dia, y sigur si e pilar number uno di nos economia ta turismo.

Tin pensa di cuminsa cu entrenamiento di personanan riba e aspecto di salud pa asina tur hende tin e hermentnan necesario pa por percura cu e aspecto di higiena y salud ta wordo bon atendi. Aworaki esei sigur no ta e caso, y mester bin como tal, cu algo pa por yuda e comunidad tambe. Y e entrenamiento lo por cuminsa mitar di otro aña segun e mandatario a confia e matutino aki.

Tabata e siman aki cu a duna ordo pa sera 3 di e cuater panaderianan cu a wordo controla. Entre nan a haya varios punto cu no tabata corecto manera sushi di raton y djaca y tambe e propio bestia den e facilidadnan. Un dia despues caba un di e panaderianan aki a habri, mientras cu entre awe cu mayan e otro nan lo por a habri nan porta atrobe.

Segun Minister Richard Visser di Salud na Bon Dia Aruba

A resta 15.000 Tamiflu destina pa combati “swine flu”

ORANJESTAD – Despues cu a haya dos lote grandi di e remedi ‘Tamiflu’ pa bringa e malesa di Swine Flu comienso di aña aki, a keda un total di 15.000 paki di Tami flu cu lo keda warda te ora cu e fecha di expiracion vence na october di otro aña. Esaki minister di Salud Richard Visser a confirma na e matutino aki ayera tardi.

E ta muestra cu no tin ningun intencion di uza esaki aworaki pasobra no tin necesidad aunke cu na Mexico ainda tin algun caso sporadico di malesa induci pa entre otro e simptoma di e virus di porco. Y mientras cu dept di salud tin e remedinan aki warda, no tin intencion tampoco di bende nan of duna nan na otro pais, pasobra e ta un proceso basta complica. A compronde di e mandatario cu Hulanda no kier nan bek, pasobra nan ta un donacion y como tal nan no ta tuma donacion bek.

Hopi tabata e pregunta di kico a para di e remedi aki cu un tempo tabata riba boca di tur hende ora cu e brota di Swine Flu a asota Aruba grandemente y causa un ola di actividad medico sin precedente. Mientras cu Aruba e tempo ei a haya su mes cu un sin fin di casonan un tras di otro, a sa di maneha e situacion di tal forma cu no tabatin ningun caso lamentable a consecuencia di Swine Flu.

Actuacion rapido di dept di Salud y cooperacion di entre otro Hulanda, a percura e tempo ei pa ricibi dos lote grandi di Tami flu, unda cu aworaki por bisa cu e prome lote a caba y wordo uza completamente, mientras cu e di dos lote, a keda un cantidad di 15 mil Tami flu, cu ta wordo warda bou di e condicionnan prescribi, te ora cu nan fecha vence na october di 2011.



BON DIA *Aruba*

Editor

Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668**DIRECTOR**

John Chemaly Jr.

MANAGING EDITOR

Bob Harms

ASSISTENTE MANAGING EDITOR

Hareld Faro

REDACCIONBenjamin Romero
Dilma Arends
Maritza Faro
Genieve Garcia
Ludwig Hermans
Elizabeth Guanipa
Kevin van Ommeren
E-mail: noticia@bondia.com**PROJECT EXECUTIVE**Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia**REDACTOR DEPORTIVO**Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email: deporte@bondia.com**COLABORADOR**Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
Tito Lacle
Margarita Els
Oscar Vidal
Melvin Garcia**INTERNATIONAL**Mariano Heyden
Margaritha Els
(Antiyas) (Bonaire)**FOTOGRAFO**Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia**LAYOUT**Gladys Palomino
Patricia Duque
Dina Maria**SALES**Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelboom**AVISO Y ARTE**Sandra Loeffstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
Michael Arends**ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION**Jenny Lobbrecht
Martha Ariza**COLLECTOR**Evelinda de Cuba
Litzanne Rosenstand**PRE PRESS**Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre**PRESS**Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt**RECEPCIONISTA**

Mariela Carrera

MARKETING P.R.

Nancy Croes

AGENDA DI NOTICIAAssociated Press
Editor's Press
United Media
Reuters**AFILIACION**Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)Bon Dia Aruba no ta responsabel
di comunicadonnan y/of remitidonan.
E autor ta esun directamente responsabel**DIRECCION**Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBATa un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di Editor.
www.bondia.com*Segun Director di ELMAR. Robert Henriquez, te awor*

A constata 30 caso hortamento di coriente via meter di ELMAR

*Director di ELMAR. Robert Henriquez*

ORANJESTAD – Den un entrevista masha habri, director di Elmar sr. Robert Henriques, a confirma na Bon Dia Aruba riba e situacion cu hortamento di coriente. Durante control nan rutinario, a bin constata irregularidad na algun box di Elmar. No especificamente na e box, pero na e waya nan cu ta conecta cu e box. Elmar a constata varios actonan cu no ta corecto.

E ultimo aña a cuminsa ripara un tendencia di diferente casonan similar, pero no por a mira con esaki tabata desaroya y ken tabata tras di e asunto. Apenas algun siman pasa a cuminsa constata e situacion mas y mas y a bin haya evidencia contra esun cu tabata perpetua e actonan aki.

Loke ta hayando ultimo tempo, ta cu varios instalacion na cas ta wordo haci incorectamente

y a cuminsa haya mas indicacion cu e ta wordo haci intencional. Mester instala un meter di manera corecto y despues ta pone un seyo di Elmar riba dje. E seyo ta identifica e tecnico cu a pone e meter eynan.

Sa sosode cu un temporada por haya problema na cas y ta jama Elmar pa controla e meter. Tin biaha ta corta e seyo, verifica e fout y seya e meter bek. ultimo tempo ta haya e situacion cu e meter no ta keda seya corectamente of no ta keda seya mes y nan ta pone e waya nan na e meter incorecta. Esaki ta conduci cu e meter ta draai menos duro. Esaki ta pone cu e ta registra menos di loke ta uzando, cu na su turno ta perhudica Elmar. Tin un manera cu nan ta pone un jumper y esaki ta bypass e registracion di e meter e

momento ey.

E meternan di Elmar ta di un compania renombra na mundo, “Landis & Gyr Worldwide”. Nan ta manda e meter nan pre-calibra caba y na Aruba ta verifica e funcionamiento di e meter nan. E testnan na Aruba ta wordo certifica pa DTI y por garantiza cu e meter ta traha bon. Pafo a haci e trabou cu nan ta cambia e instalacion. E asunto aki por ser considera hortamento di coriente. Si un cliente bay di acuerdo pa laga haci e instalacion di e forma aki, e ta cay bou hortamento di coriente y ta complice di ladroncia. Mesora cu constata e actonan aki, Elmar ta entrega un keho. E asunto e ora ta un caso hudicial cu tin consecuencia pa e cliente tambe.

Elmar den pasado a haya su mes den un caso asina aki tambe. Un caso basta grandi di hortamento di coriente, pero e sistema tabata diferente. Elmar a percura pa recupera tur e placa cu Elmar a perde durante e tempo ey.

Awor ta bolbe constata e ladroncia di coriente, pero den un patronchi diferente.

E sistema cu ta uzando ta un sistema otro di operacion. Nan ta fisicamente bypass e meter di Elmar cu un jumper of bolter dos waya. Asina aki ta reduci e velocidad cu e meter ta draai.

A constata por lo menos 30 di e casonan aki caba. Tambe tin casonan cu e sistema a keda drecha

tambe sin cu Elmar por a yega lihe na dje, pero tin hopi cu Elmar a yega lihe na dje. Caminda cu a constata esaki a entrega keho na polis.

A bin ta constata e situacion aki, basa na e hecho cu ta mira cu recibonan ta bahando.

Tambe durante control nan rutinario, ta topa cu e casonan aki. ta despues di temporada ora cu kita e meter, cu constata un ladroncia y cu e persona no por paga e multa, e ora ey nan ta cuminsa papia con nan a yega na e situacion ey.

Asina a cuminsa haya e bala a cuminsa lora pa haya e situacion ta andando.

Esnan cu a keda constata y a haci nan mes culpabel a perde nan suministro di coriente mesora. Pa esnan cu a yega na areglo y a paga loke nan a horta, a duna nan e meter bek pa suministra nan cu coriente. Esnan cu no a yega na areglo, no tin nan meter ainda.

Tin algun cu a yega na acuerdo, esaki ta nifica cu e persona ta admiti cu ta un caso ilegal.

Eynan ta paga un multa di locual e consumo tabata of a calcula den pasado. Esaki ta keda calcula a base di historia y dato cu por analisa di e meter y e persona ta admiti cu su consumo tabata na cierto montante y asina ta yega na acuerdo.

E situacion aki a pasa cu tanto e meter nan digital, como tambe e meter nan analogo.

Propio trahado ELMAR ta inventa sistema pa horta coriente

ORANJESTAD - Un propio empleado di ELMAR a fia su mes pa yuda otro hende horta coriente di e empresa di utilidad. E empleado a tripi di mishi cu e sistema di coriente, perhudicando e propio empresa cu e tabata traha p'e.

Esaki a conduci mesora na su retiro for di e compania y a habri un investigacion contra di dje. Te na e momentonan aki Elmar a constata hortamento di coriente di e sistema aki den luganan residencial so. No a constata ainda si e ta andando den negoshi. E casonan aki ta concentra practicamente tur parti di Aruba. E no tin un patronchi specifico cu ta den cierto bario so e situacion ta sosode. Pero practicamente tur caminda e situacion aki ta presente, pero e structura di horta coriente ta igual tur caminda.

E preocupacion ta cu e persona cu ta haciendo e actonan aki segun investigacion, ta un trahando

di e propio compania Elmar. Internamente a haya evidencia concreto di un empleado cu a comete e actonan aki. A duna e empleado aki su retiro dos siman pasa mesora ora a haya evidencianan concreto riba e asunto.

Despues di basta investigacion a bin detecta cu practicamente e persona aki ta esun culpabel di e situacion. Ta for di aña

pasa a cuminsa haya algun indicacion caba di e persona aki, pero no por a bisa especificamente cu ta e.

Te cu tres siman pasa a haya evidencia concreto. E momento ey a pone e persona riba non-actief, pa pone e caso bou investigacion. Na mes momento a pone e caso aki den man di recherche y a retira e persona aki for di trabou. E

persona aki practicamente na momento cu instala e meter of haci control riba e meter, e tabata cambia e sistema di e waya nan. Dor di kita un waya specifico, e ta reduci e poder di e meter pa draai. Esaki ta nifica cu e persona cu ta doño di e cas, ta bay paga menos coriente, cu na su turno ta comete ladronia.

Elmar no tin un indicacion

ainda cuanto placa a perde den e situacion aki. E 30 casonan ta di esnan cu a detecta, por tin mas caso cu no a detecta, pero e personanan a corigí e situacion caba. E casonan aki practicamente Elmar no ta na altura di nan. Awor investigacion mester deduci cuanto e persona tabata cobra pa e haci e trabou di bypass aki y kico exactamente e la haci den e proceso.

**Awe
informacion
tocante
Hogeschool,
Rotterdam
Tur estudiante
interesa ta bon bini**

ORANJESTAD — Hogeschool Rotterdam ta invita tur estudiante cu ta pensa pa bay studia na Hogeschool, Rotterdam e aña escolar 2011/2012 pa participa na e atardi di preparacion. El a cuminsa ayera y e ta sigui awe pa 10 di december 2010, for di 3'or atardi te cu 6'or di atardi na Colegio EPI den College Zaal. Studiantenan lo haya informacion relaciona cu studiamiento na Hogeschool Rotterdam, enseñansa na un instituto di HBO, escogencia di estudio, analisa e trayecto, idioma Hulandes, bida di estudiante y biba cu un budget.

Shop, Swipe & WIN

Usa bo tarhetanan di debito of credito di Aruba Bank durante e temporada di fin di aña aki.

Haci bo compranan local of internacional cu bo tarhetanan di debito of credito di Aruba Bank cu chens pa gana premionan fabuloso manera, flatscreen, iPad, laptop, Blackberry y Afl 5.000,- cash!

Bo no tin tarheta di debito of credito di Aruba Bank ainda? Pasa awe mes na un di nos sucursalnan pa aplica.

Bishita nos website www.arubabank.com of yama nos Call Center 527 7700 pa mas informacion tocante reglanan di e campaña aki.

Bo ta participa automaticamente cu cada Afl 50.- di bo compra haci cu bo Aruba Bank ATM Card of Aruba Card y cu cada \$ 25.- di bo compra haci cu bo Aruba Bank VISA of MasterCard. Periodo di campaña ta 27 di October pa 27 di December 2010.

Sorteonan ta dia 30 di November y 30 di December 2010.



Arubabank®
understands

www.arubabank.com

Campaña di Fin di Aña di Digicel a conoce su prome ganadonan

ORANJESTAD

Digicel ta sumamente contento pa anuncia cu varios cliente a ricibi e tan spera yamada di un di e representantenan di Digicel, pa felicita nan como e feliz ganadonan di nan fabuloso campaña di Fin di Aña: Tur dia ta Pasco cu Digicel.

E premionan cu Digicel a caba di duna ta: 500 florin efectivo, ticket pa Corsou, ticket pa Bonaire, un fabuloso Shopping Spree na balor di 1000 florin y un relajante Spa pa 2 persona. Y esakinan ta apenas e prome premio gordonan cu Digicel a reparti, ya cu ainda falta varios dia prome cu dia 24 di

december. Digicel ta recorda tur su fiel clientenan, cu tur dia nan ta regalando credito gratis na 10 ganado. Digicel, e compania di telefon mobil cu ta consenti su clientenan, a lansa su gran campaña di Fin di Aña, unda cu tur dia tin cliente

cu ta bira ganado di varios premio. P'esey si abo ainda no ta cliente di Digicel, no pensa mas y pasa awe mes na cualkier sucursal di Digicel y un representante profesional lo atende bo, pa asina abo tambe por bira un di e tantisimo feliz ganado di e

fabuloso campaña aki.

Pa participa ta masha facil mes! Ta Digicel su sistema computerisa, ta esun cu ta saca un ganado diariamente, pues tur hende cu ta cliente activo na Digicel durante e periodo di campaña, por ta un ganado.

E ganadonan di e premionan gordo lo ricibi un yamada di un di e representantenan di Digicel, pa nan bin busca nan premio y tanto dia y luga lo ta un decision di ambos. E parti fantastico di e campaña aki ta, cu tur hende por ta un ganado na Digicel.



ITS TIME FOR CELEBRATIONS
TIME AGAIN TO GIVE GIFTS TO OUR LOVED ONES SOMETHING TO SHARE
DO YOU WANT TO SAVE YOUR MONEY COME TO

LUCKY GROUP OF STORES

LUCKY SUPER STORE * LUCKY FAMILY STORE * LUCKY ELECTRONICS



50" PLASMA LG & SAMSUNG
1080P FULL HD WITH WALL BRACKET
AFL. 1750.00 / AFL. 1795.00

SAMSUNG FULLY AUTOMATIC
WASHING MACHINE
COLOR CREY TOP LOAD
DIGITAL CONTROL
+
SAMSUNG REFRIGERATOR
TOP MOUNT WHITE COLOR
SELF DEFROST
AFL. 1025.00



SONY DIGITAL BOOK READER
FEATURES YOUR FAVORITE STORIES
ALL IN ONE HAND PORTABLE
ATTRACTIVE, POCKET SIZED DESIGN
STORE UP TO 350 Ebooks
MAC AND PC COMPATIBLE
PRICE SPECIAL AFL. 375.00



SONY DSC TX5 WATER PROOF DUST AND SAND
SHOCK PROOF (UP TO 10 FEET DEEP)
TOUCH SCREEN SMILE SHUTTER
PRICE SPECIAL AFL. 725.00



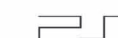
PORTABLE STEREO
CD PLAYER WITH RADIO
CASSETTE RECORDER
AFL. 99.00



LG MINI HI-SYSTEM
* USB * Mp3 * RECORDER
AFL. 295.00



BEST SELLING CONSOLE



NINTENDO WII NEW
INCLUDES 17 GAMES + WII MOTION PLUS
WIRELESS CONTROLLER + NUNCHUK
SPECIAL PRICE US\$. 275.00

SONY PLAYSTATION 3
160 GB
AFL. 775.00



XBOX 360 NEW
COMPACT DESIGN
PRICE AFL. 595.00



FAST SELLING HANDHELD SYSTEM
NINTENDO DSI
PRICE ON CALL
NINTENDO DSI XL WITH
4 GAMES **PRICE ON CALL**
NINTENDO DS LITE
PRICE AFL. 285.00

*APPLE IPOD'S (PRICE STARTING AT AFL. 115.00)
*APPLE IPOD SHUFFLE 2GB
*APPLE IPOD NANO 8GB TOUCH SCREEN
*APPLE IPOD NANO 16GB TOUCH SCREEN
*APPLE IPOD TOUCH 8GB WITH CAMERA NEW
*APPLE IPOD TOUCH 32 GB WITH CAMERA NEW



FULL RANGE OF NEW GAMES AND ACCESSORIES AVAILABLE...

- *CALL OF DUTY BLACK OPS Ps3 XBOX360 NINWII NINDS
- *BLOOD STONE 007 Ps3
- *ASSASSIN'S CREED 2 Ps3
- *MAFIA 2 Ps3
- *FALLOUT (NEW VEGAS) Ps3 XBOX360
- *PES 2011 Ps3 XBOX360 NINWII PSP
- *FIFA SOCCER 2011 XBOX360 PSP NINWII Ps3
- *SPLIT SECOND Ps3
- *SMACK DOWN VS RAW 2011 Ps3 XBOX360 NINWII PSP
- *TRANSFORMERS WAR FOR CYBERTRON Ps3
- *ROCK BAND 3 Ps3
- *RED DEAD REDEMPTION Ps3
- *DEAD RISING 2 Ps3
- *HALO REACH FOR XBOX360
- *YOUR SHAPE FITNESS EVOLVED FOR XBOX360
- *MEDAL OF HONOR XBOX360 Ps3
- *CABELA'S DANGEROUS HUNTS 2011
- *INCLUDES GAME + TOP SHOT GUN FOR WII
- *MADDEN NFL 2011 FOR WII
- *WII SPORTS RESORT FOR WII
- *INCLUDES WII MOTION PLUS
- *TIGER WOODS PGA TOUR 2011 FOR WII
- *SIMS 3 FOR NINTENDO DS
- *TOY STORY 3 FOR WII
- *MARIO KART DS
- *DEF JAM RAP START (INCLUDES MICROPHONE)



ACER ASPIRE MINI LAPTOP
OS-WINDOWS 7 - 10.1 LED - 1GB MEMORY
160 GB HDD WEB CAM WIFI
SPECIAL PRICE AFL. 775.00



SONY CYBERSHOT DIGITAL STILL
CAMERA 14.1 MEGA PIXELS
SMILESHUTTER FACE DETECTION
PRICE SPECIAL AFL. 350.00



SONY CYBERSHOT DSCW 370
DIGITAL STILL CAMERA 14.1 MEGA PIXELS
7X OPTICAL ZOOM SMILE
SHUTTER FACE DETECTION
PRICE SPECIAL AFL. 475.00

LUCKY SUPER STORE JOHN G. EMANSTRAAT 71 TEL: 582.3001 - LUCKY ELECTRONICS HAVENSTRAAT 27 TEL: 583-3389
LUCKY FAMILY STORE BERNHARDSTRAAT 147 TEL: 584-0072

LUCKY ELECTRONICS * LUCKY SUPER STORE * LUCKY FAMILY STORE * LUCKY EL

CTRONICS * LUCKY SUPER STORE * LUCKY FAMILY STORE * LUCKY ELECTRONICS



Ta rifa un cas na balora na Afls. 230.000
Tereno 404m2, grandura di 105m2
3 camber, 2 baño, porche,
cushina, comedor, sala.
Adres: Bubali Villas Kavel 7



Solamente Awg.30,- pa number
Sorteo ta tuma lugar dia 22 December, 2010

2o premio:
Crusero di 1 siman
pa dos persona
3er premio:
Disney Vacation
di 1 siman pa
dos persona



Hoben Hulandes di 16 aña deteni pa atakenan Wikileaks

DEN HAAG/Oranjestad—Un hoben Hulandes di apenas 16 aña a keda deteni ayera pa e Team di Crimen ‘High Tech’ di Recherche Nacional Hulandes, riba sospecho cu e ta involvi den e atakenan cybernetic riba websitenan di companianan cu ta kita tur sosten di Wikileaks. Manera ta conoci, Amazon.com por ehempel a saca Wikileaks for di su server, pero companianan Mastercard y Visa, ademas di PayPal a nenga pa pasa placa pa sostene Wikileaks. Esaki a pone cu simpatisantenan di Wikileaks a cuminsa cu atakenan cybernetico contra tur e companianan aki (te hasta contra Ministerio Publico di Suecia), pa medio di locual ta califica como DDoS. DDoS ta referi na ‘Distributed Denial of Service Attacks’ unda pa medio di programanan y dor di haci uzo di computer di personanan, sin cu nan mes sa (hacking) ta subi riba servernan victima. E trafico enorme ta pone cu e sistemanan ta stop di

funciona. Mester bisa cu ta di e mesun forma aki tambe cu a stroba e website di Wikileaks funciona, esta cablegate.com, cu tambe a keda inaccesibel for di momento cu kier a cuminsa publica mas di 250 mil documento secreto di Merca. Entre e documentonan aki tin 130 cu ta referi na Aruba.

E hoben Hulandes ta acusa di ta un hacker cu a yuda den e DDoS como revancha pa e atakenan contra Wikileaks, unda probablemente el a logra drenta den miles di computer pa lanza e atakenan. Di otro banda, simpatisantenan di Wikileaks a laga sa di lo permiti uzo di nan computer pa hiba e guerra cybernetico aki.

Recherche nacional di Hulanda a cuminsa mesora cu investigacion na momento cu a bira cla cu atakenan cybernetico tabata tuma lugar for di Hulanda tambe. A confisca su computer y tambe tur su datonan. Ya caba el a duna un declaracion na e



team di researché riba atakenan contra MasterCard y Visa. Autoridadnan Hulandes no ta exclui cu e hoben di apenas 16 ta forma parti di un grupo mas grandi di hackers, pa cua motibo tambe ta sigui cu e investigacion. Actividadnan di simpatisantenan di

Wikileaks ta tuma lugar bou e nomber ‘Operation Payback,’ cu ta indica claramente un revancha pa e forma con a persigui creado di Wikileaks, e Australiano Julian Assange, y e forma con pa purba pa tene Wikileaks for di comunicacion.



RBTT Branch na San Nicolas ta muda!

RBTT Bank ta informa cu entrante 13 di december su branch situa na San Nicolas lo muda pa Arubus Mall, situa na B v/d Veen Zeppenfeldstraat 26-A.

E branch nobo aki lo sigui brinda e pueblo di Aruba, y en especial e pueblo di San Nicolas, un servicio optimal.



ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 26-A, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Becado di Aruba Scholarship Foundation

Denyse Fingal a bira e prome Executive Chef femenino Arubiano



Chef de Partie Denyse Fingal.



Chef Denyse Fingal.



Signature Dish di Chef Denyse.

ORANJESTAD - Cuater aña pasa den su entrevista cu e seleccion committee di Aruba Scholarship Foundation, Denyse a declara cu su soño ta bay bira e prome Executive Chef femenino Arubiano. Trahando hopi duro y cu ayudo financiero di Aruba Scholarship Foundation, Denyse a logra haci su

soño bira realidad. Recientemente el a completa su estudionan di culinary arts na Johnson and Whales University di North Miami, Florida y el a wordo emplea como Chef de Partie na e prestigioso restaurant Window On Aruba di Divi Links. Denyse, yiu di Kenneth y Yolanda Fingal di Kibaima

15 na Santa Cruz, a gradua di EPI-Hospitality na aña 2006. Como chef, Denyse ta spera di por yuda su 'alma mater' di Aruba den futuro. Aruba Scholarship Foundation ta felicita Denyse y su mayornan pa su logro historico.

ISLAND ASIA STORE

AVENIDA MILIO CROES #122 • TEL: 583-8888



E tienda ideal pa bo shopping



PASA WAK Y COMPROBA PA BO MES.

**Nos tin hopi cos
bunita pa Damas
y Cabayero**

Y tambe nos tin hopi articulo pa
cushina, pa decora bo cas.
Tin decoracion pa cas.
Tambe nos tin hopi cos di
hunga pa mucha.



**OPEN: MONDAY TO SATURDAY 9AM - 7PM
SUNDAY: 10AM - 2PM**

AMBIENTE • PREMIOS • GAITA • TASTINGS

**CADA DIA LO SACA
20 GANADOR TOTAL:**
• 10 BASKETS
• 10 SUPERMARKET
VOUCHERS DI Afl 250



[Dec 10]

MUNDO NOBO SUPERMARKET
5.00 pm - 7.00pm

[Dec 17]

LING AND SONS SUPERMARKET
5.00 pm - 7.00pm

Bo Pasco ta Kraft lo ta bishitando hunto cu Gaita Sabroso
December 10 Mundo Nobo • December 17 Ling and Sons
Deposita bo recibo cu compra di producto di Kraft (scribi: Nomber, Adres y telefon)
pa participa pa gana **10 Basket of 10 Supermarket voucher di Afl 250,-**.

Solamente recibo cu producto di Kraft compra December 3, 10 of 17 di cualkier supermercado cu descripcion di producto, por wordo deposita na supermercado menciona dia di celebracion di Bo Pasco ta Kraft pa gana e premianan



Ayera e la trata su ultimo caso Hues mr. Roovers ta regresa Hulanda

ORANJESTAD – Despues di a traha practicamente 4 aña y 6 luna na Corte di Husticia di Aruba, Hues mr. Roovers ta regresa Hulanda otro siman.

Ayera tabata su ultimo caso penal cu el a trata y tabata momentonan un poco di emocion ora cu algun abogado a pidi e Hues permiso pa nan acerke y dun'e man y abraso pa despedi di dje. Hopi di e abogadonan na Aruba lo no lubida mr. Roovers.

Un Hues cu semper ta hopi skerpi den su observacionnan y hopi biaha

observacionnan al caso tambe. Hopi biaha den casonan sumario por a mira e habilidad di mr. Roovers di intermedia y purba yega na solucion entre e partidonan.

Den casonan penal, e tabata scual e acusadonan cu kier pretende di ta duro y kier purba tuma Hues haci. Mr. Roovers a atende casonan penal grandi y tabatin momentonan cu el a cuestiona e forma con Ministerio Publico no tabata haci su trabou manera mester ta. Mr. Roovers ademas tabata yuda hopi abogado den sentido tabata duna les y asina engrandece nan conocimiento.



Mr. Roovers ultimo aña tabata e Hues cu tabata suministra prensa cu informacion y mester bisa cu tabata momentonan grato pa intercambia di idea cu mr. Roovers. Mr. Roovers a biba hopi cu e sentimento di nos cultura y sigur e lo no bay lubida tur e

bon momentonan cu el a pasa na Aruba y sigur e lo bay transmiti e calor Arubano cerca su sernan keri y amistadnan na Hulanda. Bon Dia Aruba ta desea mr. Roovers un bon biahe y tur cos bon den su funcion nobo aya na Hulanda.

Chauffeur burachi cu a ocasiona accidente bek den prizon

ORANJESTAD – Hues ta haya cu loke e acusado a sinta caba, no ta refleha e seriedad di e caso y pesey ta haya cu Werleman mester bolbe bay cera. Hues ayera mainta den su sentencia a bisa Werleman, cu e ta haya legalmente proba cu Werleman a ocasiona e accidente serio na Maart 2009, caminda un persona a keda seriamente herida. Hues a bisa cu e ta tambe e ta haya legalmente proba cu Werleman tabata bou influencia di alcohol y cu ta Werleman a bay cu su auto den direccion contrario.

E magistrado a bisa Werleman, cu e victima masculino tabata presente den Corte y mester

bisa cu e victima tabatin hopi suerte cu e no a fayece door di e impacto. E suerte ta conta tambe pa Werleman sino e lo ta para dilanti Hues pa un caso di accidente fatal.

Hues a bisa mas aleu cu e suerte di Werleman ta cu no tabata un caso fatal sino pa resto di su bida e lo keda corda riba loke el a haci. Hues a bisa cu Fiscal a exige 6 luna y e no ta haya e castigo exige absurdo. El a tene cuenta cu practicamente dos aña a pasa caba. Sinembargo Hues ta haya cu e castigo cu Werleman a sinta y despues a wordo laga liber, no ta suficiente. Hues ta haya cu mester manda un señal bon cla den comunidad cu absolutamente no ta tolera

chauffeurnan core burachi y ocasiona accidente serio. Hues a bisa cu e ta tene na cuenta tambe cu Werleman ta trahando y cu e tin un yiu.

E ta interna den hospital

A postpone caso penal pa posesion di arma contra dokter

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica ayera mainta mester a tuma lugar e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra dr. de Cuba. Redactor di casonan di Corte ayera mainta a papia cu e abogado di dr. de Cuba, mr. Chris Lejuez, prome cu e caso a tuma luga. Mr. Lejuez a informa cu tratamento di e caso lo no sigui pasobra su cliente ta malo y ta interna den hospital. Na momento di e caso, un colega di mr. Lejuez, mr. Scheper a presenta den Corte ya cu mr. Lejuez tabatin otro compromiso y Hues a bisa cu el a wordo informa anteriormente cu mr. de Cuba ta malo

Teniendo cuenta cu tur e 4 luna ta condicional cu un tempu di prueba di 2 aña. Ademias Hues a condena Werleman na 1 aña sin rijbewijs.

y no por ta presente. Mr. Scheper a bisa Hues cu mr. de Cuba ta interna den hospital y e kier ta presente na momento di trata e caso. Hues a muestra comprension pa e situacion di dr. de Cuba y a bisa cu e lo postpone e caso pa tempo indefini ya cu no tin un bista di cuanto tempu dr. de Cuba lo ta malo.

E acusacion di Ministerio Publico contra dr. de Cuba ta cu den e periodo di 1 Januari 2003 te cu 21 April 2009, e tabatin un y/of shete arma di candela y/of di tabatin un y/of tres tipo di bala pa armanan di candela den su posesion sin cu e tabatin permiso pa esakinan.

Setar keto bay drechando fayonan telefon y internet causa pa yobida

ORANJESTAD—E situacion di telefonnan dañá y servicio di internet na Aruba a mehora considerablemente e siman aki. Setar a confirma ayera cu nan a confronta problema serio ultimo dianan debi na awacero torencial cu a causa desastre na entre otro dos di nan cabel principal na Santa Cruz y Noord.

Segun vocero di e compania Suzy Maduro, despues cu tecniconan a traha hopi duro riba e situacion, por bisa cu entrante ayera y antayera, e problema grandi na Shaba, Noord y Santa Cruz a keda resolvi. Esei no ta kita cu ainda tin problemanan cu a keda atras. Tur esaki ta debi cu e awacero a haci daño na

e cashinan di cabel cu ta pasa entre otro bou di tera. Esaki a pone cu e tabata afecta tanto e telefon ‘duro’ conoci como ‘e telefon di cas’ of ‘landline’. Tambe e tabata afecta e coneccion di internet via di e sistema cybernetico di DSL. Ora cu papia di problema tecnico, esaki por a varia di entre storing durante un jamada, na stem cu ta bai durante un jamada, te na cu no tin señal at all. Pa loke ta internet, esaki tabata sea slow, of tabata cai cada bes. Tur esaki a keda regla grandemente na e areanan menciona y awor ta keda ‘solamente’ e otro areanan cu tin keho tambe pa wordo drecha. Algo cu segun Maduro, lo por keda cla den

curso di otro siman, ora cu nan tin un miho bista di loke a keda atras y kico a wordo mehora.

Mirando cu ta masha hopi hende tin telefon di cas, y internet tambe ultimo añanan, esaki a pone cu ta hopi hende tabatin keho y a keda perhudica. Y segun Maduro, esaki sigur no tabata e intencion di Setar, pero tin cu compronde si cu ora cu tin machine, cosnan asina por pasa y ta purba evita mas hopi cu ta posible pa tin problema, y mas bien traha pa tene e clientela contento.

No ta conoci si cuanto cas na Aruba a keda afecta, mientras cu Maduro ta papia si cu ta



trata di un problema di Aruba completo, esta cu henter e isla a keda afecta, mientras cu e area mas afecta si, tabata Noord y Santa Cruz. Especialmente despues di e yobida di ultimo dianan.

Blackberry di Setar tambe tabatin problema leve aunke esei tabata problemanan di algun persona isola. E la keda resolvi diamars anochi caba aunke cu tin semper cos cu por pasa.

Hues a bisa cu no ta tolera reglament’i cuenta

Hues ta baha pisa riba 2 tipo cu a tira riba otro den Dakota

ORANJESTAD -- Ayera mainta Hues a dicta sentencia den e caso di tiramento cu a sosode den Fiostraat den Dakota, caminda Mathew a tira riba A. Richardson y Richardson a tira bek, heridando Mathew den su custia. Den tribuna di sala di Corte tabatin varios persona presente, kendenan a bay scucha e sentencia.

Hues a cuminsa cu Richardson y a bisa cu e ta haya legalmente proba e acusacionnan cu Fiscal a presenta. Hues a bisa cu contrario cu e ponencia di abogado cu no tin proba y cu Richardson a wordo engaña cu si e admiti e lo wordo poni liber, Hues ta haya cu e admision di Richardson ta cuadra cu loke a sosode. El a mostra riba e impactonan di bala riba e auto y e herida di tiro na Mathew. Tin testigo a mira Richardson para mey mey di

caminda y tira riba e auto di Mathew. Hues a bisa cu por bien ta cu testigonan no a mira tur cos y lo no a mira cu Mathew a tira sino Richardson. Hues a mostra cu tin declaracion di testigo cu ta muestra cu Richardson a menasa tur esnan presente cu esun bisa algo lo mira kico lo pasa cune. Hues ta haya cu Richardson a tira diferente biaha riba e auto y a herida Mathew. E ta haya cu Mathew a tira prome ora el a pasa den su auto. Hues a tene cuenta cu circunstancia bou di cual esaki a sosode. Despues di wega di futbol tabatin discusion entre nan y cu den Fiostraat a surgi e tiramento caminda Mathew a haya tiro cu a alcance mey mey di su wesonan di ribchi pero no a alcanza su curason. E suerte aki segun Hues no ta na Richardson. El a tuma Richardson na malo di a tira. Hues a sigui bisa cu e posesion di

arma y municion ta causa inseguridad y intranquilidad den comunidad. El a tene cuenta cu Richardson ta first offender. Sinembargo, teniendo cuenta cu e seriedad di e caso, Hues a condena Richardson na 4 año di prizon, kitando e tempo cu e ta cera den KIA.

Pa loke ta trata Mathew, Hues ta haye culpabel di e acusacionnan contra dje. Hues a remarca cu abogado a bisa cu mester declara Richardson liber pasobra el a tira un biaha so den laira. Hues a bisa cu for di e investigacion haci, a constata cu tin impacto di bala unda incidente a sosode. Un riba un mata y un riba un cas. Tambe a haya un parti di e bala. Hues tambe ta haya Mathew culpabel di ladroncia for di un cas. Pa loke ta trata e caso di tiramento, Hues a

bisa cu tur cos ta indica cu Mathew a tira prome y despues Richardson a tira bek. Contrario na loke abogado a trece padilanti, Hues no ta haya cu por papia aki di defensa propio. El a mostra cu Mathew a core bay na e cas unda Richardson tabata y a discuti atrobe cu Richardson y despues a bay den auto y a los tiro riba dje. Despues Richardson a tira bek cu consecuencia cu Mathew a resulta herida. Hues tambe a tuma Mathew na malo cu a dicidi di uza arma pa regla un diferencia di opinion. El a mostra cu esaki a sosode den publico. Hues a tene cuenta cu ta Mathew a tira prome. Ademá e tabatin posesion ilegal di arma y bala. Hues a sigui bisa cu e ta tene cuenta tambe cu ya Mathew a wordo condena pa atraco cu violencia. Hues a condena Mathew na 4 año y 3 luna.

Conocido di polis ta causa destruccion y ta maltrata polis

SAN NICOLAS—Diaranson 1.30 di madrugada, a drenta un informacion na warda di Polis na San Nicolas, cu tin un homber den L. de Coligniestraat, cu tabata kibra tur cos den cas. Patruya a bay na e sitio, y na e sitionan ta papia cu e doño di cas, kende a bisa cu e homber D.T.J. naci na Aruba di 44 año a kibra tur bentana di su cas y tambe tres bentana di su auto. Polis a topa cu J, ainda na e sitio. E tabata hopi droga y agresivo. E tabata sway cu un palo di basora y tabata evita pa polisnan detene. Despues di basta

rato, polis a logra domine y a pone lomba pa nan, pa nan pone den boei. El a logra los y a dal e polis cu su elleboog den su cara. Dor di e golpi e polis a cay. Un otro polis cu tabata eyan a logra core su tras y a detene. E polis cu a keda herida a perde concocemento y a wordo transporta pa Centro Medico, naunda a constata cu el a haya un hersenschudding y a transporte pa hospital, naunda el a keda interna. E homber D.T.J, a keda sera na warda di San Nicolas.

Ladronnan a bay cu safe for di hotel

ORANJESTAD—Diaranson 6.45, di atardi, polis ta bay na un lowrise hotel, pa un kiebro. Eynan a resulta cu e turistanan a sali un rato y ora cu nan a bolbe, nan a mira cu ladronnan a forsa e schuifdeur, y a bay cu e safe, den cual tabatin mil dollar Mericano, dos paspoort y tambe algun joyas. Polis a tuma e keho.

DESCUENTO 0% den bo SHOPPING CART

Pasa bishita nos
y wak tur nos
prijnsnan special



30% MORE PRINGLES*

*Vs. 140 gr. package, based on suggested retail price.



Pringles
Original / Sour Cream & Onion 6.41oz



**17%
DISCOUNT**

Herbal Essences
Shampoo/Conditioner/2in1



**17%
DISCOUNT**

Pantene
Shampoo / Conditioner /2in1

**15%
DISCOUNT**



Safeguard 4 bars

**17%
DISCOUNT**

Joy 30 oz



**16%
DISCOUNT**

Downy 64 oz
April Fresh/Clean Breeze



Gain
Various liquid and powder detergents



Ling & Sons Supermarket
Kong Hing Super Center
Hua Run Super Center
Johnson Supermarket
Hong Kong San Nicolas
Rei Hing Food Center

Certified Cash & Carry
Cheng's Supermarket
Hong Kong Super Center
Sing Fung Food Center
Macro Supermarket
Bo Wah Supermarket

Superfood
Mundo Nobo Supermarket
Kong Fui Shopping Center
New Food Center
Huan Zhan Supermarket
Ting Wei Supermarket

Niek Sandman ta sali for di Dutch Antilles Express (DAE)

W I L L E M S T A D / ORANJESTAD.- Entrante diahuebs 9 di december 2010, e empresario multimillonario Hulandes residencia na Bonaire, Niek Sandman, no ta propietario mas di e compania di aviacion Dutch Antilles Express, DAE.

Entrante e fecha aki, e empresario yiu di Corsou, Arnold Leonora ta tuma over

e operacion di DAE for di e mannan di Sandman, kende despues di hopi aña a tuma a decision di sigui otro interesnan y focus riba e mundo di real-estate.

Manera ta conoci, Sandman a funda DAE na februari 2005 y a cuminsa bula dia 30 di april di e mesun aña. Originalmente cu su base na Boneiro, na 2007 su operacion a move pa Corsou.

Dia DAE a cuminsa bula, nan a opera un vuelo 6 bes pa dia entre Boneiro y Corsou, 5 biaha pa dia entre Aruba y Corsou y dos bes pa dia entre Corsou y St. Maarten.

DAE a introduci su prome vuelo internacional cu 4 vuelo semanal entre Corsou y Valencia (Venezuela).

DAE a hunga un papel importante pa reemplasa conexion aereo entre Boneiro, St. Maarten, Aruba y Corsou, despues cu DCA a stop di opera. Awe DAE ta carga mas pasajero entre e islanan cu cualkier otro compania di aviacion.

Na 2006 DAE a introduci su plan di expansion cu

introduccion di 2 avion jet (Fokker 100) banda di e flota di ATR sirbiendo destinacionnan manera Bogota, Santo Domingo y Caracas.

E compania aki cu recientemente a celebra su prome lustro, tabata e baby di Sr. Sandman y e la bisa cu tabata un decision dificil pa laga e compania bay.

Mr. Arnold Leonora, e doño y CEO nobo, a nace na Corsou, y a haci su studio di Airline Business Administration y tambe Management y Finance na Embry-Riddle Aeronautical University na Daytona Beach, Florida.

Despues di a gradua di Universidad, e la cuminsa su carera den finanzas di inversion banking cu



FROSTY ACRES®

QUALITY CONSISTENCY VALUE

Cumpra dos saco di berdura Frosty Acres y cu bo recibo di compra reklama bo totebag cerca e pushgirl den e supermercado participante of na Frasa den Gutenbergstraat 2.



PARTICIPACION

SETAR ta informa cu debi na un reunion general cu tur su empleadonan Diabierna dia **10 di December** oficinanan di SETAR lo ta habri mas laat cu custumber.

Seroe Blanco:	08:45 am
Repair Center:	08:45 am
Cable Services:	09:00 am
Irausquin Plein:	09:00 am
Sta Cruz :	09:00 am
Palm Beach:	09:30 am
San Nicolaas:	09:30 am

www.setar.aw Follow us on  

SETAR



Presents **Paranda ta Nos Goes Winter**

Specials on Heineken served Extra Cold during Happy Hour time!

- Essoville Rumshop** Friday November 12th 6pm - 8pm
- Caribbean Store** Friday November 19th 6pm - 8pm
- Urataka Center** Friday November 26th 6pm - 8pm
- Hooiberg Store** Friday December 3rd 6pm - 8pm
- Manuelito's Bar** Friday December 10th 8pm - 10pm
- Zeeroovers** Friday December 17th 6pm - 8pm

Merrill Lynch y Bank of Boston.

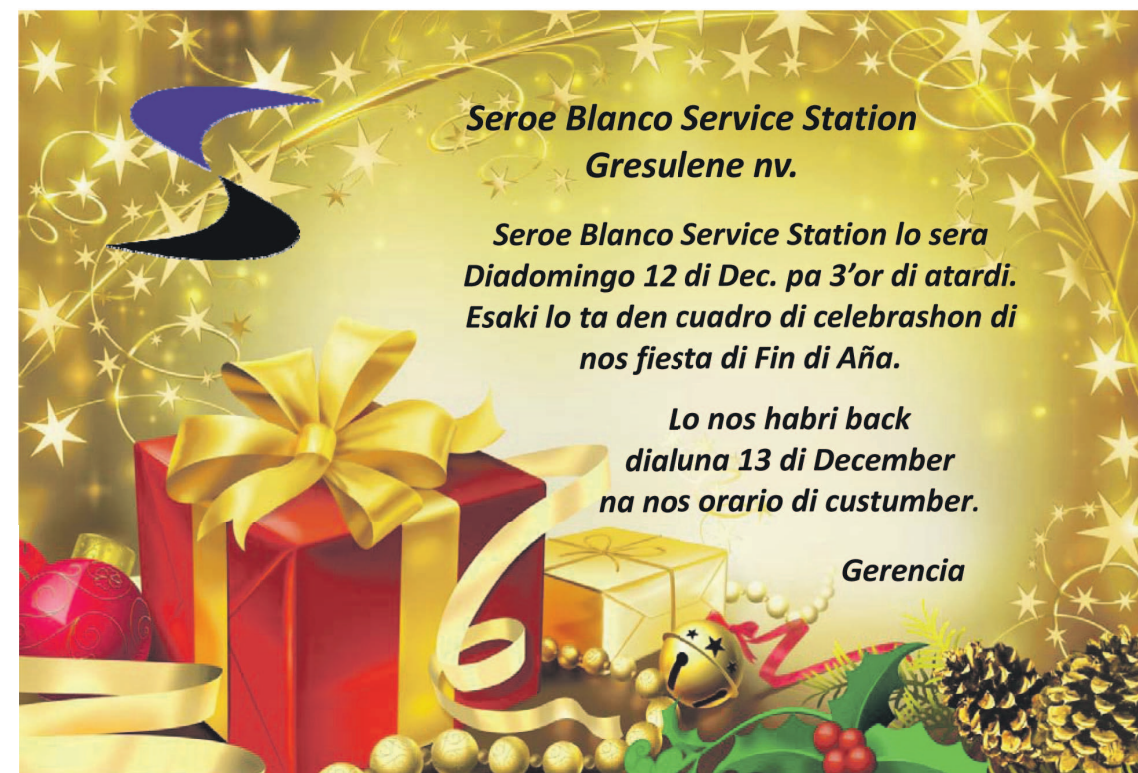
Na 1989 y na 1997, tur dos pa un periodo di dos aña, e la run un compania di aviacion regional na Jamaica y Puerto Rico. Delaster 12 luna, e la expande den otro servicio di aviacion y operacion di ground handling, y a expande su portofolio di avionnan cu e ta lease.

Su obhetivo ta pa mesora cuminsa un programa pa renoba e flota, stop cu tur ruta cu no ta duna rendimiento financiero, y sigura empleo di DAE su 150 (y creciendo) empleadonan.

Stanley Betrian, cu tin un carera distingui den Gobierno, finanzas y mundo bankero, lo acesora Sr. Leonora cu su strategianan y operacion di



DAE. Betrian tabata pa hopi aña un di e directornan di Banco Central di Antia Hulandes, diputado di finanzas y pa 8 aña gezaghebber di e isla di Corsou. DAE ta bula pa y for di Corsou, Boneiro, Aruba, Caracas, Valencia, St. Maarten, Bogota, Cartagena, Santo Domingo y Panama City.



Seroe Blanco Service Station
Gresulene nv.

Seroe Blanco Service Station lo sera Diadomingo 12 di Dec. pa 3'or di atardi. Esaki lo ta den cuadro di celebrashon di nos fiesta di Fin di Aña.

Lo nos habri back dialuna 13 di December na nos orario di custumber.

Gerencia

Y aki na Aruba?

Dia di Camaranan di Comercio na Hulanda ta conta

ORANJESTAD/DEN HAAG.- Si ta na e partidonan politico di Hulanda, D'66, Groenlinks y VVD, pronto Camara di Comercio lo stop di existi na tera friu. E partidonan aki, mescos cu decena di organisacionnan gremial y centenar di empresario na Hulanda no ta mira e balor agrega di un organisacion manera Camara di Comercio den e totalidad empresarial di e Hulanda. Na Aruba tambe tin hopi hende ta puntra nan mes kico ta e rol exacto di Camara di Comercio di Aruba, banda di sirbi como un central di registracion di empresa y fundacionnan na nos isla. "E organisacion ta profila su mes masha poco y apenas nos sa cu e ta existi. E unico momento cu nos ta tende di existencia di Camara di Comercio di Aruba ta ora nos mester paga nos contribucion", un comerciante grandi,

pero cu ta prefera di keda anonimo, a bisa Bon Dia Aruba.

Informacion cu Bon Dia Aruba a haya di Hulanda ta indica cu e partidonan politico D'66, Groenlinks y VVD ta di opinion cu Camara di Comercio di e distinto provincianan Hulandes ta hunga un papel minimo den "va y ven" empresarial na Hulanda. Al contrario, miembresia obligatorio na un Camara di Comercio ta costa empresarionan placa, loke solamente ta contribui na aumenta gastonan pa haci negoshi na Hulanda.

Aki na Aruba tambe tin hopi empresario ta puntra nan mes cual ta e balor agrega di un miembresia na Camara di Comercio di nos isla. Aparte di e echo cu e camara ta sirbi como un registro central di empresa y fundacionnan establece na Aruba, e organisacion no ta sirbi muchu otro proposito di

acuerdo cu e comerciantenan cu Bon Dia Aruba a papia cune.

Na Camara di Comercio di Aruba empresarionan cu laga registra nan negoshi mester paga dos "fee". Ta trata aki di un "fee" na momento cu registra e empresa of fundacion y tambe un contribucion anual. E "fee" di registracion ta varia di entre 96 pa 1.500 florin, dependiendo di e capital inverti den e empresa, mientras cu e contribucion anual ta varia di entre 96 pa 1.275 florin, esaki tambe, dependiendo di e capital inverti den empresa.

Un bishita cu Bon Dia Aruba a haci riba e website di Camara di Comercio di Aruba a muestra cu e organisacion

empresarial ta duna basicamente 3 tipo di servicio na su miembronan. Esakinan ta servicio di registro comercial, servicio di registro di fundacionnan y servicionan cu e camara mes ta duna, cu basicamente ta encera suministro di informacion basico di e empresa y fundacionnan registra na e camara.

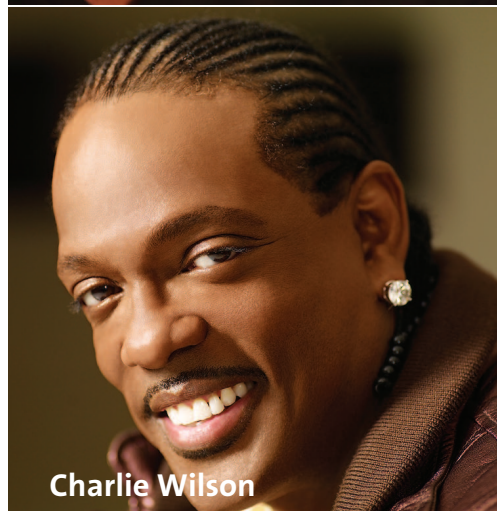
Un bista riba e calendario di actividadnan pa luna di december die camara a muestra algun invitacion pa conferencianan na New York, un "festival" na Miami y como ultimo "item" riba e calendario, e bolsa di "mionario" cu lo tuma luga dia 13 di december proximo den RAI na Amsterdam, Hulanda.

Empleado di Post herida den accidente

ORANJESTAD – Ayera tardi pa mas o menos 2.15 pm a sosode un accidente pa motibo di falta di preferencia. Un dama cu a bay subi Caya Betico no a mira un brommer di Post Aruba ta bin y a sali su dilanti. Esaki a trece como consecuencia cu e hoben di Post a resulta lesiona y el a ser transporta cu ambulance pa hospital. E empleado di Post su condicion ta stabiel.



Brian McKnight



Charlie Wilson



Renaissance Curaçao Resort & Casino presents

NEW YEAR'S EVEFEST

featuring a New Years Champagne Celebration with Brian McKnight, Big Bang after party, Charlie Wilson concert tickets January 1st and much more.

Book Now your New Years Getaway and start 2011 "in-rythm".

For reservations call +5999 435 5000 and mention promo code EVE. Package includes rooms from Dec 30 till Jan 2nd, based on double occupancy, incl. access to all concerts and pre and post parties. New Years dinner optional.

R

RENAISSANCE®
CURAÇAO RESORT & CASINO

www.renaissancecuracao.com



DIASABRA SPECIAL!



Please bestel bo concrete no mas tarda cu DIABIERN na Emanstraat, Canashito of Tanki Flip.

585-1925

Porta a habri atrobe pa bandanan di Aruba na Corsou

ORANJESTAD — No solamente bandanan di Corsow, sino tambe di St. Maarten, islanan Bes y Hulanda lo por haci nan presentacionnan na Aruba sin problema desde awor en adelante. Tabata Diamars anochi ainda cu Minister di Husticia di Corsow Kade Wilsoe a ilustra cu bandanan

di Aruba no por drenta y toca na Corsow sin mas, ya cu Aruba ainda a mantene un maneho inhusto riba bandanan di Corsow. Sinembargo, mientras cu a bisa esaki na Corsow, ya un carta di parti di Gobierno di Aruba tabata den man di Gobierno di Corsow, pa bisa cu a logra elimina tur e

estorbonan pa un intercambio di bandanan comercial, manera cu particularmente Corsow tabata existi.

Segun Prome Minister Mike Eman, ta for di Diamars caba cu Minister pa Asuntonan di Extranheria Benny Sevinger, den un carta dirigi na Gobierno di Corsow cu e problema ta resolvi. E tabata e intencion for di momento cu a palabra cu Prome Minister Gerrit Schotte pa Aruba tambe ta mucho mas flexible cu bandanan di Corsow, den e mesun luz cu Corsow tabata habri porta pa bandanan d I Aruba. Schotte for di principio a pone hopi empeño riba e asunto y cada biaha cu tabata topa of papia cu Prome

Minister Eman tabata trece e punto aki dilanti. E tardanza segun Eman a bin pa motibo di e ley di admission y expulsion di Aruba, LTU, cu ta defini e asina yama leges y belasting cu bandanan stranhero mester paga pa cada integrante. Como tal, apesar di a facilita e ingreso di e bandanan aki, toch DIMAS a keda cobra 400 florin pa cada integrante. Pero, no ta sin mas por a elimina e cobranza mirando cu e ta un articulo den ley. Aki Consejo di Minister di Aruba mester a duna aprobacion pa anticipa cambio den e LTU y asina exonera bandanan di Corsow, y tambe tur banda di cualkier otro pais den Reino Hulandes pa por drenta y duna concierto

na Aruba sin problema. Pa Eman, e incidente aki ta ilustra e necesidad pa tur pais den Reino, particularmente esnan den Caribe defini na un forma habri e lazonan di cooperacion. No ta existi ningun acuerdo di cooperacion, y sin un palabracion formal asina aki, por crea confusion y irritacion necesario. Pa tal motibo mes, Eman ta contento cu e disponibilidad di Prome Minister Gerrit Schotte di Corsow y Prome Minister Sarah Wescott –Williams pa yega na un palabracion asina, na interes di tur. Pasobra ta di e forma aki, sigur lo por sigui goza y baila riba tono di musica di otro, Prome Minister Eman a conclui.

Minister ta ordena libertad 9 refugiado Cubano St. Maarten

PHILIPSBURG/ORANJESTAD.- Riba orden di minister di husticia di e isla di St. Maarten, Roland Duncan, autoridadnan policial di e isla den transcurso di ayera a laga e 9 Cubanonan, detene pa mas cu tres siman caba, den libertad. E corant The Daily Herald ta informa cu Minister Duncan a basa su decision riba rasonnan humanitario. E 9 Cubanonan, manera Bon Dia Aruba a informa anteriormente, a keda detene den un accion policial contra traficacion di hende. Den e accion aki a detene un total di tres persona, entre nan un taxista residente di St. Maarten. E 9 Cubanonan a haña libertad condicional, comokiera cu nan no por bandona e isla y mester raporta cu cierto regularidad na autoridadnan di emigracion. E abogado cu ta representa e 9 Cubanonan a entre un peticion oficial pa asilo politico na autoridadnan di e isla. decision di e minister pa duna libertad na e 9 Cubanonan a causa irritacion den seno di ministerio publico di e isla. Esaki como cu tabata intencion firme di e ministerio pa deporta e 9 Cubanonan bek pa nan isla. No ta conoci si e Cubanonan lo permanece riba e isla en espera di procesamento di nan peticion pa asilo politico of si nan lo bay Hulanda, unda segun stipulacionnan constitucional, nan mester warda procesamento di nan peticion.

Imelda Kleuterschool su caminata cu Pietnan ta sigui awe

ORANJESTAD - Imelda Kleuterschool su caminata cu Piet lo bay dor diabierna dia 10 di december, saliendo for di Imelda kleuterschool pa 5.30 p.m. San Nicolaas a comprende e situacion di awasero siman pasa, y a laga algun Piet atras pa acompaña nos tur den e caminata di Imelda Kleuterschool.

Asina ta un y tur ta welkom just yega... e route ta como lo siguiente: Saliendo for di Imelda bay pabou den La Sallestraat, na luz di trafico(Piet), bay pasa dilanti Misa di Playa, Dominicanesstraat, rotonde, De La Sallestraat, Imelda bek. Bo tambe kier ta den shape prome cu Pasco. Awel corda bisti anto bo bon sapato Pa cana hunto cu nos pa bo no bay den saco. Forma bo grupo di famia, amigo y amistad. Pa Zwarte Piet bisa cu bosu ta great di berdad.

Merry Pringles!

Tis the season to give... Pringles

Ideal pa basket of pa regala un amistad, colega of famia!

Hobennan Colegio Arubano pariba a termina proyecto na Rooi Congo



ORANJESTAD - E proyecto good 4 de Neighborhood ta yegando su fase final. Diferente scol na Aruba a keda involvi den e proyecto aki, pa yuda den nan bario of un bario specifico. Ayera Colegio

Arubano na San Nicolas a haci entrega oficialmente di nan proyecto. E proyecto di Colegio Arubano San Nicolas, mas bien tabata basa pa drecha un cancha di basketball den e bario di Rooi Congo. Un tereno cu

ta keda hustamente patras di un edificio di un scol, cu awe ta para completamente bandona.

Ta trata di un cancha di basketball cu tabata den hopi mal estado. Habitantenan

di e bario practicamente no tabata uza e cancha aki mas. Tabata tin yerba tur caminda, strobando e hobennan di e bario pa uza esaki. Mester remarca cu ta trata di un tereno di gobierno, cu a pone disponibel pa e bario, sinembargo cu aña e no a haya su mantencion.

E hoben nan di Colegio Arubano, a percura pa drecha henter e situacion aki. nan a pone man na obra y a drecha e cancha di basketball, pa e hobennan di e bario por uze bek. A pone un cura completamente nobo y a duna un bon man di verf. Tambe a drecha e cancha di basket, pintando e tereno y marcando e linea nan di nobo. Na mes momento a pone dos renchi di basket pa e hobennan por tira e bala aden. Pues un cambio completo cu e hobennan di Colegio Arubano San Nicolas a ehecuta pa duna e bario di San Nicolas un cancha di Basketball cu e hobennan por uza. Presenta na e ocasion aki

tabata Director di Colegio Arubano, representante di Aruba Bank, e hobennan di Scol, habitantenan di e bario como tambe Minister Mike de Meza. E mandatario a pone enfasis cu e manera di traha aki ta uno importante. Sector priva tambe por duna un man di e forma aki, pa coopera pa yuda comunidad. Esaki sigur lo yuda gobierno tambe den su desaroyo. Hunto por traha pa un miho Aruba y un mehoracion di facilidnan specialmente pa hobennan. Minister Mike de Meza a keda satisfecho cu e hobennan di Rooi Congo tin un cancha di basket pa nan practica deporte. E cancha aki ta pas bon den e iniciativa cu Colegio Arubano a cuminsa cune tambe. Un proyecto pa yuda den nan bario, cu a Sali for di e propio scol. Banda di a drecha e cancha di basket, colegio Arubano a scoge pa adopta e cancha aki pa e proximo 5 añanan. Colegio Arubano lo percura pa e hobennan di e scol, duna un mantencion na e cancha y cu yudansa di sector priva, keda mantene e luga bunita.



SINDICATO ADUANERO DI ARUBA

L.G. Smith Boulevard 84 - 88 Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 831361 - Fax: (831751) - E-mail: sadaaruba@excite.com



Sindicato Aduanero Di Aruba ta felisita sr. Juan Kelly – sr. Ronny Maduro – sr. Alfredo Levenston – sr. Benito Weller – sr. Antonio Tromp

ku nan 40 anja cumplí dia 1 di december trahando den gobierno y semper na Cuerpo di Aduana. Un pabien grandi ta bai pa nan y nan sigi ku nan bon trabou desplegá na Cuerpo di Aduana.

Ku e 5 meimbronan di SADA aki ta un ehempel pa e futuro Douanero nan y pa henter e cuerpo.

Corporate Impact Ministries

Presents

SPIRITUAL WARFARE CONFERENCE

2010



Bishop George Bloomer

WEDNESDAY DECEMBER 15TH, 2010
7:30pm to 10:30pm

THURSDAY DECEMBER 16TH, 2010
7:30pm to 10:30pm

FRIDAY DECEMBER 17TH, 2010
7:30pm to 10:30pm

AT CORPORATE IMPACT MINISTRIES CHURCH
CAYA BETICOE CROES 175



Biaha trankil...

Nos seguro di biahe ta cubri

- Cobertura pandemico manera Swine Flu
- Limite te cu US\$. 300,000.- den caso di accidente mortal
- Asistencia 24 ora pa dia
- Den caso di hospitalizacion of evacuacion medico no ta rekeri pa e asegurado paga adelanta

“Ideal tanto pa biahenan corporativo como di placer”

AMERICAN HOME
A S S U R A N C E

Global Reach, Local Service

Operating in 135 countries Worldwide for 111 years

Pa mas informacion por tuma contacto cu Indira Abath na American Home Assurance na telefon 582-5500 ext.36

ATIA ta aplaudi pasonan gobierno pa stimula economia Arubano



Director di ATIA Joyce Bartels-Daal

ORANJESTAD—El a priminti, y e ta cumpli tambe. Director di ATIA Joyce Bartels-Daal di ATIA a bisa cu e asociacion ta sumamente contento cu e decision di Minister pa Asuntonan Economico Michelle Hooyboer Winklaar pa reduci drasticamente e gastonan pa un ‘vestigings vergunning,’ esta e permiso pa establece negoshi na Aruba. Un reduccion di 80 porshento cu ta dirigi pa stimula iniciativa comercial na Aruba. Segun Bartels Daal, Minister Hooyboer Winklaar a demostra di ta reconoce e necesidnan pa Aruba por asumi un posicion competitivo, y atrae inversionistanan, local y internacional. Reduccion di e gastonan pa cuminsa cu negoshi ta un paso esencial. Rond mundo tin pasonan asina tumando luga, y te hasta tin un asina yama ‘checklist internacional’ cu ta sirbi como guia pa paisnan por stimula nan sector economico.

E crisis financiero/economico mundial ta exige un pensamiento mucho mas moderno, agil y eficiente unda por permiti

ideanan inovativo concretisa den negoshinan. Pero, un pais cu un sistema di burocracia enorme ta stroba cualkier persona cu kier cuminsa actividad economico. Segun un economista a bisa Bon Dia Aruba, e entrepreneur modern tin un cantidad di energia y idea, pero no tin ni e capacidad ni disponibilidad financiero pa keda sinta warda pa ehecuto e idea te ora cu caba di pasa henter un letania. Un persona asina ta prefera di move y bay otro pais unda si ta facilita e proceso.

Na Corsow, Prome Minister Gerrit Schotte a anuncia caba cu lo elimina tur ‘red tape,’ esta e proceduranan burocratico pa asina pr stimula economia di e pais.

Awor Aruba a tuma e prome paso. Reduccion di e gastonan pa un permiso di establecimiento tabata halto riba lista di prioridad di ATIA y durante encuentronan regular y reunionnan structural cu e Minister pa Asuntonan Economico a trece esaki dilanti tambe. Pa tal motibo mes, ATIA ta hopi contento cu e Minister a duna oido. Segun e Director di ATIA, e Minister tin experiencia di trabou den sector priva y ta compronde e dolornan cu entrepreneuran ta pasa aden. “E decision aki lo haci e proceso pa cuminsa cu negoshi mucho mas facil,” Bartels Daal a splica. “Minister Hooyboer Winklaar a sinta scucha nos y berdad a traha segun e lista di prioridad, unda e ta percura pa baha e bareranan pa iniciativanan

nobo den comercio.”

Durante un encuentro cu directive di ATIA dos siman pasa, Minister Hooyboer Winklaar a informa e asociacion cu e intencion ta pa e decision aki keda implementa mas lihe posibel. Pa mas tarda, e por ta e regla den e prome kwartaal di 2011. E intencion ta netamente pa percura cu e procedura pa lanta un negoshi por tuma luga mas lihe y menos complica posibel.

Pa tal motibo tambe, ATIA tin e confianza cu Minister

Hooyboer Winklaar lo pone hopi enfasis tambe riba e otro punto di prioridad di e asociacion, esta e creacion di e asina yama ‘One Stop Shop.’ Ta trata aki di creacion di un facilidad unda inversionistanan mester bay un solo luga pa asina por cumpli cu tur exigencianan pa por cuminsa cu nan actividad economico. Na e momentonan aki, e ta un proceso largo, complica, poco transparente, unda ta exige un cantidad di papel y formulario di diferente instancia, cu segun

critica, ta muestra di no ta traha cu otro. Aki tambe lo bin un cambio, segun e compromiso di Minister Hooyboer Winklaar. Un inversionista, un entrepreneur pronto lo no mester pasa tur e dolo di cabez pa acudi na diferente instancia pa asina por cuminsa opera.

“Nos nivel di competencia mester subi,” e Director di ATIA a bisa, “y tur cos ta muestra cu nos Minister pa Asuntonan Economico ta compronde esaki. El a tene su mes na su palabra y nos ta aplaudi esaki.”

Department Store, Noord #55-A / Tel: 5867104
Ladies & Children Wear • Toys • Household Articles

SHOPPINGNIGHT NA GISELLE DEPARTMENT STORE

Diabierna 10 December: 8:30am - 12:30pm y di 2:30pm - 8:30pm NON STOP
Diasabra 11 December: 9:00am - 6:30pm NON STOP
Diadomingo 12 December 10:00 am te 2:00 pm

Giselle ta invita henter Pueblo di Aruba pa bin mira e coleccion nobo di bistirnan cu a jega e siman aki. E coleccion ta hopi bunita.

E coleccion nobo di sapato y tas ta unico, tin varios color.

Tambe a ricibi hopi color di luz, bala y decoracion pa kerstboom. Nos tin varios tamaño di pesebre, decoracion pa cas, kerstkrans y paña pa pone na pia di kerstboom. Na Giselle bo ta haya tur loke bo mester pa hasi bo baño, camber, sala y cushina mas bunita.

Tin asina hopi mercancia nobo cu ta mucho pa menciona. Pasa awe mes y lo bo keda encanta.

Un cadeaubon di Giselle ta un regalo semper aprecia.

Nos ta acepta:

*Segun defensor huridico di directornan departamento di Impuesto***“Ta ataca nos clientenan pasobra nan a nenga di faborece Valero”**

ORANJESTAD – “Ta parece cu ta pa motibo di decisionnan cu Directorado di Belasting a tuma relaciona cu Valero, awor gobierno ta ataca nan”. Esaki ta palabranan di abogado Ari Swaen e siman aki durante tratamento di e caso di directornan di e directorado di impuesto contra e decision di gobierno pa hala nan un banda y pone maneho di e directorado di man di un team di maneho. Pa mas cu tres ora, tratamento di e caso cu e directornan di Departamento di Impuesto (Belasting), sr. Angela y sra. Lopez Hernandez a cuminsa contra Gobierno a dura. E caso aki, banda di tin relacion cu e echo cu a prohibi ambos persona pa drenta edificio di Belasting y nan sacamento for di funcion, tin haber tambe cu e echo cu a ordena nan pa coopera y conseha e team di maneho cu ta hustamente haciendo un investigacion riba nan maneho na Belasting.

Un total di tres abogado a presenta den sala di corte pa asisti e dos directornan huridicamente. Ta trata aki di e abogadonan mr. A. Swaen, mr. Paschier, mr. Hernandez-

Swaen. Tambe por a mira den sala di Corte un cantidad di persona presente cu presenta pa sigui e caso interesante aki, entre otro miembronan di e team di maneho actual.

**DECISION
CUESTIONABEL**

Abogado a muestra cu Angela y Lopez Hernandez tin experiencia amplio y ta haciendo un tremendo trabou na Departamento di Impuesto. E abogado a muestra cu dia 30 di December 2009 Parlamento a bay di acuerdo pa haci un investigacion na Departamento di Impuesto. E abogado a sigui bisa cu casi 1 año despues esta na October 2010, a cuminsa cu un investigacion “quick scan”. Minister a base di e quick scan a pone Angela y Lopez Hernandez un banda pasobra lo no ta confia nan. Segun e abogado, dia 2 December 2010 a haya copia di e rapport definitivo di KPMG. El a remarca cu den pura, minister a pasa tur autoridad di sr. Angela y sra. Lopez Hernandez den man di management team.

CONFLICTO DI INTERES

E abogado mr. Paschier a sigui bisa cu e team ta consisti di 3 persona. Nan ta wordo encabesa pa sr. de Lannoy mientras cu e otro miembronan ta e consehero di sra. Lopez Hernandez, sra. Croes y un otro funcionario, un inspector di Duana sr. Quandus. E ta haya cu tin conflicto di interes ya cu dos di e personanan ta traha den compania cu ta conseha hende encunto belasting. E persona cu tabata encarga cu e quick scan, de Lannoy awor ta encabesa e team di maneho. E persona cu tabata bou di Lopez Hernandez, awor ta den e team cu tin cu evalua entre otro e maneho di su hefenan Lopez Hernandez y Angela. Lopez Hernandez y Angela mester coopera pa nan condena dicidi door di minister. Angela tin 30 año den servicio di Gobierno. Lopez Hernandez ta director di Direccion di Impuesto mientras cu Angela ta director di Departamento di Impuesto.

**RAPORT
CONTRADICTORIO**

Segun e abogado, minister a dicidi cu e team di investigacion lo tin un periodo di 1 año pa haci

e investigacionnan necesario. Minister a conclui for di e quick scan cu e maneho ta laga di desea y cu e servicio no ta bon, tin cobranzan cu no ta tumando luga, etc. Mr. Paschier a bisa Hues cu nan a laga un experto di renombre cu hopi conocimiento riba Belasting evalua e rapport di KPMG. E experto a señala un desbalance den e rapport. Contrario na opinion di minister a base di e quick scan ta wordo contradeci pa e rapport. E rapport mes ta papia di scarsedad di personal cualifica na Departamento di Impuesto cu ta haci cu no por ehecuta tur e trabounan manera mester ta. Esey ta cay pa cuenta di Gobierno mes cu tin un stop pa tuma hende cualifica den Gobierno y no tin un bon presupuesto pa Belasting. E experto ta haya cu no por culpa e directornan pa situacion cu no ta den nan man.

PERSECUSION

Mr. Swaen ta haya, a base di sentencianan di Corte den Prome Instancia y tambe Hof y na Hulanda, cu minister a actua contra ley den tumamento di e decision di pone Angela y Lopez Hernandez un banda. Ta parece cu e minister tin man liber di tuma decision di prohibicion di drenta edificio. Ta un cantidad di personanan cu posesion di hefe ta wordo poni un banda, siendo cu tin reglanan cu mester cumpli cune. E prohibicion pa drenta edificio no por ta pa 6 luna of 1 año. Un temporada husto

pa funcionarionan cu posicion halto, segun sentencianan di Corte ta 4 siman. Ya caba nan tin 3 siman cu e prohibicion. E abogado a bisa Hues cu si duna prohibicion y kita funcion, esaki mester wordo considera como un suspension den funcion. E suspension no ta den man di minister sino den man di Gobernador. Minister a abusa di LMA pa suspende Angela y Lopez Hernandez. Aki no ta bay pa e titulo sino e funcion di trabou. Nan a keda cu nan rango y salario pero nada mas. El a menciona sentencia di diferente casonan di ambtenaar caminda Corte ta muestra riba esaki. El a señala cu Gobierno ta realiza cu nan no ta tuma un Decreto Ministerial firma pa Gobernador. Den nan documentonan, ta muestra esaki pero esaki nan mester a haci’e 3 siman pasa no awor. E ta haya cu Gobierno ta kibrando financieramente e ambtenaar. E ambtenaar no por paga abogado pa tur e trabounan cu mester haci pa tur e malo trato di Gobierno. El a señala cu desde cu Aruba a haya su Status Aparte na 1986 e cosnan aki a cuminsa. Mester bin un stop cu esaki. Mr. Swaen a remarca, con Gobierno ta trata hendenan cu e experiencia aki y ta spera cu lo bay haya hende cu experiencia pa traha pa Gobierno. El a demanda pa declara e decisionnan di minister no admisibel. Hues despues di a scucha e otro partido a bisa cu e lo bay studia e caso y dia 22 di December lo por spera sentencia via fax.

**PARTICIPACION**

N.V. ELMAR ta avisa tur su consumidornan cu ultimo dia di pago, cobransa pa luna di OCTOBER 2010, lo ta Diamars 14 di December proximo.

Consumidornan cu no paga nan recibo promer cu e fecha aki, ta core riesgo cu e percela en cuestion por wordo desconecta.

Tene cuenta cu pagonan haci via banco ta yega algun dia despues den nos poder.

HITESS
HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : info@hitess.com

BFT Super Special

For Sliding Gates

DEIMOS Kit

- 1 BFT DEIMOS motor
- 2 Remote Control
- 1 pair di Photocells
- 1 Blinker cu Antenna
- 4 Plastic rack di 1m

120 V

Just Arrived

AFI. 1015.00 BBO Included

Installacion no ta inclui.

Nos horario: Dialuna- Diabierna 8:00 am - 5:30 pm
Diasabra di 8:00 am - 12:00 pm

Jama nos na 588-5966

Orario Nobo: Mon-Sat: 8am/11pm & Sun:9am/8pm

KIPASHI 800GR
Huchada



blanco **2.75**

SANDWICH SINGLES
Cheese 12 SLICES



~~3.99~~
AWOR
2.19

APPLE RED 3LB



~~5.99~~
only
4.99

BAGGIO MILK 1LT



~~2.49~~
only
1.89

CLUB SOCIAL 9PK



only
~~2.05~~ **1.79**

TROPICAL 200Z



~~1.39~~
only
0.69

NUVO SPARKLING
750ml



only
64.99

Nos mas variedad y mihor prijs!!!

SMOKED HAM



25.99
YOUNG TURKEY

19.99
ROASTER

CUMPRASERCA NOS



DIA 23
di Dec

MEGAMALL
CERTIFIED
CASH & CARRY

X 2

2 GAROSHI DI COMPRA
balora na Awg.300 cada un



9.95
~~12.19~~
ANDRE BRUT
750ML

6.95
~~7.99~~
WELCH'S SPARKLING
750ML

5.25
~~6.45~~
BOONE'S FRUIT WINE
750ML

FRISIAN FLAG 400GR
Powder Milk



Gov.Prijs
~~6.59~~
6.05

RICELAND RICE



5LB
Gov.Prijs
~~5.46~~ **4.89**

CERTIFIED SUGAR



~~4.89~~
only
3.95
4lbs

CORN OIL 750ML



orkide
Gov.Prijs
~~3.08~~
2.81

LIBBY'S SAUSAGE
50Z



Super
Low price
0.93

NESBITT'S 20 ONZ



~~13.09~~
Awor
11.69
12 PC

RED LABEL WHISKY



Otro luga
~~35.95~~
31.99
750ml

UP TO
50%
OFF ON
TOYS
FURNITURE
& MORE
SELECTED
ITEMS

Christmas Baskets
& Gift Certificate
Available



Super Low prices on Home Appliances & Power Tools



~~78.49~~
NOW
59.99

Proctor Silex Blender 48oz



~~81.79~~
NOW
64.99

Proctor Silex 12 Cup Coffeemaker



~~424.29~~
NOW
348.99

DEWALT Hammerdrill 1/2" (13mm)



~~74.95~~
NOW
59.99

B&D Cordless drill/driver 9.6V



~~58.79~~
NOW
48.99

Proctor Silex Rice Cooker 8 cup



~~181.89~~
NOW
148.99

Hamilton Beach Four grille-pain



~~73.79~~
NOW
58.99

Proctor Silex Durable Kettle 1.7lt



~~247.49~~
NOW
185.99

Makita Random Orbit Sander 125mm (5")



~~250.85~~
NOW
165.99

B&D
Angle
Grinder
7" (180mm)

SERVICIO BON DIA Aruba

PANDA Speelschool y Treimerdia

7 AM pa 5:30 PM

ABC

Preparacion pa Kleuter
Apoyo pa school - Huiswerk
Mitar of Full Dia cu Lunch inclui
Hulandes y Papiamento



593-7420 / 593-6764 / 583-6946

www.noswebsite.com

Boonchistrenastraat 14 - PONTON



BOOK BO TICKETS

- HOTEL • AUTO
- CRUISE SHIPS

www.aldotravel.com



Travel Bureau Inc.
Cualquier cos please bel
Tel: 582-1992

SERVICIO

Pa e dianan di fiesta,
nos ta ofrece servicionan
di construccion en
general. Nos ta un
compania serio y
rapido. Nos prijs ta
hopi competitivo y accesible
na tur cartera. Yama nos
na "All inclusive
Construction"
Cel: 730-7927
733-7927

TRUPIAL HOME BUILDING & IMPROVEMENT

NOS TA OFRECE E SIGUIENTE SERVICIONAN:

- Construi bo cas y entrega e yabi den bo man
- Contrui bo cas den fase (segun cu bo por)
- Verf cas of negoshi
- Renobashon di cas of negoshi
- Construi cura di cas of negoshi



TA BENDE UN TERENO EIGENDOM 1054M²

**PA MAS INFORMACION
YAMA TEL: 593-2569**

FOR SALE

Chevrolet GMC pick up
Chayenne 400 SS
year 98.....airco, radio, power window,
power lock, converter instala di 1500
watt den dje pa uso di coriente 110
voltprijs ta Afl.8900= discutible den
hopi bon condicion
Yama pa mas information
na 5822266 of 5641977

TA BUSCA

All Inclusive
Construction
ta busca urgente
Helpers pa bai Curcao
pa drenta servicio
inmediato, cu tur gasto
paga, mas estadia.
Interesadonan serio
yama awe mes pa un
cita **Cel: 730-7927**
733-7927

Compra y Venta

Bachue
Joyeros

Grabamos y/ of marcamos
tur sorto di metalnan
yama of bishita nos.

Abo!

No tin tempo pa
laba y seca bo paña
pasa y laganan na:

AQUA
Laundry

sociVersa
CLOTHING & BEAUTY SALON

Introducing
HOLIDAY
COLLECTION
IN STORE NOW!

Exceptional Beauty Salon Services

- HAIR BLOW DRYING
- HAIR HIGHLIGHT
- HAIR COLORING
- HAIR STRAIGHTENING
- HAIR STYLING
- NEO EXTENSIONS
- MAKE-UP
- MANICURE
- PEDICURE
- GEL NAILS
- ACRI-GEL-NAILS
- BODY WAX

Belgiestraat 38 | Phone: 583-3283



Relojos, Pulseras, Cadenas, Dijes

Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de
Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm

Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055

Fax: 587-2478

bachuejewelry@setarnet.aw

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm

Tel: 587-0772

Tanki Leendert 178-A

Awe Dia di Derecho Humano

“Den un mundo yen di incertidumbre, nos mester keda fiel na un compas moral...”

Mensahe di sra. Irina Bokova, director general di UNESCO

ORANJESTAD - Awe, Dia di Derecho Humano, UNESCO Aruba ta publica e mensahe di su Director General, traduci na Papiamentu y ta uni su mes na e mensahe aki.

“Den un mundo yen di incertidumbre, nos mester keda fiel na un compas moral. E dignidad inherente y e derechonan di cada persona mester ta e punto di salida di nos accion y e medida di su exito. E complehidad creciente di nos planeta no mester aparta nos di e berdad aki. Esaki ta e fundeshi di sociedadnan saludabel y estadonan fuerte. E ta e base di un orden internacional mas husto y stabiel.

Dia di Derecho Humano ta brinda e oportunidad pa recorda e importancia di e Declaracion Universal di Derecho Humano manera un ideal comun cu tur pueblo y nacion mester alcanza.

E Declaracion Universal ta e nucleo di un orden internacional

basa riba balornan inspira den e valor intrinseco di cada persona, sin distincion di ningun clase. E ta confronta mundo cu un spiel den cua e progresonan cu nos a logra y e obstaculonan cu ainda nos mester supera, ta keda refleha.

E derechonan humano ta universal, aunke nan no ta acepta universalmente. Ta nos tarea pa convence sociedadnan pa nan evolucion den e direccion aki. Cada paso dilanti ta un paso pa un dignidad personal mayor y tambe pa e bon comun di tur sociedad. Humanidad nunca ta miho conecta cu atraves di nos derecho y libertadnan fundamental.

Dia di Derecho Humano ta enfoca e aña aki riba discriminacion y e funcion cu defensornan di derecho humano ta cumpli cune den e lucha contra discriminacion. Discriminacion ta trapa riba derecho y libertadnan fundamental y ta viola e dignidad humano. E ta menasa e tehido di nos sociedadnan mas fragil,

nutriendo asina odio y ignorancia. E ta tuma un cantidad di forma, pero su cara semper ta esun di prehuicio. Promocion di derecho humano y e lucha contra discriminacion ta e fundeshi di tur actividad di UNESCO.

E obhetivonan aki ta guia nos trabou pa elimina prehuicio y stereotipo racial. Nan tin un luga central den nos accionnan pa yuda crea educacion di calidad pa cada mucha y adulto, investiga cuestionan etico plantia pa evolucion mundial, probecha di e poder di ciencia na fabor di bondad comun y defende

e libertad di informacion y e libertad di expresion. Como organismo principal di Aña Internacional di Acercamento di Cultura, UNESCO ta promove diversidad cultural cu e fin di fomenta tolerancia y supera discriminacion.

Dialogo entre culturanan ta e miho manera pa impulsa entendimento y respet entre tur pueblo. Tur cultura ta diferente, pero humanidad ta un solo comunidad ora cu e uni pa loke ta e derechonan humano y libertadnan fundamental. Derechonan humano mester

wordo defendi tur dia. Riba e Dia di Derecho Humano, mi ta uni mi mes na e otro entidadnan di e sistema di Nacionnan Uni, pa rindi homenahe na e determinacion di e defensornan di derecho humano rond mundo, kendenan cu nan corahe ta papia y actua den nomber di nos tur, hopi biaha coriendo riesgo personal grandi.

Nan voz y nan accionnan mester wordo scucha y defendi como inherente na e ehercicio di derecho humano y libertadnan fundamental. UNESCO ta para banda di esnan cu ta lucha contra discriminacion”.



KIOSK FOR RENT

PRIME LOCATION ON PALM BEACH

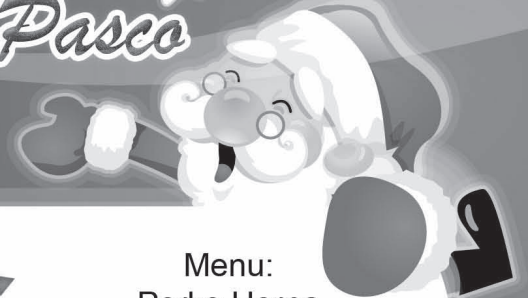
Brickell Bay Beach Club & Spa currently has a Kiosk space available next to Tomato Charlies Pizza, located on the Palm Beach strip.



Available on January 1' 2011

For more information contact Sharin at
Tel. 586-0900 ext.131
management@brickellbayaruba.com

Nos Cushina di Pasco



Bazaar di Pasco
Pan de Jamon
Tres Leches
Variedad di Soppi
Bolo/Cos Dushi
Allaca

Menu:
Porko Horna
Ham Horna
Kalakuna Horna
Pisca Tempera
Suls Tempera
X-Mass Chicken
Grilled Steak

Diadomingo 12 di December
Balashi Beer Garden
12 pm - 6 pm



- Grupo di Betico
- Gaita Autentico
- Popcorn Dancers
- ◆ Fashion Show
- Y Hopi Mas

Entrada Completamente GRATIS



Reserva bo platter na 5612060
Cantidad ta limita

Caribbean Foundation a duna inicio su Festival na San Nicolas



ORANJESTAD – Ayera durante un ceremonia di verfmento, a duna inicio na e proyecto di Caribbean Festival. Un actividad cu lo mester percura pa trece turistanan cu ta bishita Aruba na San Nicolas. Prome cu e turista yega San Nicolas, mester duna e caya principal

un bista agradabel. Aki a lanta e idea pa pinta tur e edificionan di nobo y duna nan un structura pintoresco completamente diferente. Tambe kier accentua e diversidad di cultura cu tin na San Nicolas.

Minister di turismo y transporte sr. Otmar Oduber

y Minister Mike de Meza, ta esnan cu a duna inicio na e proyecto. Gobierno a indica

cu e compromiso ta cu pais Aruba y nan ta mira un potencial enorme, pa desaroya e parti di turismo den e bario di San Nicolas. Despues di un caminda basta largo, ayera finalmente e grupo a duna inicio na e proyecto. A traha duro cu e comerciantenan y a pensa con pa involucra e parti cultural historico den e mercadeo di turismo di pais Aruba. E momento ey a tuma e decision cu San Nicolas, cu tin e sabor di cultura, cu mester haci e proyecto na San Nicolas.

Tin hopi trabou cu a keda haci pa traha un plan di maneho. Tambe a traha e plan di e proyecto y a sostene e proyecto aki for di e prome

dia. Minister Otmar Oduber a indica cu ta for di inicio di gobernacion nan a mustra compromiso cu e bario. Un di e prome proyectonan tabata pa hiba Soul Beach San Nicolas. Un evento di mas cu 2 miyon florin na San Nicolas. Awor aki ta bin e parti, caminda cu ta envolve e economia di San Nicolas. Aki ta tur hende mester pone confiansa den dje. No ta un proyecto cu gobierno ta cuminsa cune y ta kere cu tur cos ta keda eynan. E enfasis ta pa mira con cada doño di edificio ta kere den e proyecto, dispuesto na cambia nan propiedad. Pone den un structura moderno y nobo, ta prueba di un cambio positivo.

Gobierno a indica cu nan ta comprometi y a pone un presupuesto di 350 mil florin disponibel pa asina ehecuta e proyecto aki. e festividad aki ta pa trece turista san Nicolas y tin un fundacion cu ta bay sigura pa esaki tuma luga.

Minister Mike de Meza a indica cu sin un hende tabata tin duda den e interes di e gobierno aki den San Nicolas, awe nan por elimina e duda nan aki. a cuminsa cu e caya principal di San Nicolas y den futuro lo sigui amplia esaki tambe. E titular di finansa a indica cu e proyecto grandi nan ta na caminda. For di Fono di FDA a aloca 24 miyon florin pa drecha e infraestructura na San Nicolas, igual cu ta tumando luga na Oranjestad. Dentro di poco ta bay cuminsa mira e trabou nan na watertoren y otro camindanan tambe. Esaki lo nifica un cambio grandi, caminda hopi hende local y internacional ta bay gusta masha hopi mes.

Pa duna e inicio di e proyectonan aki, tanto Minister de Meza como Minister Oduber a lora man di camisa y a dicidi di pone verf riba e edificio. Un verf color ros, cu awor ta bay trece un cambio completo di e bista di San Nicolas.

Obtenibel Mesa di Billiard
coin-operator (pa negoshi) professional
9 -Pia Color: Silver y Preto
Yama 734-5000
despues di 5:00pm

Boutique Keyla

Paradera 84 - Tel: 582-1164 / 593-1189

Coleccion NOBO

Nos ta ofrece paña di size
SML te cu 3XXL

Pa hoben te cu hende grandi
Pa tur ocasion DEFTIG y CASUAL
Tambe no lubida riba nos LAY-AWAY

Habri for 9am - 6:30pm
DIALUNA PA DIASABRA

Pa luna di December nos ta habri tur Diadomingo di 10am - 2pm



OPTICA JOHNNY VROLIJK
HELFRICHSTRAAT 26 SAN NICOLAAS TEL : 584-5179

Contact Lens Special

Cumpra 2 caha di
ACUVUE OASYS

Ricibi gratis 1
Opti Free Solution

Pa **FREE** delivery yama 7341146



Bo cadena di number di suerte

CATACHI PRO DEPORTE	5094-2239-5693
ZODIAC	6474 Virgo
BIG 4	9323
Super 4	1036
LOTTO DIDIA	03-13-25-28-29
OMEGA	

DIARIO
1260
2654
6786

CORSOW
7533
2220
0673

Christmas Mobile Bazaar di SETAR diadomingo awor



acostumbrado bar y cushina bon surti.

Pa esnan cu ta e prome 200 hendenan cu yega e Bazaar lo tin e acostumbrado “grabbelton” pa unicamente 35 florin por saca un telefon di hopi mas balor. Tambe e aña aki SETAR ta introduci un categoria nobo cu yama “Mystery Prepaid Phone”, cual tin un stock limita y ta bay na Afl.19,-.

Como parti di mehoracion di e evento e team organisador di “Mobile Bazaar” di SETAR a dicidi di traha pa e aña aki por haci e rij cu ta hopi largo normalmente riba e tereno di parkeo di SETAR, uno hopi mas cortico.

Lo tin un variedad amplio di



diferente modelo di celular y hasta algun nobo cu ta specialmente treci pa e Mobile Bazaar. Mas informacion encuanto di e diferente modelonan di celular pa e diadomingo aki lo wordo publica den medionan skirbi

diasabra. Ademá di tur esaki lo tin un grabbelton na cada balie cu ta brinda bo oportunidad di grabbel pa un celular si bo cumpra 2 of 3 celular e dia aki. Tur persona por cumpra un maximal di 3 celular.

ORANJESTAD

- Recientemente SETAR N.V. a anuncia e evento cu tur comunidad ta sperando riba dje esta, e Mobile Bazaar cu ya a bira un evento anual cu no por falta mas na Aruba. Ademá di ta un dia pa brinda e comunidad pa cumpra un celular, of otro tipo di producto e ta un evento na unda henter e famia por acudi pa gosa di e diferente gruponan di gaita cu ta presenta e dia ey na e oficina principal na Seroe Blanco. Lo tin presentacionnan henter dia desde 9’or di mainta te cu 10’or di anochi.

Lo tin diferente agrupacion musical cu lo deleita e publico henter dia cu nan hitnan musical y nan ta: Gaitanan Muñequitas, Euforia, Gaita Autentico, Gaita Exitante, Los Sobrinitos, Los Sabrosos,

Grupo di Betico, Arugaldo, Gaita Frotaliza, Banda La Paranda, Paranda ta Nos, Las Unicas, Sensacionales y Goza Gaita. Santa Claus lo ta presente pa tur e muchanan y tambe lo tin ademá di e Dino Jump, mas tent den cual lo tin weganan di Wii, pintamento y Mechanical Kiddie Rides. Tambe a introduci un trein cu ta bai core di e entrada di Bazaar pa e seccion di Mucha. Lo tin Ice Cream, cotton candy, popcorn, y Facepainting tambe den e kids corner.

Entre otro lo tin mercado chikito adicional desde 4’or di atardi cu 10 tent en total na unda cu artesanonan y cocinaronan local ta bin bende nan productonan y cumindanan special pa e temporada di pasco. E tent di Pevesa, e asociacion di personal di SETAR lo tin su



KABINET VAN DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

AVISO IMPORTANTE

PA ENTREGA DI PETICION DI NATURALISACION NA DECEMBER 2010

Pa motibo cu no tin espacio mas den e sistema di cita online di Gabinete di Gobernador, ta pidi tur persona cu ta desea di entrega un peticion di naturalisacion, pa haci un cita via telefon:

583-4445

di dialuna pa diabierna entre 14.00 or y 16.30 or

Por favor yama mas pronto posibel. Gabinete di Gobernador lo duna tur hende cu yama, e oportunidad di entrega un peticion di naturalisacion prome cu 31 di december, basta cu ta cumpli cu tur condicion.

Personanan cu ainda no tin e traduccion rekeri di cierto documento cu mester bay acompaña pa e peticion (entre otro e acta di nacemento), segun cita por entrega e peticion na december 2010 y entrega e traduccion di e documento na januari 2011.

Luna di december ta e ultimo periodo pa entrega un peticion cu un certificado obtene a base di e examen di naturalisacion solamente na papiamento.

Pa mas informacion por bishita www.kabga.aw of yama departamento di Asuntonan Consular na tel. 583-4445.

Tickets Aruba/Curaçao - Amsterdam

Snel retourtje!



Heenreis: 15 t/m 25 dec
Terugreis: 17 t/m 26 dec

Vanaf **1280***

ArkeFly

*Vraag naar de voorwaarden.

World of TUI

Vijf jaar jong!

Mobile Bazaar 2010

Lugar: Setar Seroe Blanco

Fecha: 12 December 2010

Orario di Actividad: 9.00 am - 10.00 pm

Animacion di Gaita y Show di Vuurwerk

Gaitanan:

**Muñequitas • Euforia • Gaita Autentico • Gaita Exitante • Los Sobrinitos • Los Sabrosos
Grupo di Betico • Arugaldo • Gaita Fortalesa • Banda la Paranda • Paranda ta Nos
Las Unicas • Sencacionales • Gosa Gaita**

Orario di Benta: 9.00 am - 7.00 pm



**Lo saca e 2 Ganadornan di Premio Cash di
Afl. 10.000,- y Afl. 7.500,-**



Ice Cream • Cotton Candy • Pop Corn • Face Painting • Dino Jump • Wii Games • Gaita • Artesania di Pasco • Kids Comer • Bar & Cushina



KLIP KLAP
BON DIA*Aruba*

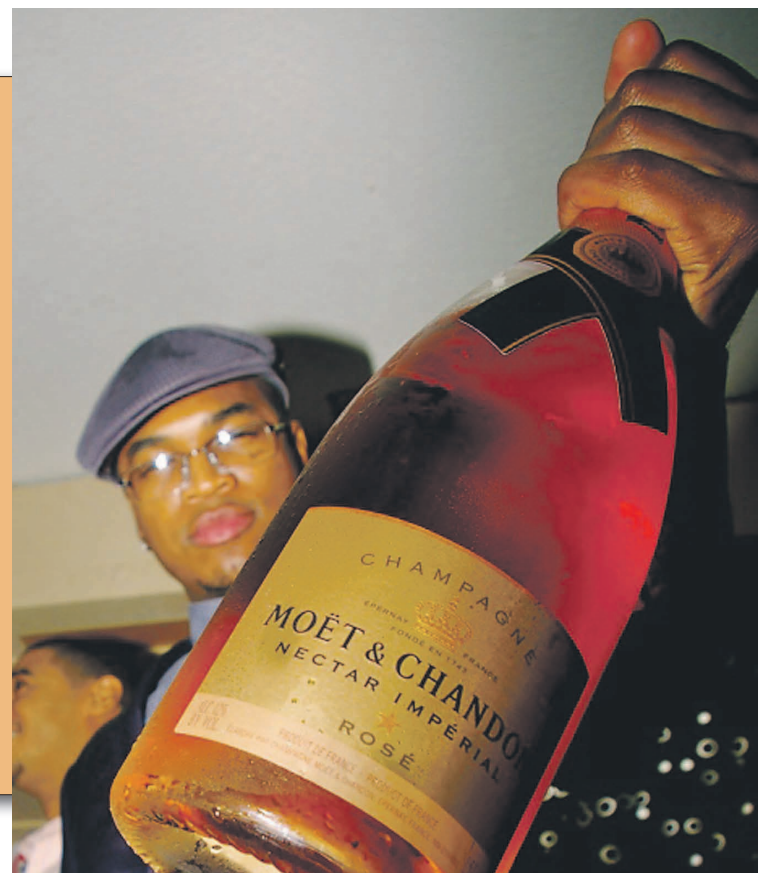
News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Vice Versa a presenta coleccion pa dianan di fiesta



**Reaccionnan
positivo
pa Fatman
Scoop y
DJ Jean
diasabra
anochi**

**Animo
grandi pa
'Champagne
Life' di Moët
y Funkateerz**



Vice Versa a presenta coleccion pa dianan di fiesta



ORANJESTAD – E siman aki e boutique situa na Eagle a presenta na un cantidad di cliente y invitadonan su coleccion mas nobo di paña, shimis y acesorio pa e temporada di fin di aña 2010. Un presentacion hopi spera pa e clientenan fiel di e tienda cu ta comparti e bon smaak di su propietario Alexandra Ochoa pa loke ta bishmento. E modelonan di e anochi a desfila luciendo trahenan tipo cocktail, pero tambe gala y sin laga afo outfitnan mas casual, pero mes festivo den conhuntro di saya, legging y blusa. Pasa personalmente na e tienda pa bo admira, pas y bay cu esun cu mas bo gusta. Ta pendiente pasobra Vice Versa lo anuncia su paketenan special pa e dianan di fiesta y asina bo ta sali cla for di pia te cabes for di e boutique y Beauty Salon.

Di Paranda cu
Balashi

Friday
 10 December
 Zeerovers

6 pm - 8 pm
 Gaita Autentico

Mykah ta presenta su prome cancion di Pasco



ORANJESTAD – Mykah Escudero ta lansa su prome cancion di Pasco cu ta hiba como titulo ‘Tiktok Tiktok’. No ta nada straño cu Mykah tin e tremendo talento aki y ta haciendo uzo di dje caba mirando cu tanto su mami, Sashah Figueroa, y su papi, Ofo Escudero, tambe tin e talento aki ta masha conoci pa esaki na Aruba. E cancion aki ta un estilo di un gaita Arubiano cu e ritmo cayente cu ta identifica nos temporada di fiesta. E ta un composicion di Chucho Hoek y ta aregla pa Michael Odor. Un stem dushi y cu ta yena bo curason, di e forma aki Mykah ta presenta su mes pa prome biaha como cantante y ta cla pa celebra e dushi temporada aki y ta comparti e cancion aki cu Aruba henter.

TIKTOK TIKTOK
 Tiktok tiktok, holoshi ta cana.
 Tiktok tiktok, djis aña ta caba.

Mikah ta canta felis Navidad,

un prospero aña y felicidad.

Tiktok tiktok,
 e tempo n’ ta warda.
 Tiktok tiktok, ay cend’e pagara.
 Mikah ta yama un aña ayo y ta desea pa un otro miho.

Niño Divino, planta cariño,
 sembra amor, den tur curason.
 Laga tin paz, den cada cas,
 hopi salud, pa un y tur.

Tiktok tiktok, holoshi ta

Tiktok tiktok, e tempo n’ ta

Cu Papa Dios, manda bendicion
 pa tur famia, tin alegria.
 Proteha nos, di cos mahos.
 Yuda y guia, nos dushi isla

Tiktok tiktok, holoshi ta

Tiktok tiktok, e tempo n’

ta

Cuida mi mami, pa sigui stima mi
 Lusa mi papi, pa semper tey pa mi.
 Tene e mannan, di mi rumannan,
 dun’un bon rumbo, na nan futuro.

Tiktok tiktok, holoshi ta

Tiktok tiktok, e tempo n’ ta

Mambo
 Tiktok tiktok, holoshi ta

Tiktok tiktok, e tempo n’ ta



Mark Benson Denz inspirando hobennan



ORANJESTAD – Mirando cu e proyecto ‘Be Good To The Neighborhood’ di Aruba Bank ta yegando na su final, tin un anochi special prepara pa tur esnan cu a participa na e proyecto aki. Y Mark Benson Denz, un entrepreneur hoben, a haya e oportunidad pa papia y inspira e hobennan pa no laga nan trabou stop despues di e proyecto aki.

Pa Mark Benson esaki no ta e prome biaha cu e ta wordo acerca pa e trabou aki. Te hasta el a yega di competi den un competencia di speech na unda cu el a bay cu e premio di ‘Champion in Comunicacion’. E speech cu el a gana cune tabata na Ingles y di 10 minuut cu un topico specifico. Mark Benson ta gusta haya e oportunidadnan aki mirando cu di e forma aki bo ta haya e oportunidad pa comparti bo conocimiento cu otronan.

Reaccionnan positivo pa Fatman Scoop y DJ Jean diasabra anochi

ORANJESTAD - Despues cu siman pasa a anuncia e gran atraccion pa e evento di House vs Urban Aruba a drenta den un euforia nunca bisto. Ta trata aki pa prome biaha dos artista grandi manera Fatman Scoop di New York y Dj Jean for di Hulanda lo ta

hunto den un fiesta na Nikky Beach Club (Ex-Havana) diasabra anochi cuminsando pa 10or. Ya caba e tickets a cuminsa bende den un forma record na Bula Surf Shop, Underground Cycles, Chino Latino y Nikky Beach Club. Ademá di Fatman Scoop



TENE MI MAN Y MI LO HIBABO EYNAN



Pa: Roland W. Peterson

Dilanti mi ta cana un señora di edad
E ta tene man di un mucha homber hoben
E ta bisa e hoben algo, pero mi no ta compronde
E hoben ta contesta masha amable y ta bisa:
“Sigui tene mi man,
mi lo ta bay hibabo eynan”

Hopi biaha con bo responde
un persona, ta bisa ken bo ta
Mes ora mi a pensa
E mucha homber aki
lo tin un bon caracter
y e señora kisas ta famiya di dje

Por ta mi ta robes
Pero mi no tin miedo pa ta
robes, pero mi mester admiti si,
bo ta sinti bon
ora bo tin razon

Nan a cruza caya y despues
a drenta den un tienda
Un rato despues e mucha
homber a sali for di e tienda
y a bin para banda di mi

E señora ta bo abuela?
No mi no conose
pero mi a ripara si cu e
mester di yudansa
Mi ta wardele
sali for di
e tienda pa mi yudele
cruza caya

Mes ora mi a pensa riba
mi amigo bieuw cu a yega
di bisami lo siguiente
“Bo mayornan ta manera
un arco y bo yuinan e flechanan
Mas bo span e arco, mas leu e fleche ta bay
Y asina e ta den bida tambe.

y Dj Jean lo tin tambe pa representa Aruba Mixmaster Renzo, DJ J-Rick, Dj Dwatje y residencia na Hulanda e Arubiano DJ Sky tambe a yega Aruba diaranson ultimo pa asina duna un tremendo espectáculo riba e dj booth. Fatman Scoop mes actualmente ta formando parti di e tour di e artista internacional Usher. Pa e tour aki e ultimo simannan aki nan a biaha pa diferente estado y pa casualidad e la keda cu un diasabra liber cual ta e diasabra di 11 di December 2010.

E lo ta presentando su exitonan grandi cu e la graba cu e.o Rihanna, David Guetta, Dj Chuckie, Sean Paul, Mariah Carey, Missy Elliott y hopi mas. Pa lora ta Dj Jean actualmente ta den su tour Caribense unda cu diaranson ultimo e la presenta exitosamente den Tantra Night Club na Sint Maarten y diabierna e lo ta na Corsou. Despues di esaki Aruba ta haya su turno diasabra anochi.

Dj Jean ta popular pa su habilidadnan di mixing y pa adapta su mes na e publico. E lo ta acompaña tambe pa Dj Rico Farvella. E area di VIP pa e anochi aki



tambe ta practicamente sold out y a resta solamente dos mesa. Por yama telefon 733-5577 pa asina reserva esaki. Promotornan Ilovemuzika hunto cu Superbo Events kier a duna un danki na e patrocinadonan cu ta Digicel, Chivas Regal, Malibu, Absolut, Havana Club, 24ora.com, Full Throttle Energy

Drink, The Westin Resort, Nikky Beach Club, Cool FM, Magic FM, Real FM, Show y Mas, Un Dia Den Bida y ITV Canal 49. Ta conseha tur hende pa yega trempan mirando cu ta spera hopi hende e anochi aki. E entrada lo ta parti patras na e beach pero e evento mes lo ta paden.



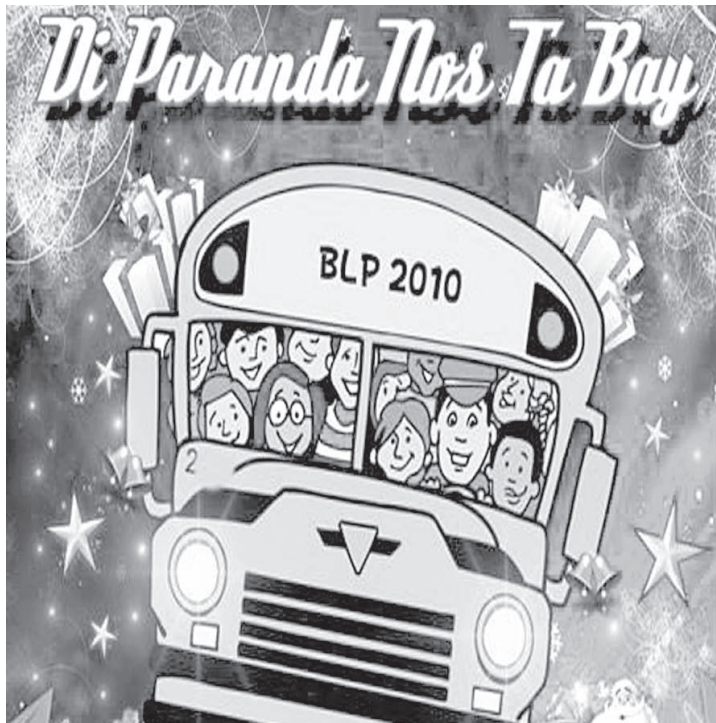
MAKE SURE YOU GET YOUR
SELECT CARD
AT PALM BEACH PLAZA MALL
MANY COST BENIFITS AT PARTICIPANTS STORES

SITUATED RIGHT NEXT TO
PASEO HERENCIA



PALM BEACH PLAZA MALL
L.G. SMITH BOULEVARD 95
OPEN FROM 12:00 TO 22:00
SUNDAY MON - SAT
OPEN FROM 17:00 TO 22:00
FOR MORE INFO CALL: 586 4500

Bernadina Grovell y Padu Lampe den CD di Banda La Paranda



ORANJESTAD - Cu ta anuncia cu e CD nobo sumo placer y gradici na titula Dios, Banda La Paranda “Di Paranda nos ta bay”

ta riba mercado. Nan ta pidi cooperacion di Aruba henter specialmente e fanaticonan di Banda La Paranda 4-Life pa cumpra e CD ya cu esaki ta un recaudacion di fondo pa asina Banda La Paranda lo por tey cu poder di Dios 100% bek den 2011 paso ta cuminsando full di nobo. Nan mester un ekipo di zonido completo. Pa pedido di CD por yama 560-1875, nan lo zorg pa entregue of por pasa na cas di training den Weg Rooi Hundo 31. Tambe por acerca tur integrante.

E CD aki ta contene 4 cancion di cual 2 ta nobo y nos tin 2 bonus track. Den e tema nr 3. Nos por scucha e ultimo grabacion cu nos Mama di Cultura, Bernadina Grovell (Q.E.P.D.) a haci en bibo cu Banda La Paranda y tambe por scucha animacion di nos Tata di Cultura Padu del Caribe. Pa termina ta gradici Dios Tata Todopoderoso pa uni nos bek, tambe na John Freddy Montoya, Edselyn Figaroa, Dimitri Frans, Emile Kelkboom, Ivan Quandus, Lily Rodgers, Michael Lugo, Padu del Caribe y na Mama Bernadina cu Dios tin Bo den su Gloria.

1. Un Regalo di Señor.
Comp. Edselyn Figaroa-Areglo. Giovanni (Fan) Ras.
Graba na: 4 All Strudio (Dimitri Frans)-Canta. Shari Maduro.
2. Di Paranda nos ta bay.
Comp. John Freddy T. Montoya-Areglo. Giovanni (Fan) Ras y Ivan Croes.
Graba na: 4 All Strudio (Dimitri Frans)
Canta. Wiwi Maduro-Charise Arends-Solaika Alders.
3. Aruba Cultura full suave.
Comp. John Freddy T. Montoya-Areglo. Ivan Croes.
Graba na: Watapana Rec. Studio-Canta. Nicole de Kort-Naika Henriquez.
- Invitadonan special. Bernadina Grovell (Q.E.P.D.) Mama di Cultura. Padu Del Caribe. Tata di Cultura.
4. Mil Noches de Paz.
Comp. John Freddy T. Montoya-Areglo. Giovanni (Fan) Ras y David Meneses.
Seq. Michael Lugo. Graba na: I.Q Music Lab-Canta. Nicole de Kort y Lily Rodgers.

Prive, Sound & More y Dream tambe lo pone ambiente den Gala Party



ORANJESTAD - E banda di momento esta prive tambe lo bay tey presente den e grandioso fiesta di Gala party Pasco anochi 25 di december den

Nikky Beach Club. Na banda cu e banda aki lo bay acompaña e dos frontline nan di e dos bandanan famoso esta Dream Y Sound & More, nan lo bay toca un set tambe net prome cu e ultimo banda esta Youth Xtreme. Esaki ta nifica cu tur e fanaticonan di Prive lo mester tey sigur trempa, paso e dirigentenan di e banda aki a laga sa cu pa e grandioso anochi aki cu lo bay bira Pasco anochi 25 di december 2010 nan lo lansa 3 cancion nobo pa asina e pueblo di

Aruba disfruta di esaki. Tambe nan lo bay demostra ta kico tur nan por pa cu añanan 90. Por cierto por bisa tambe cu e front line di e famoso banda aki esta Prive ta uno sumamente gusta ya cu tin talentonan manera Qurvin Dania un persona conoci pa su trayectoria den Dream y den e mundo di farandula, MaryAnn Rodriguez un simpatico dama cu a capta atencion di tur hende despues di su participacion na Sparkling Tour y tambe ya cu e ta yiu di un conoci musico Sr. Leo Rodriguez kende tabata den Musical Time, ademas di tur esey MaryAnn tin un harmonia di bos tremendo cu ta combina perfecto cu otro talento kende ta Jurick Salomon. Jurick ta un hoben musico cu pasion pa loke ta su carera artistico despues

di a milita den Champagne awor ta den e frontline di Prive pa demostra Aruba y mundo completo loke nan tin. Ticketnan ta bayendo manera pan cayente na e diferente puntonan di benta: Dragon CD, CD & More, Score, Trash By Ronchi, Valero Palm beach y tur Dj di Megateca Genie. Pa reserva pa VIP contact 5636908 pa asina bo no keda afo ya cu awo si e ora cero ta yegando. Riba mesa di 4 persona den VIP bo lo ricibi un boter di Blacklabel conhunto cu bo combo di Coke, Sprite, Awa y Tonic pa asina bo disfruta. Zonido y Efectonan di Luz ta den man di e Profesionalnan di Elite Production kendenan lo arma e stage di mas fabuloso pa Aruba disfruta di e Fiesta di Año. Back 2 gala Party ft Mark Benson Bday Bash!

BON DIA Aruba

bondia.aruba@gmail.com

Ricon Boyzz ta lansa 'Creme dela Creme'

Cu dedicacion na Sr. Hendrick 'Hemmy' Croes

COLONY – Den un ambiente di un famia masha grandi mes na Rum Reef den Colony, Rincon Boyzz a lansa nan produccion mas nobo cu dedicacion special na Sr. Hemmy Croes pa su 47 aña den musica y farandula na Aruba.

Manera un famia grandi fanaticonan di e banda a yega pa asina disfruta di nan presentacion y na mes momento ta presenta na e presentacion y bautismo di e produccion mas nobo. Rincon Boyzz ta un grupo di musiconan Boneriano residencia aki na Aruba cu ta tin basta tempo ta cosechando masha hopi exito y poniendo ambiente unda cu nan bay. E biaha aki den un ambiente grandi nan a presenta nan produccion nobo 'Creme de la Creme' cu un total di 9 cancion riba dje pa asina Aruba henter por disfruta. Di forma masha unico esaki a wordo presenta hunto cu Pietnan cu tabata presente na e celebracion aki.

Madrina y padrino di e produccion a wordo yama cerca pa asina esaki por a wordo bastisa dilanti di tur esnan presente. Despues di esaki a sigui gradicimento na tur esnan cu a yuda

nan den un of otro forma y tambe e dedicacion di e produccion nobo.

Sr. Hemmy Croes a ricibi e honor mirando cu e produccion aki a wordo dedica na dje pa su añanan den musica y farandula na Aruba. Sr. Hemmy mes tin dos aña caba tocando cu Rincon Boyzz mirando cu e tambe tin lasonan fuerte cu Boneiro ya su señora esposa tambe ta descendiente di famia Boneriano. Sr. Hemmy mes ta conoci pa a forma parti di bandanan manera Placentero Ritmo y Cuerde. Y pa exitonan sumamente popular manera 'Sopi Bulado' y 'Madua'.

Un produccion bale la pena pa bo por tin den bo coleccion specialmente den e temporada di fiesta aki. E presentacion tabata uno masha ambientoso den estilo masha familiar cu sigur ta un manera masha dushi mes pa cuminsa e caminda di e produccion aki. Masha hopi exito na Rincon Boyzz cu e produccion, hopi exito. Y un pabien grandi na Sr. Hemmy Croes pa e honornan y tambe e cantidad di aña aportando na e mundo musical y farandulero na Aruba.



Ambiente, goso y diberticion den estilo moderno



ORANJESTAD – Fin di siman y te hasta durante di siman hopi ta esnan cu ta busca manera pa diberti nan mes y disfruta di momento nan alegre entre amgionan. 7West sigur ta un di e luganan cu ta wordo masha bishita esaki ta specialmente pa su estilo unico y moderno cu e ta unico den su estilo. Cu musica di DJnan di cas, bebidanan unico y mucho mas ta haci e luga perfecto pa esnan cu ta yega cerca y disfruta. Wak pa bo mes e bon ambiente cu nan ta gosa di dje eyan.



Sharon Rose ta bin cu volumen 2 di ‘Ta Fun di Aña’

ORANJESTAD – E cantante local a presenta na KLIP KLAP su produccion mas reciente. E concepto di e CD ta cu e ta den oracion y ta inclui cuater cancion dedica na Hesus. (Alabanza) E temanan 2, 5, 7 y 8 den diferente forma treci padilanti. E disco compacto cu ta obtenibel na nivel nacional, tambe ta contene e cancionnan aki:

1. Aguinaldo Arubiano - Adaptacion na Papiamento Lurena Schwengle
- Un cancion tradicional conoci pa un y tur. Lurena a logra capta e esencia di e cancion aki masha bon mes, dunando Aruba asina un bunita realse pa su hendenan di bon curason y muhenan bunita.
2. Nos Ta Bendiciona - Letra y Melodia Gos Oduber
- Semper tin cu tene cuenta cu Gos su inspiracionnan pasobra nan ta impacta tanto den letra como den melodia. Un cancion bon scogi di e CD pa figura como e prome tema promocional di Sharon Rose. Nos ta sigur cu e tema aki lo haci su bon trabao na tur radio emisoranan, pasobra mas cu tur cos e ta dedica na nos Señor Hesus.
3. Navidad na Aruba - Letra y Melodia Carlos Hart q.e.p.d. / Frank Croes
- Aki na Aruba nos tin cancionnan cu semper ta laga nos sinti emocionnan grandi den nos



curason den e temporada di Fin di Aña y esun aki definitivamente ta un di nan. Un cancion cu ta resalta e sentimentonan di Pasco; mas ainda ora bo ta recorda un familiar of un amigo.

4. Potpourri di Aguinaldo-Cancionnan tradicional. Las Palmeras ta e motibo principal cu Sharon Rose a graba e Cd di Gaita aki. Cu 8 aña Sharon Rose a cuminsa canta den e Aguinaldo aki. E Potpourri aki sigur ta trece hopi nostalgia. Las Palmeras cu tawata bao

di e direccion di Elmita Luidens tawata canta nan tur caminda na Aruba den añanan 60 y cu a gana e premio maximo di miho grupo di Aguinaldo den Commandeursbaai Club na 1963.

5. Sinti bo Cerca - Letra y Melodia Lurena Schwengle

E cancion aki tambe ta dedica na Maestro Hesus. Un cancion manera un oracion cu ta inspira bo di kier resa tur dia un oracion nobo pa Hesus. Su ritmo ta loke nos

ta yama Gaita puro. Pesey a scoge e cancion aki como ñapa tambe riba e CD aki. Dios bendiciona Lurena y sigui dune inspiracion pa obra den curason di henter Aruba y mundo.

6. Ta bo mes - Letra y Melodia Boy Dap

Fin di Aña ta temporada di fiesta y union familiar y no tin nada mas dushi di baila riba ritmo di un bon piesa cu nos tur conoce. E cancion aki ta un cancion cu por toca henter aña y ta baha dushi ora di fiesta den famia.

7. Señor mi ke ta manera Bo - Adaptacion na Papiamento Ernst Keke Willems

Aunke cu ta imposibel pa nos por ta manera Hesus toch tur dia nos ta resa na djÉ pa E duna nos forsa y e bon ehempel pa nos por transforma y bira un miho hende. Un par di letra pero cu nificacion hopi profundo. Un cancion cu ya ta zonando na nos isla ruman di Corsou.

8. Ata mi Cerca Bo - Adaptacion na Papiamento Junaida Ferrero.

Hesus ta keda asina complaci ora tur dia nos tin un oracion nobo pÉ. Un cancion dedica na nos dushi Hesus. Hesus mi kier ta semper cerca Bo, ata mi ki, ata mi cerca Bo. Amen.

9. Cancion di ñapa - Sinti Bo Cerca – Gaita Acoustico - manera tabata zona antes y cu lo hiba bo bek den tempo, bunita y acoustico. Letra y Melodia Lurena Schwengle.

Musiconan invita: Raul Piar den piano, areglo, programacion y grabacion; Irving Vis den tambora, furucu, conga, mezcla y masterisacion; Jefferson Gomez den wiri, campana, raspa y timbal, Everick Rincons den cuarta; Aldwin den baho; Vivienne Gomez, Judizka Vis y Vinessa Kock den coro. Grabacion, mezcla y masterisacion tabata den man di Solid Sound HD Recording Studio.

Dushi tabata e ultimo Concierto Dominical di 2010

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Un mainta largo yena cu musica y alegria den talentonan inspira cu a laga e dushi publico alegre y hopi anima. E ultimo diadomingo di e luna di November den 2010, e ultimo Concierto Dominical Donny Lacle pa aña 2010. A cuminsa cu e duo Ismar Koolman y Tanisha Ponson - E hoben Ismar Koolman a hiba e publico un rato bek na e dia bunita den e luna di Mei, dia di mama, cu Ismar cantando primeramente su cancion dedica na su querida mama Sra. Mirian Koolman - e cancion cu a impacta na radio emisoranan - e cancion titula “E casa di un nabegante”. Un hoben inspira cu tin tambe disciplina. E ta un bon scout, aunke no activo mas den grupo, peroonce a scout...always a scout. Ismar a sigui canta hunto cu Tanisha un potpuri di canticanan di

Pasco, Tanisha cu ta cantante tambe di grupo di aguinaldos. A sigui cu Pierewietje & Flash bao direccion di Marta Lacle. E maestro di ceremonia hoben Edjean Semeleer a cambia su pechi y como solista a treat e dushi publico cu dos super bunita cancion masha alegre mes yen di alegria y positivismo, pero ainda ningun persona kier a subi e pista di baile, pero tawata para banda di nan stoel ta move y yanga riba e dushi melodia y ritmo cayente di e dos tremendo cancionnan aki. Ni Lady Ruth no kier a subi den e bus ainda. A continua cu generacion Rincones, Hennep & Sneek bau direccion di Roy Sneek. Un tremendo coro, un tremendo trompetista femenino, specialmente e cancionnan di Pasco. Pa ora cu Frank Croes y su grupo Pegasaya a cuminsa toca y canta, e briknan a los y



pianan a dirigi pa e pista di baile cu hopi alegria. Super zuiver tawata e tocado di sinfonia di boca. Ah si.... Hilyann Croes, princesa di nos gran artista pianista Hildward Croes a tene tur hende den trans pa momentonan dushi cu su stem limpi y cla, ora cu el a canta cu hopi amor y carino. E grupo di Pegasaya a clausura e dushi mainta merdia aki y hende no kier a bay cas, te ora cu nan a tende e tradicional dande cu tur bon deseo . Un hobencito, segun mi a

comprende, esun cu a sali ganado den su categoria ya ta algun aña caba, a capta e curasonnan cu su tremendo bos infantil yena cu asina hopi energia. Pesey tambe e sombre tabata wordo yena mas y mas, cu caranan contento pa tende e dushi dande cu a peticion a wordo ripiti. Ah si...prome cu a clausura cu e dande, Edjean Semeleer, super bon conoci pa e concierto di fin di aña “Hey...ta Pasco” a canta atrobe su cancion di alegria y positivismo ariba peticion di e publico cu kier a move y yanga awor si riba e melodianan aki , prome cu nan bay cas. Y...ta Hulanda lo bira e di dos cas di e artista cantante aki, ya cu pronto e lo bai continua su estudionan ayanan na madre patria Hulanda. Nos lo haya Edjean su falta sigur, pero kier a desee for di awor aki caba tur cos bon

den su estudio! Cu un danki na nos curason pa su bon trabao como maestro di ceremonia. E publico ta anticipa caba, programanan bunita cu lo tuma lugar den anja 2011 den Manchebo Beach Hotel, The French Steakhouse ariba e ultimo diadomingonan di luna cu nan super bon servicio y un tecnico di zonido tremendo. Y....na unda e dushi ambiente nunca ta faya !! Cu hopi amor y cariño pa un di e motornan keto bay yen di zjeito y energia Joyce Pereira! Ki bunita tawata e entrega di algun check na algun artista pa nan continua cu nan bon trabao. Entre nan, Maybeline Arends Croes y su grupo Tuti Fruti y un pianista local cu tambe ta yudando nos muchanan riba e tereno aki di musica di piano. Corda bay gosa di e concierto di Edjean...”Hey...ta Pascu “! Y...te otro aña na Manchebo.

Animo grandi pa 'Champagne Life' di Moët y Funkateerz

ORANJESTAD

Champagne Life ta mas cu djis e nomber di e fiesta cu lo suta mayan diasabra 11 di December den e Club di Aña 2010, esta Confession Nightclub; e ta un actitud di bida yena pa simplemente lo miho cu tin eyfo y ta loke miho ta describi e concepto cu Funkateerz ta bin cune e biaha aki. Algo completamente diferente, na un nivel hopi mas halto y cu lo laga bo asombra. Diasabra lo ta un anochi di glamour y luho mientras bo ta gosa sea ta brinda na banda of ta baila riba pista. Hendenan bunita, nechi bisti y cu mesun bon smaak cu bo lo yena VIP, preferred y tur otro espacio di Confession mientras cu e miho DJnan di Aruba ta spin bay off e temanan cu bo kier scucha. Pa e anochi aki ta invita nada menos cu DJ Big Rig di Cool FM y DJ Vibes di Exide Music fuera di DJ Diablo di Moomba y DJ White Boy di SNL. Pero esey no ta tur, tambe lo tey DJ Balls Deep di New York y Funk MC di Funkateerz. Ademá Champagne Life

tin no un, pero dos sorpresa prepara pa e anochi directamente di New York y en bibo djis pa bo gosa bay off. E ambiente lo ta on ya caba for di 10'or di anochi ora cu e portanan di Confession Club lo habri pa duna inicio na e anochi cu ta lo ta djis grandi y fabuloso. Dress code ta Black & White, pesey mes cuminsa busca bo outfit mas hot pa bo no keda atras y e potretnan cu bo amiga y amigonan lo ta gewoon master. Keda pendiente paso na algun momento di e anochi e treat di Champaña lo basha pa tur esnan gosando y bailando. Esaki ta e fiesta pa celebra e cosnan bon den bida...musica, alegria y amistad. Si bo tin clase y bon smaak, si bo ta gusta cosnan nechi y great, esaki ta e lugá cu bo mester ta. Despues di bo Christmas dinner of djis pa celebra e temporada cu amigo y amiganan, Confession ta e lugá. Busca bo carchi sea general of pa mesa VIP na Sextasy na Palm Beach of yama 586-6900. Busca bo

ticket pa bo no keda para pafo. Corda cu e mesun ticket aki



3'or di marduga caminda e bida lo sigui. Na porta di fiesta fabuloso, champaña Seven West no por cumpra friu, bon musica y bon entrada. Buske awo.

Interes grandi pa Festival di Dande 2010 dia 26 proximo

ORANJESTAD

- Tin tur indicacion cu e festivalnan cu lo tuma Diadomingo segunda Pasco lo bira esun di mas grandi pa loke ta competencia musical y mas grandi na mundo.

No tin pais (Isla) riba e planeta aki ta celebra cabamento y comienso di aña mas dushi y bunita cu Aruba.

Pa chikito cu Aruba ta, pero ta rico den musica.

Diadomingo 26 di December ta un dia grandi pa e pueblo di Aruba cu 5 festival di musica folklore y canto pa pais Aruba, festival tipico, festival propio composicion, festival tumba di aña nobo, festival dande damas y festival dande

cabayero.

E festival lo tuma lugá den Club Caiquetio na Paradera cuminsando pa 7or di anochi.

E interes ta hopi grandi pa tur e festivalnan; te na e momento aki a confirma oficialmente nan participacion; Tipico Pegasaya, Tipico Macuarima, Tipico Kadushi

Largo; Los Hermanos, Paranda Ta Nos, Grupo di Betico; Los Nativos, Ola Tropical.

Grupo Alegre Noord; Tico y Su Estreya, Tipico Crioyo y Alma Folklorico. Tin 6 agrupacion cu no a confirma oficialmente ainda pero nan tin oportunidad te cu Diabierna 17 di December durante reunion y lot.

Paranda Ta Nos ta deleita y celebra cu Aruba



ORANJESTAD – Riba Plaza Betico, hunto cu famia, amigo, fanatico en todo caso Aruba completo Parada Ta Nos a lansa nan produccion mas nobo ‘Celebra’ y a disfruta di e gran anochi aki cu tur hende.

Un cantidad di hende a reuni riba plaza pa asina disfruta di un anochi cu masha hopi mes di e tremendo Paranda Cultural cu tabata tin durante di e anochi aki na unda cu Aruba,

Curaçao y Boniero a uni pa asina celebra e dushi ambiente di musica di Pasco hunto.

Esnan presente por a disfruta no unicamente di musica y e bon ambiente pero tambe di cumindanan tipico pa e temporada cu tabata tin pa tur hende disfruta di dje.

Continua B/11



HEY...TA PASCO! FINAL DEC2010

Stadsgehoorzaal
Vlaardingen, NL
13 December 2010

Tickets na benta HULANDA: www.stadsgehoorzaal.nl



EDJEAN SEMELEER

Find me on Facebook:
Edjean Semeleer

Renaissance Convention Center
Aruba
20 December 2010
General Afl. 50.00
VIP Afl. 175.00

LMP
LUIS MEJIA PHOTOGRAPHY

Tickets na benta ARUBA: Fantastic Gardens, CD & More, Dragon CD & Electronics of pa mas info yama 563 3333

Continuacion di B/10



Tabata tin masha hopi miedo cu awa lo por a haci fastioso durante di e anochi aki. Pero el a bendiciona e evento henter dia y pa ora cu a cuminsa el a stop y duna e evento su oportunidad pa tuma luga.

Pa 12 di marduga despues cu e bautismo di e produccion a tuma luga awa a dicidi di haci su presencia un biaha mas y asina bendicion e produccion nobo.

Durante di e anochi tambe a entrega reconocimiento na un cantidad di integrante, colaboradonan cu a sostene Paranda Ta Nos durante di nan 10 aña existencia, alegria y exito. Minister di Cultura. Sra. Michelle Hooyboer-Winklaar tabata ta presente pa asina reconoce e tremendo trabou cu e banda a haci y tambe tur esnan cu ta sostene nan y na mes momento asina sostene e cultura di Aruba.

Despues di e parti un poco mas serio di reconocimiento, ambiente a sigui na unda cu paranda Ta Nos a presenta tur nan exitonan.

Den potpurinan masha largo y cada un di nan presenta exitonan grandi di e banda durante di e añanan. Publico a bira loco na momento cu cancionnan manera 'Cuartito Mio' a zona y cera e parti di e exitonan bieu cu e ambientoso 'Yabadabado'.

Esaki mes ora a habri porta pa e produccion nobo na unda cu e exitonan actual a cuminsa zona manera 'Celebra'. Publico a disfruta masha hopi mes di esaki, cantando y baliando hunto cu e grupo cu tabata elegantemente bisti.



y masha hopi exito cu nan produccion nobo 'Celebra' cu ya caba ta cosechando masha hopi exito!

Masha pabien na e famia completo di Paranda Ta Nos cu e tremendo evento aki



Bon Pasco



y un feliz año nobo

**AWE
INSTANT
CREDIT!**

CU CADA 25 FLORIN BO TIN CHENS DI GANA
GREEN MAKEOVER
NA BALOR DI **15000 florin!**

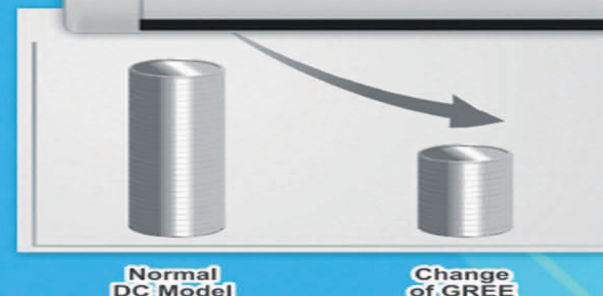
Nos por cambia bo airconan, washer, frigidaire, television
pa aparatonan cu ta usa mucho menos coriente y awa!

of un di e otro tremendo premionan: AIRCONAN INVERTER, PLASMA
TELEVISIONS, FRIGIDAIRE, MICROWAVE, WASHER Y MUCHO MAS!

GREE INVERTER!!!

**SPAAR 50% DI CORIENTE COMPARA
CU UN SPLIT UNIT REGULAR!!!**

GREE
G-Matrik
GREE DC inverter technology



9000 BTU / 220V
Afl. **1645,-**
INSTALA!

12000 BTU / 220V
Afl. **1845,-**
INSTALA!

18000 BTU / 220V
Afl. **2345,-**
INSTALA!

24000 BTU / 220V
Afl. **2745,-**
INSTALA!

**UNICO NA
ARUBA**

NOS TIN UN 12000 BTU INVERTER
PA 110 VOLT !!!

Afl. **1945,-**
INSTALA!



Window Units

9000 BTU
Window Unit Afl. **685,-**

12000 BTU
Window Unit Afl. **755,-**

18000 BTU
Window Unit Afl. **999,-**

24000 BTU
Window Unit Afl. **1159,-**



Split Units

9000 BTU 110V
Split Unit Afl. **895,-**

9000 BTU
Split Unit Afl. **835,-**

12000 BTU
Split Unit Afl. **915,-**

18000 BTU
Split Unit Afl. **1275,-**

Pa cualkier evento

Cumpleaños - Casamento - Bautismo - Baby Shower -
of otro actividad social yama



Tel: 582-7800

**NOS ta CUBri
BO
evento GRATIS..**

EMAIL: NOTICIA@BONDIA.COM



G.I.G. God's Inspired Group ta presenta New Years Gospel Bash

Un Gospel Dance Party- un concepto nobo

ORANJESTAD - Recientemente G.I.G. a tene nan conferencia di prensa, unda nan a presenta y anuncia cu nan ta bay bin cu un Gospel Dance Party.

Manera nos nomber ta, God's Inspired Group, nos a wordo inspira pa Dios, pa bin cu un concepto diferente dilanti. Algo nobo!!! Un fiesta bailabel riba musica 100% gospel. Mescos cu David a baila sin berguensa pa Señor. Un fiesta pa celebra e yegada di e 3 Reynan y pa habri e aña nobo yen di Bendicion y Alegria. The New Years Gospel Bash!!!

Dia 7 di Januari 2011. Dia con riba e dia aki, pasobra na Aruba nos no ta duna e fiesta di e 3 Reynan e balor cu e dia ey merece. Esaki ta e dia unda e 3 Reynan a

yega na e pesebre unda Hesus a nace pa trece regalo p'E. Nan a bay den FE. Nan no tabata sa unda nan ta bay ni con leu nan mester bay y con hopi esey lo dura, pero nan a bay cu FE. Te ora nan a yega cerca Hesus. 3 Rey a hinca rudia y a adora Hesus un Baby, eynan bo ta wak kico ta Humilidad.

Asina nos como Hende mester bira. E mesun manera cu nan a bay den Fe sin sa unda pa bay, asina nos tin cu cana y sigui Dios y humilia nos mes dilanti su yiu Cristo.

Asina mes e dia aki lo bira, Un anochi unda cu bo lo ricibi yen di regalo den forma di musica pa bo baila yena di bendicion di Dios. Nos ke duna e dia aki e balor cu e merece y tambe duna e pueblo di Dios un fiesta unda



nan por gosa, baila y pasa yena di alegria den e amor di Señor.

Pa esnan cu lo tey presente lo bay tin un SORPRESA grandi.

E New Years Gospel Bash lo tuma luga na Occidental Grand Hotel den e Ballroom di 8pm pa 1am. Dress code ta semi- formal. E prijs pa e evento aki lo bay ta Afl.35,- pa persona y pa pareha lo tin un special di Alf.65,-. Pues e special ta pa ora bo cumpra 2 ticket hunto.

Ticket ta obtenibel na Botica Sta. Anna, Botica Sta. Cruz, Quick Store, Circle K, Sleep Comfort,

St. Therese Bible Book & Gift Store, Clifix y tur integrantenan di G.I.G., of por yama tambe pa nos por entrega bo ticket na telefon 567-0182/ 592-0565 of 585-0660.

Una vez mas nos di GIG kier invita henter pueblo di Aruba ban habri aña na un manera diferente.

Cu Dios nos dilanti pa e aña 2011 lo ta un yena cu bendicion y e amor di Dios, bin baila, gradici y alaba Señor na e mesun momento. Un anochi unda God's Inspired Group lo deleita bo hunto cu Randall Croes & the God Soldiers riba musica gospel. Tambe nos kier a gradici tur esnan cu ta yudando nos y otronan cu semper tey pa nos di un of otro forma y na esnan cu tin nos semper den nan oracion.

Y manera semper nos ta bisa: 'Cu FE nos ta bay G.I.G. Heeyyyyy!!!!'

Sigui lesa pagina 15

Cont. di pagina 14



God's Inspired Group
God's Inspired Group –
G.I.G. ta un grupo di hobenan
Catolico entre 15 pa 27
año.

Dia 24 di Februari 2008, un
inspiracion a drenta entre
e hobennan aki pa lanta un
grupo na unda nos ta proc-
lama e palabra di Señor pa
medio di musica y canto.
Como cu varios di nos por
canta y of toca caba. Nos
meta principal ta pa atrae
mas hoben riba e caminda di
Dios.

Dicon? Paso nos ta sinti cu
Dios a duna nos un 'Don'
di tin un talento y tambe
paso Dios mes ta manda nos
plama Su palabra: "Manera
Tata a manda mi asina Mi ta
manda boso".
Cada un di nos ta un discipel
di Cristo. Y ta p'esey nos a
acepta e tarea bunita aki.

G.I.G. ta toca na misa Sta.
Teresita di Niño Hesus, na
Parokia di San Nicolas y na
misa San Fransisco de Asis
na Parokia di Oranjestad.

Tambe nos sa toca na dife-
rente fiestanan special, may-
oria fiesta di Iglesia Catol-
ico, manera dia di Mama,
dia di Tata, Misanan durante
e Semana Santa y Misa di
Resurreccion,
Misa di Aurora, Misa di
Nacemento di Hesus, Misa

di Primera Santa Comunion,
di Matrimonio y hasta pa
Entiero.
Alaves, G.I.G. a yega di
presenta na varios fiestanan
priva tambe. G.I.G. a yega di
tene anochinan di concierto
y alabansa,
cual temanan tabata 'All out
with Christ!', 'Ban Gosa cu
Señor' y 'Abo so ta Rei'.

G.I.G. tabata tin e encargo di
musica na e Fiesta di Hub-
ileo di Oro di Diocesis cu a
wordo teni riba Plaza Betico
Croes.
Ministerio di Musica ta con-
sisti di:
Candred Lanoy
Director Musical y Synthe-
sizer
Joseph Broadbelt

Bahista
Elric Marijn
Bahista/ Guitarista
Susjaira Kepens
Lead Guitar
Sammy Cornelio
Drummer
Egimar Lampe
Percucionista
Jowald Theysen
Percucionista

Frontline:
Jurina Lanoy- Maduro
Adorador
Revin Brooks
Adorador
Zoraida Ridderstaat
Adorador
Gabriela v/d Biezen
Adorador
Roxanne Carolina
Adorador

2010 Toys for Tots

**Pasco ta temporada di
dunamento, y bo por yuda
Bon Dia Aruba y Aruba Today
haci'e masha special pa
famianan y muchanan den
necesidad na Aruba.**

**Coopera abo tambe y trece un co'í hunga of buki
nobo na nos Oficina situa na Weststraat #22
na Oranjestad.**

**Tambe nos lo recoge cuminda (cu ta warda largo)
y paña pa mucha muher y mucha homber. Si bo ta
prefera di hasi un donacion financiero pa e causa aki,
esaki tambe ta posibel.**

**E año aki e bon elfnan di Caribbean Speed Printers N.V.
lo entrega bo regalo na Casa Cuna, Imeldahof y na e
Foodbank di Aruba.**

**Ban haci un mucha of un famia pasa un Pasco
Feliz y contento. Di antemano Toys for Tots ta
gradici un y tur pa yuda nos realisa e proyecto
aki.**

**Ultimo dia pa trece regalo of otro material:
Diabierna, 17 December, 2010.**

Masha Danki

BON DIA *Aruba*

Radio Bo Guia FM

• Muscia • Noticia • Informacion

Ta 88.9 Fm, mes E TA

Tanki-Flip 26-B

Tel: 587-7889

Oficina: 587-4889

Fax: 587- 5889



Cambalache

Cu regalo pa tur ocashon

Pa personanan deportivo, moderno, religioso

tin pakete nan chikito pa regalo

pa hende homber of hende muhe cu prijsnan super special

Tin paña bunita Perfume - Duster Powder - Make-up - Bijouterie - Renchi Horea

- Renchi Dede - Cadena - Tas y hopi mas!!!

Y no lubida nos skina Criollo cu Drikidek, Pandushi, tur Diabierna Sanger yena ect.

Situa na Tanki Flip 26-B

Honeypot a resona su repertorio

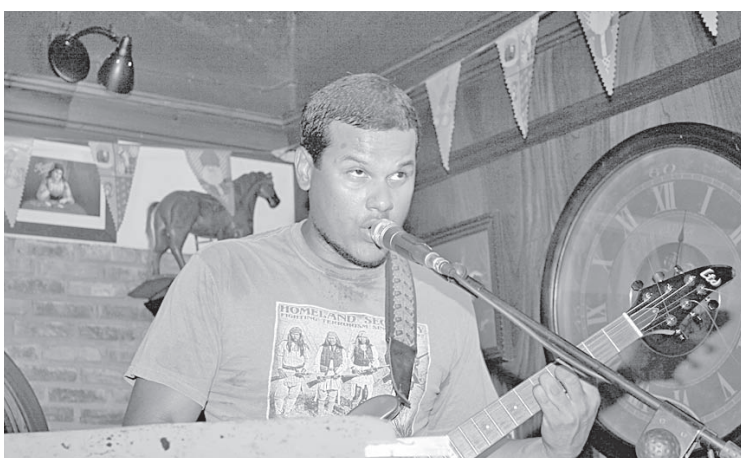


PALM BEACH – Den fin di siman, Cafe Rembrandt tabata e punto di encuentro pa fanaticonan di e agrupacion local ‘Honeypot’ y pa un publico general cu a gosa di e banda su

presentacion. Chayo y su amigonan a sa di pone ambiente dushi, manera e potretnan ta ilustra. E repertorio di Honeypot ta consisti di musica reggae rock moderno y cu toke Caribeense.



Honeypot a resona su repertorio



PALM BEACH –
Den fin di siman,
Cafe Rembrandt
tabata e punto
di encuentro pa
fanaticonan di e
agrupacion local
‘Honeypot’ y pa un
publico general cu
a gosa di e banda
su presentacion.

Chayo y su
amigonan a sa di
pone ambiente
dushi, manera
e potretnan ta
ilustra. E repertorio
di Honeypot ta
consisti di musica
reggae rock
moderno y cu toke
Caribense.



SHWBIZ KLIP

BON DIA



Backstreet Boys lo bishita Venezuela den 2011

E promesa cu AJ a haci, esta e integrante di The Backstreet Boys dia 29 maart 2009 no a tarda pa wordo cristalisa. El a priminti cu e grupo no lo tarda hopi pa bolbe Venezuela y asina e ta tambe. E fecha lo ta 10 maart 2011 asina a wordo confirma pa Profit Producciones via di nan cuenta di e red social di Twitter bisando: “Confirmado! Marzo 10 Terraza CCCT Backstreet Boys en Venezuela”. Minutnan mas despues e fecha a wordo reconfirma via di e pagina backstreetboys.com cu ta di e grupo musical unda



cu nan ta inclui Caracas den nan gira door Latino America cual nan lo inicia februari na Recife, Brazil. Nick, Brian, AJ y Howie lo ta e protagonistanan di un gran espectaculo den e Terraza di CCCT, e biaha aki cu asiento numera. Aki ta unda e artistanan lo mustra riba escenario temanan di nan disco “This Is Us”, sin laga un banda e trayectoria musical cu a hiba nan bira e banda di mucha homber mas popular, importante y exitoso di añanan 90, cu mas di 130 Mion di disco bendi y segun Profit Producciones carchi entrada lo sali pronto riba mercado

Chino & Nacho sorprende p’e nominacionnan “Premios Lo Nuestro”



Chino & Nacho ta bolbe hala atencion di e industria musical e biaha aki nomina den dos categoria den e genero tropical, un di nan ta Miho duo of grupo plus Album di aña pa nan produccion di “Niña Bonita”. “Con mucha alegría y dando gracias infinitas a Dios recibimos esta nominación y la compartimos con todo el público, la prensa y quienes nos han apoyado”, tabata e comentario di Willian y David (Chino & Nacho), cu lo ta na Republica Dominicana e fin di siman aki, pa cual nan ta forma parti di e Festival di Merengue. Actualmente nan ta cumpliendo c’un agenda di conciertonan den y for di Venezuela.

Jowell & Randy escogi como ‘Grupo Urbano’ di aña pa People

E duo Puertorriqueño Jowell y Randy a wordo escogi como e miho grupo urbano di 2010 segun cu a sali publica den e mas reciente edicion di e prestigioso revista People na Spaño. Den e edicion aki e revista tin Ricky Martin como e front-cover, como tambe a premia diferente categoria den e mundo di farandula, mescos a bay pa actriznan di novela, actuacion den pelicula entre otro. Den e categoria musical e Mexicano Dulce Maria tabata e ganador di e premio artista solista di aña y “Los del Momento” Jowell y Randy, a logra bay cu e titulo di “Miho Grupo Urbano”.



SHWBIZ KLIP

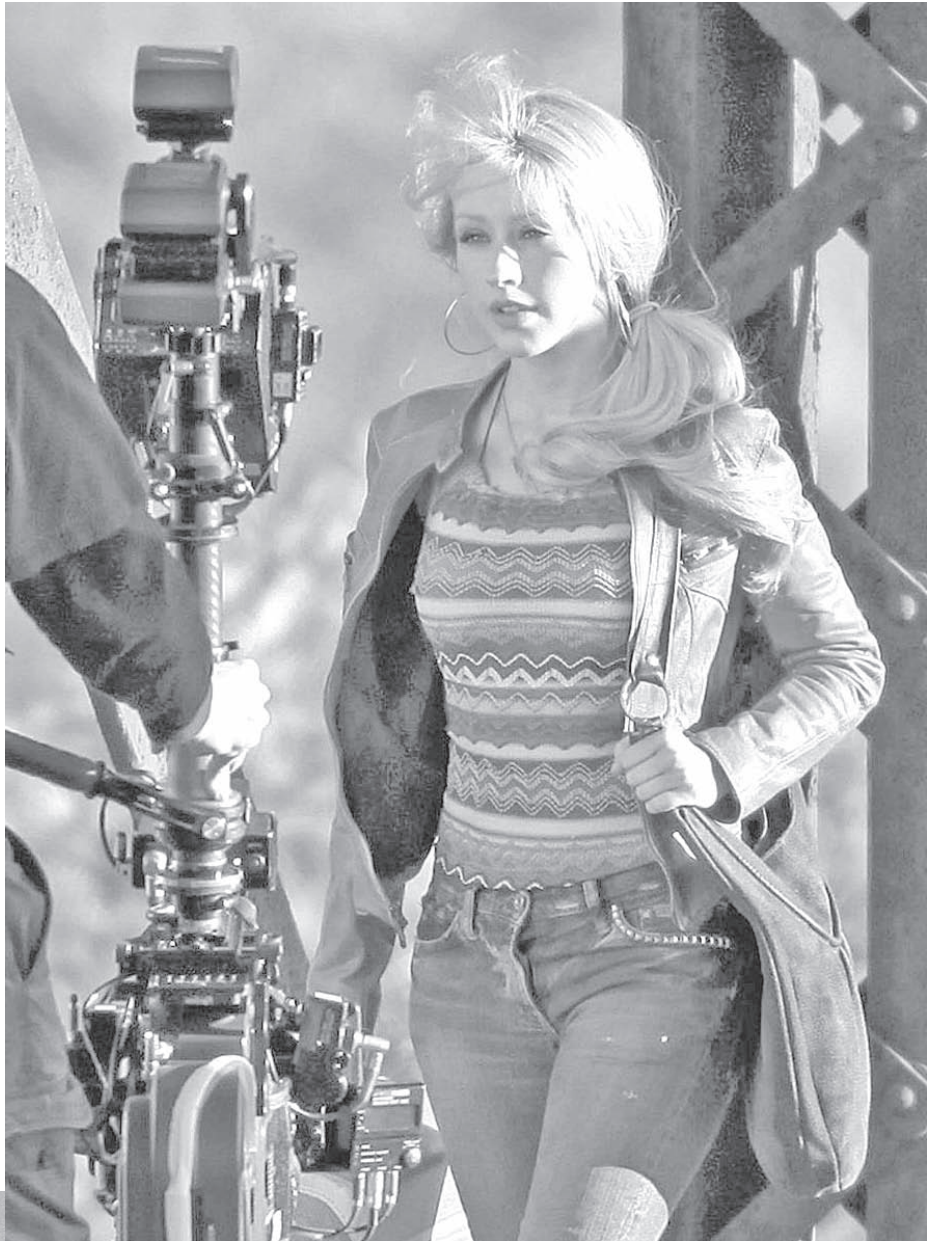
BON DIA



Pa miedo di baila Aguilera a considera rechasa oferta di “Burlesque”

E streya di “Burlesque”, un espectáculo musical di un chick di un pueblo masha chikito cu ta busca triunfa n’e gran ciudad, a bisa den siman cu e la sinti un presion dobel p’e bay actua y baila p’asina duna bida n’e rol di Ali Rose y cu incluso na principio el a yega di considera di rechasa e rol. Christina Aguilera a splica cu aunke e ta custumbra na baila ora cu e ta canta riba escenario e ta keda considera su mes dilanti di tur cos como un cantante. “Mi tabatin miedo di ta eynan cu bailarinnan profesional di berdad”, asina e ganador di 4 premio Grammy a duna di conoce den un conferencia di prensa prome cu e dia di estreno di e pelicula na Tokio. “E ta mas difcil di loke e ta parce”. “Probablemente lo menos sexy di por wak t’e pianan di un bailarina”, Christina a añadi na su comentario. “Despues di a baila por lo menos 17 a 18 ora tur dia, e pianan ta haya tur tipo di cos, nan ta bira blaww y haya cayo”. E pelicula ta wordo co-protagonisa pa Cher, kende tin 64 aña y cu ta bolbe riba pantaya grandi c’un rol asina importante for di e pelicula cu el a hunga den dje cu tabata “Tea with Mussolini” (1999) y Kristen Bell, cu ta otro streya di e exitoso serie di television “Veronica Mars”. E director y escritor Steven Antin a bisa cu e mester

a convence Christina Aguilera cu tabata masha preocupa cu e mester a subi escenario pa asumi su rol y cu e cantante tabata a punto di nenga e rol. “Christina tin un capacidad nato extraordinario como actriz ... E tin masha hopi cos cu e ta reserva, pero ami sa cu e por a haci’e y mi a wak’e haci’e tur dia. Esey tabata un gran alivio p’ami pasobra realmente mi tabatin mester a wak’e felis”...asina e cineaste a duna di conoce...



SHWBIZ KLIP

BON DIA



Jennifer Lopez, embahadora di marca di cosmetico y productonan di beyeza

Jennifer López lo t'e cara nobo di un conocido firma di cosmetico y productonan di beyesa. Ya caba el a wordo nombra como e embahador mundial di un marca reconoci. E president mundial di e firma, a anuncia cu Jennifer Lopez lo aparece den e prome campananan di e futuro productonan inovador di makiyahe y cuido di cabey. "Nos ta masha feliz di anunica e relacion nobo aki cu e imagen di Jennifer Lopez. Hende muhe ta admir'e, no solamente pa su beyesa, si no pa su carisma y compromiso", asina e hunta directivo a duna di conoce.

"Nos ta sinti nos mes honra di dun'e bon bini y haci'e parti di nos increibel lista di

vocero, cu ta representa e diversidad di productonan di beyesa di e hende muhe di awendia", asina e empresario a agrega. El a indica cu mescos cu nan tin otro voceronan cu a sirbi di inspiracion n'e hende muhe y homber na nivel mundial cu nan talento, personalidad y generosidad, Jennifer Lopez ta pose'e tur e cualidadnan ey. Prome cu a nombre Jennifer Lopez a señala "Casi henter mi bida mi a uza e productonan di e marca ey, asina ta cu mi ta mas cu contento di por traha c'un marca cu ta ofrece un amplio gama di producto hopi halto, na prijs accesibel pa tur hende muhe", asina aki Jennifer Lopez a comenta. "Semper mi a gusta su campaña publicitario

cu ta masha sofisticada y ademas mi ta emociona di representa un marca cu realmente ta balorisa e hende muhe", asina Jennifer Lopez a sigui bisa. Karen T. Fondu, Presidente di e firma aki na Merca tambe a duna di conoce cu ademas di e talento y logronan di su embahador nobo ta cubri masha hopi industria. "E atributonan aki, combina cu su evidente beyesa, ta haci di dje un modelo pa sigui, e lo representa e berdadero spirito di nos filosofia".

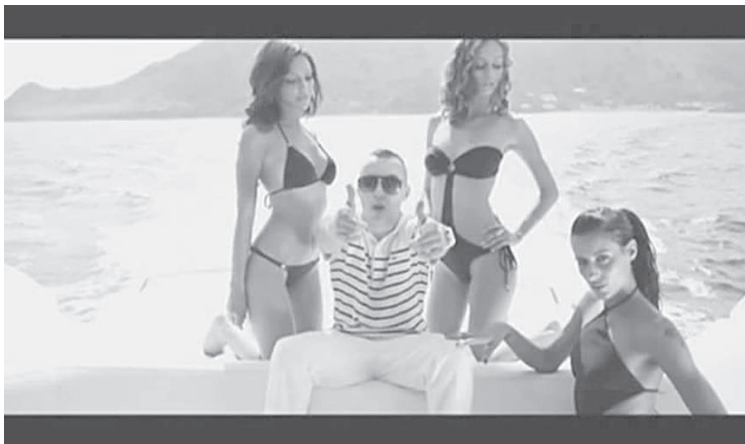


SHWBIZ KLIP

BON DIA

Aruba

Lucenzo creador di e hit “Dansa Kuduro” trahando riba un disco latino



Lucenzo ta un nomber nobo pa hopi hende y esaki tabata t’e ora cu el a graba hunto cu Don Omar e pegahoso tema Danza kuduro cu a bira un hit na Merca, Latino America, miho bisa mundo completo... E interprete Portugues di apenas 27 aña di edad

kende a nace na Francia di mayornan Portugues, a señala cu e ta “contento” di por a realisa e tema aki a duo cu “e Rey di Reggaeton” ya cu e experiencia aki tabata uno super “bon y Don Omar mes ta un hende simpatico y sincero”. Sin por papia Spaño,

ni Ingles, lo unico cu e ta domina ta Frances y Portugues, Lucenzo ta agrega cu e simpatia cu e tin pa Don Omar ta uno grandi y di prome instante tabatin “un bon kimica, un bon vibe entre nan dos for di prome instante”. Asina hopi cu nan a disfruta e filmacion di e video cu a tuma luga n’e parti Frances di Sint Maarten riba un luhoso yate. wE ta masha asombra cu e video a logra mas di 30 miyon di bishita riba YouTube. “Don Omar ta un gran artista latino, un di e mihonan y masha exitoso. Ami tabata conoce su musica pasobra na Europa e latino y portuguesnan conoc’e. Ora cu mi a wak’e pa prome biaha tabata n’e filmacion di e video”, Lucenzo a señala den e mesun rosea cu el a lansa su di dos tema promocional yama “Baila morena” cu el a graba na Cuba. Pa loke t’e super hit ‘Danza kuduro’, Lucenzo ta confesa cu e tabata sa cu esaki lo bira un hit, pero “nunca el a pensa cu esaki lo haya of bira un exito na Merca. Nunca mi a pensa cu e lo a bira asina grandi”. Pero kico ta “kuduro”: Danza kuduro ta e version latino di e sensiyo Vem dançar kuduro cu Lucenzo a pega na principio di e aña’ki na Europa, banda di e rapper Big Ali. Kuduro ta un genero musical di Angola, Africa unda cu ta mescla ritmonan tribal Africano

y canto na Portugues compaña pa un coreografia. Pero awo cu el a bira masha famoso na Merca y Latino America, e ta señala cu ta miles di mensahe e ta haya di apoyo y pa felicit’e di parti e latinonan via di su pagina riba Facebook,

Twitter y YouTube. Entre tanto, Lucenzo ta señala cu no tabata facil conquista e Europeonan cu su musica inclina n’e ritmonan latino. Pero poco poco el a logra cu e tema aki cu a imigra door di henter mundo.





Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Bo ta bay tin mester di tur e energia positivo cu bo por imagina bo mes pa asina bo por haci un situacion amargo mustra dushi un biaha mas.



Tauro
20 April-20 Mei

Tauro
Kico bo ta bisa? Boso tur dos gusta drumi den solo? Ta bon mes boso dos a topa cu otro awo.



Geminis
21 Mei-21 Juni

Gemini
Lo bo por ta sinti bo bruha den bo emocionnan. Bo no sa exactamente kico bo ta sinti ni dicon, tuma tempo pa bo compronde nan.



Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Bay pafo awe! E mundo ta bunita y ta wardando pa abo descubri esaki den e cosnan mas chikito.



Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Laga bo ideanan creativo sali awe! Ta existi e posibilidad cu bo lo por crea algo completamente nobo awe.



Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Kizas bo no ta di acuerdo cu esaki, pero duna tur hende e oportunidad pa splica kico nan ta pensa y kico nan kier logra.



Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Pakico no trece algo dushi y alegre pa bo hefe awe? Bo no ta kere cu e merece esaki!?



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Bo por ta hayando soñonan y imagennan hopi importante. Pensa bon kico bo lo por haci cu esaki?



Sagittario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagittario
Busca contacto cu un persona cu sa di historia of un familiar bieu y laga nan conta bo con cosnan tabata ta antes.



Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Bo ta sinti bo bon awe y cu masha hopi alegria y bon, pero disfruta di esaki paso e ta hopi dushi!



Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Tur cos tin di haber cu bo na momento nan aki. E ta importante pa bo haya atencion, bo tin mester di esaki e ta bon pa bo!



Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Pisces
Cana na e rand halto di un plank, wak abou, hala un rosea grandi y bula...Bo ta cla pa e experiencia nobo aki!

GEORGE BERNARD SHAW

Androcles and the Lion
Caesar and Cleopatra
In Good King Charles' Golden Day

Man and Superman
Mrs. Warren's Profession
Pygmalion
Saint Joan
The Applearc

The Doctor's Dilemma
The Man of Destiny
The Perfect Wagnerite

Y	G	M	A	N	R	A	W	D	S	U	P	E	R	X
P	R	N	L	S	E	R	S	N	G	M	K	N	Y	M
N	O	I	A	N	P	R	A	P	A	I	D	O	A	N
D	A	S	Y	D	R	M	F	N	S	N	G	O	G	I
W	R	E	C	J	T	O	Q	E	J	S	T	C	A	L
O	L	D	O	M	S	H	I	O	I	H	E	H	R	E
I	C	J	H	X	E	L	S	N	V	O	A	P	P	S
X	W	T	A	Y	N	B	F	O	M	N	T	V	L	G
A	R	B	P	O	I	T	D	N	A	E	R	I	E	O
N	D	S	A	E	L	Z	S	E	H	Q	H	A	C	L
O	A	E	C	C	H	T	D	O	N	T	E	T	N	D
T	J	S	D	V	B	E	T	C	J	H	P	D	A	E
N	A	N	I	U	A	L	S	O	Y	E	R	E	T	Y
I	S	R	A	M	M	K	D	R	J	L	F	C	P	W
Z	A	T	X	E	L	I	E	T	I	R	E	N	G	A



SUDOKU
PUZZLES

	4	3			6	9		
		7		4			3	
6				8	5			4
	7	5						
		4		3		1		
						4	5	
4			8	7				1
	2			6		8		
		8	2			3	9	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadro mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadro chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

9	6	8	7	9	2	8	1	7
7	7	8	8	9	1	6	2	9
1	2	9	6	7	8	9	8	7
8	9	7	7	6	9	1	8	2
8	7	1	2	8	9	7	9	6
6	9	2	8	1	7	9	7	8
7	1	7	9	8	8	2	6	9
2	8	9	1	7	6	7	9	8
9	8	6	9	2	7	8	7	1

NO LUBIDA CU TIN DIJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Docktor na warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na Warda

Oranjestad:
Botica Dakota

San Nicolaas:
Botica San Nicolas

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenenem	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



10 Noordam
10 Celebrity Millenium
11 Wind Star
11 Oceana
11 Discovery

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora Funeral	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation

Fellowship Clinic

Tel: 584-6440

Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed
Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami

Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico

Arubano

Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous

Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo

Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher
den dificultad

Dushi happy hour cu Robert y su Solo Banda

EAGLE – Rond di pool den aire liber un cantidad di hende a logra disfruta di e dushi ambiente cu tabata tin durante di e Happy Hour cu The Mill ta ofrece. E biaha aki e ambiente a cera cu e tremendo ambiente presenta pa Robert y su Solo Banda Show. Cu un repertorio masha amplio nan a entretene tabata e turistanan disfrutando di esaki y tambe e localnan cu a yega cerca pa asina disfruta di e bon ambiente di un dushi happy hour presenta pa e The Mill. Esaki cada fin di siman tin diferente entretenimento pero ambiente y momentonan di bon ambiente ta sigur.





cuido personal completo proteha bo famia

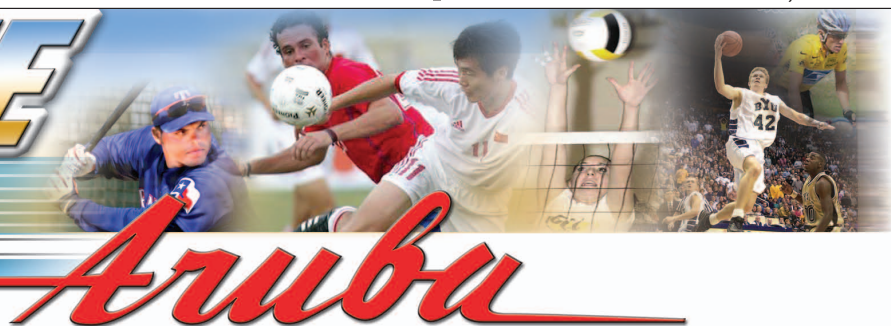
Protex ta ofrecebo e cuidu personal completo di productonan antibacterial pa yudabo proteha bo famia su cuero. Protex ta elimina 99% di bacteria dañino y ta crea un bariera protector pa bo cuero. Protex su formula special ta laga bo cuero limpi, suave y hidrata cu un fragancia suave. Uza Protex tur dia, pa e bon cuidu di bo familia su cuero.

Protex



DEPORTE

BON DIA



Maurice Escalona di Britannia ta liderando e tabla di maximo anotador di campeonato di futbol



ORANJESTAD- Arubaanse Voetbal Bond a emiti su lista di maximo anotadornan di e prome buelta di e division di Honor di futbol pa temporada 2010 y 2011.

Despues di nueve wega hunga, ta e centro delantero di Britannia, Maurice Escalona kende ta comanda e tabla di posicion, c'un total di 10 gol anota y e ta ser sigui na di dos lugar pa su compañero di ekipo, kende ta Rodney Lake, kende ta empata na di dos lugar cu e centro dilantero di Bubali Sport Club, esta Tyron Maria, kende a logra su 8 golnan den solamente shete wega cu el a participa aden cu su ekipo di Bubali SC R.E. Yrausquin & Sons.

Na di cuater lugar entre e maximo anotadornan ta bin e delantero di Deportivo Nacional Banton Deffrey kende tin 7 gol anota den nueve

partido hunga mientras cu empata na di cinco y di seis puesto, tin Sebastian Montoya di Britannia, Erik Santos y Patrick Schilperoord di Juventud Tanki Leendert tur tres cu seis gol anota.

Despues ta sigui seis hungador empata cu cuater gol y ta tra a aki di Alexander Conceisao di Estrella, Carlos Valladares di Bubali Sport Club, Glenn de Cuba y Nicky van Eisdien di JTL y tambe tin Greg Richardson di Deportivo Nacional y Rilove Janga di La Fama.

Tin tres hungador empata cu tres gol y ta tata aki di Garret Werleman di Estrella, Raul Aparicio di RCA y Felix Robles di La Fama, tur cu tres gol anota.

Un total di 13 hungador ta empata cu dos gol anota y ta trata aki di Anuar Kock di Estrella, Luis Saliñas di JTL, Alberto Grovell di Riverplate, Leo Garcia di Independiente Caravel, Darryl Nelson

Continua C/2




Beach Volleyball International Tournament

Moomba Beach

DIASABRA y DIADOMINGO FOR DI 3PM - 9PM



Goes Aruba

Continuacion di C/1

y Dwight Williams ambos di RCA. Tin tambe John Villamarin, Ricangel De Lecca y Sonny Hooi tur tres di Bubali Sport Club, Gleison Barros, Lesley Doley, Sylvester Schwenle y Sigmar Gijssbertha tur di La Fama. Notabel di e produccion di e ekiponan den e prome buelta, tin cu menciona cu e ekipo di Sporting den nueve partido hunga, a logra di anota solamente na dos ocasion y e ekipo a pasa un racha di seis partido sin cu e por a anota un gol.

E dos golnan di Sporting a keda anota pa Edwin Padilla y Clemente de Weever.

Dos otro ekipo no a logra di supera e barera di diez gol anota cu ta e ekipo di Riverplate y Independiente Caravel, ambos cu 8 gol anota den e prome buelta. E maximo anotador di Riverplate na e momentonan aki ta Alberto Grovell cu dos gol anota y pa Independiente Caravel e maximo anotador ta Leo Garcia, tambe cu dos gol.

E ekipo cu e mihor ofensiva, esta mas gol anota ta Britannia cu tin 32 gol anota den nueve partido, un

promedio di ariba tres gol pa wega sigui pa e ekipo di Bubali Sport Club cu tin 23 gol anota cu ta un averahe di mas cu dos gol pa wega.

Na di tres lugar ta bin e ekipo di Estrella cu 19 gol anota, y den esaki e triunfo di 9-0 riba Sporting ta haci e diferencia mientras cu Juventud Tanki Leendert ta sigui cu 18 gol anota.

Tanto Deportivo Nacional como RCA y tambe La Fama, tur tres tin 17 gol anota cu ta un averahe di casi dos gol pa wega.






SATURDAY DECEMBER 11

On the **BIGGEST** screen in Aruba
State-of-the-art theater with 50 x 20 Ft screen

Pre-fights starting at 9 PM. Door opens at 8:30 PM
Concession includes a full bar and also hotdogs, chicken platter, sushi rolls and much more!

Entrance fee Including free popcorn and
AWG 5,- \$5 match play coupon.

ST-PIERRE vs KOSCHECK 2

CRYSTAL THEATER
Situating in the Renaissance Mall

Coca-Cola **Balashi** PILSENER BEER BREWED IN ARUBA

Fight Card

Stefan Struve "Skyscraper"	vs	Sean McCorkle "Big Sexy"
Jim Miller	vs	Charles Oliveira "Do Bronx"
Joe Stevenson "Daddy"	vs	Mac Danzig
Thiago Alves "Pitbull"	vs	John Howard "Doomsday"
Mark Bocek	vs	Dustin Hazelett
Jesse Bongfeldt	vs	Rafeal Natal



BOSS
HUGO BOSS

Emmastraat #3-Plaza Margarita
Downtown
Hours: 9:30 am till 6:30 pm (Mon thru Sat)
Phone: (297)588-5406

Gana un Blu-Ray Player cu Video1 !!
Cu cada compra di 10 florin bo ta ricibi un ticket pa participa.

DVD 100% ORIGINAL

videone

Santa Cruz 585-0250 • Playa 588-1555 • Bubali 587-1699

Pa di 4 aña consecutivo:

Team Thrill Walkers ta participa na Festival di Canamento "Go Fast Club Corsou"



ORANJESTAD- Awe diabierna Thrill Walkers Sport Vereniging ta sali cu un grupo grandi di miembro pa isla di Corsou pa participa na e "Di 7 Festival di Canamento organisa pa Club Go Fast" di Corsou.

E evento aki ta wordo organisa anualmente den luna di december y ta specialmente pa canadonan. E aña aki e competencia ta tuma lugar riba diadomingo mainta dia 12 di december 2010. Thrill Walkers Sport Vereniging ta participando na esaki pa di 4 aña consecutivo.

E 'Festival di Canamento' ta encera un competencia cu ta cubri un ruta di 9km, cu ta sali y termina na e cancha di mini futbol di Aquaelectra. Participacion di Thrill Walkers Sport Vereniging su miembronan na e competencia aki ta hopi gusta, pa motibo cu ta trata aki di un competencia solamente pa canado den cual ta premia



e ganadornan segun nan categoria di edad. E evento ta conta cu hopi doorprizes sumamente atractivo. Miembronan di Thrill Walkers Sport Vereniging ta uza e biahe aki pa participa na e competencia y naturalmente tambe den forma di recreacion y disfruta di nos hermana isla di Corsou.

Thrill Walkers Sport Vereniging ta felicita Go Fast Club Corsou cu celebracion di nan 6 aña di existencia di nan organisacion celebra dia 24 di september 2010, como tambe e organisacion di e tremendo 'Festival di Canamento 2010'. Directiva y miembronan di Thrill Walkers Sport

Receta di MAMA *Bon Appetit!*

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Pan Casino Yena

Ingredientenan:

- 1 Kipashi di largo geslice
- 1 ons di ham
- 1 ons di keeshimoli
- 1 ons di malacof
- 1 ons di turkey
- 1 ons di worst cora
- 1 ons di mortodel



Tin mester di salad sandwich spread, mayonaise, tartare sauce, salad dressing (roos of oranje), mustard, manteca, picante. 2 paki cream cheese (8onz), olijfi yena cora, lechuga pa decora e pan, foodcolor y un tiki lechi pa harbi e crema.

Corta casca di e pan afo. Hunta cada sneechi cu un spread. Den cada laag ta pone un sorto di beleg y pone e pannan straight ariba otro. Ta mezcla e cream cheese cu e lechi y ultimo ta tapa e pan cu e crema aki. Ta decora e pan cu olijfi lugar di flor. Hinka e pan den freezer pa ½ ora of mas. Despues ta slice manera ta slice bolo.



Continua C/5

Continuacion di C/4



Vereniging ta desea su miembronan cu ta participa na e "Di 7 Festival di Canamento Go Fast Corsou 2010" bon biahe y hopi exito den e competencia.

Thrill Walkers Sport Vereniging ta haci uzo di e oportunidad aki tambe pa invita henter Aruba, tur canado y coredo, amantenan di movecion pa su "Di dos United Fun Walk & Run" cu ta tuma lugar diadomingo dia 9 di januari 2011. Participacion na e evento

aki ta costa solamente Afls. 5,-.

Thrill Walkers Sport Vereniging ta pidi Aruba pa keda pendiente pa mas informacion pa

'E PROME GRAN CAMINATA/CAREDA di aña 2011' cu ta duna comunidad di Aruba e oportunidad pa habri aña 2011, comprometi pa dedica na haci movecion y traha na bienestar di bo salud.

Duracell Red Machine ta cai venci cu AIB Rockets den nan promer partido Semifinal di Baseball AA



STA CRUZ- Despues di a experiancia un turbelencia historico y unico djaluna anochi, djaranson anochi si e dos equiponan Duracell Red Machine y AIB Rockets a topa otro y a logra completa e partido manera cu baseball mester wordo hunga. Despues di a bataya otro fuertemente pa oras largo, e muchanan di Duracell Red Machine ta cai venci cu un score di 6-5 den extra inning.

Resumen di partido

E partido a cuminsa riba bon pia unda cu Rockets a cuminsa cu Carlos Wester y Red Machine a start cu e 'newcomer' Diegomar Markwell. Rockets ta logra score e promer 2 caredanan di e partido den di 3 inning ariba un paar di hit. Markwell ta logra domina su mes y asina ta logra scapa for di e inning toch cu danjo minimo. Den cabes di inning number 5, Red Machine ta bounce bek y ta logra empata e wegá na dos careda.

Tur dos pitcher ta keda domina nan respectivo ofensa contrario y bayendo den inning number 8, ainda e partido tawata empata na dos. Ta

den cabes di inning number ocho ta unda cu Red Machine ta cuminsa cu un rally. Rockets a haci un cambio di pitcheo ja cu Carlos Wester su conteo di pitcheo tawata bastante halto. E promer 2 bateador, Enrique Tromp y Luigene Eduarda, ta subi base y ta avanza respectivamente pa tercera y segunda ariba un bunita toque di sacrificio di parti di Marckson Castro. Siguiientemente, Daniel Fernandez ta conecta un cuadrangular over di e muraya di leftfield y asina aki tambe Red Machine ta bai ariba 5-2. Markwell ta keda domina e ofensa di Rockets y tawatin su 'pitch count' na 93 bayendo den bom di e di ultimo inning.

Pa e promer ocho inning y mey, Chief umpire "Truck" tabatin un consistencia bastante bon y amplio di strikezone pa ambos banda. Ta den bom di inning number 9, chief umpire su zona di strike a bira notabilmente hopi chikito. Markwell ta cuminsa e di 9 inning permitiendó hit na Gerwin Thiel. Markwell no a perde su zona, pero simplemente cu pitcheonan cu

Markwell tawata hanja como strike den inningnan anterior, diripiente tawata bola den di nueve inning. Basenan ta wordo yena ariba base por bolas permiti. Manager Cai Cai Williams ta haci cambianan di pitcheo unda cu Jurvin Maduro, Chejito Croes y Javier Croes tur a mira accion den e di 9 inning y Rockets ta logra empata e wegá na 5. Wegá ta bai den extra inning y Red Machine no ta logra score careda den nan turno. Javier Croes ta habri bom di inning number 10 y Rockets ta logra compila 1 careda den nan turno di bate y asina bai ariba 1-0 den e 'best out of 5 series.'

Red Machine Notes

Hecho ta cu Rockets a gana e promer partido aki di e serie cu score di 6-5 den e ultimo inning y asina bai ariba 1-0 den e 'best of 5 series.' Locual ta mas importante pa mira ta con e wegá a wordo hunga den e 'middel innings'. Red Machine a laga hopi corredor riba base y hasta a haci bastante pifia riba base. Como resultado, Red Machine no a probecha manera mester ta pa asina habri e wegá for di otro mas trempañ. Diegomar Markwell a demonstra un

dominio manera cu a wordo pre-mira y e tawatin e muchanan di Rockets bastante for di balanza apesar cu toch Rockets a logra conecta un paar di hit durante e wegá. Manera menciona anteriormente, tawata demasiado notabel con chikito Chief Umpire 'Truck' su zona di strike a bira den e di ultimo inning y asina aki tambe hinca e wegá y especialmente e pitchernan for di 'comfort zone' cu nan tawatin durante full e partido.

Up Next

Cu e promer wegá di e best out of 5 series entre Red Machine y Rockets tras di lomba, cos ta birando masha interesante mes den e playoff AA. Rockets ta actualmente ariba den e series 1-0, pero Red Machine tin un siguranza increibel y simplemente e series aki ta lew di caba. Un yamada ta bai na e fanaticada en general di baseball y specialmente na e fanaticada di e maquinaria corra pa asisti en masa Djabierna awor pa exactamente 8or di anochi na Stadion Crismo Angela/Nadi Croes. Cos ta bai hot y djabierna anochi ta na corra bo tin cu yega... Chuuuu Chuuuu



Partido entre Duracell Red Machine y AIB Rockets a wordo para mey mey di wega; increibel, pero berdad!

STA CRUZ- Despues a caba na nada. Resumen Red Machine vs. Rockets Red Machine a cumenza e partido aki cu e zurdo Chejito Croes, mientras cu Rockets a cumenza e partido cu Gerwin Thiel. Manera cu por a premira, tawata parce cu e lo a bira un duele di pitcheo. Red Machine ta logra score nan promer careda den nan promer turno di bate. Rockets kier a keda den wega y ta logra score 1 careda den cabes di inning number dos. Cu e score 1-1, den bom di inning number 3 Red Machine a cumenza cu un racha poniendo homber riba base, mientras cu e cuarto bate Fano Croes a yega plato pa bai bati. Awa no tawata un obstaculo e anochi aki, ja cu e no a yobe at all. Pero pa increibel cu e por zona, te aki e partido aki a yega. President di ABBA ta subi veld y ta para wega pa asina por regel un asunto personal. Un rato despues, Chief Umpire 'Dinsey' ta 'call-off' e wega bou presion y ordo di President di ABBA. Kiko lo pasa cu e wega, nos no tin yun idea. Tin hopi pregunta cu no tin contesta pa nan, pero nos lo purba di mantene nos fanaticada bon informa. Den un forma masha hilarioso, e mucha homber Diegomar Markwell a pone full e caso aki n'e siguiente forma: "Mi tin un resumen amplio den baseball cu hopi cosnan cu mi a experencia y wak, pero hamas mi a wak algo asina pasa manera cu e la pasa awenochi; aparentemente kiko cu ta por pasa cu baseball na Aruba." Red Machine y Rockets a bin pa hunga bala y tipo di cosnan asina no por sosode, especialmente durante playoffs!!!

Ningun momento ex-bonscoach di Aruba, sr. Tony Rombley tabata presente den stadion di Nadi Croes/Crismo Angela



ORANJESTAD- Un noticia cu a acapara e atencion y cu a sali den un di nos medianan di comunicacion ta e expulsion di sr. Tony Rombley, ex-manager di seleccion di Aruba for di stadion Nadi Croes/Crismo Angela diaranzon anochi. Esaki lo mester a socede durante di e partido

di baseball AA entre Red Machine y AIB Rockets.

Ta asina cu nos a dicidi di jama e propio sr. Rombley pa asina nos tende ta kiko por a pasa su persona y sr. Eric Mohamed di ABBA, mirando cu enberdad sr. Rombley tin un caso ta coriendo den Corte contra e federacion di

ABBA.

Pa nos sorpresa nos a bin haya tende cu su persona no tabata presente den stadion na Winston, pues ta imposibel di ser expulsa for di un caminda cu bo mes no tabata presente. Pues cu e contesta aki, sr. Rombley a kita tur speculacion y duda di tur loke a pasa.

Keiko Fujimori dice será ella quien gobierne Perú y no su padre

LIMA (Reuters) - La candidata para la presidencia peruana Keiko Fujimori dijo el jueves que escucha los consejos de su padre y ex mandatario Alberto Fujimori, preso por abusos a los derechos humanos, pero será ella quien tomará las decisiones políticas en un eventual Gobierno suyo.

La legisladora, que marcha segunda en los sondeos de intención de voto para las elecciones de abril del 2011, afirmó que su padre sigue siendo el líder del “fujimorismo” y que gran parte del apoyo que ella recibe ahora es por el trabajo que hizo su progenitor en la década de 1990 y el 2000.

“Yo converso y voy a visitarlo (a prisión), ahora cada vez menos porque estoy trabajando en la campaña”, dijo Keiko Fujimori en una conferencia con la prensa extranjera.

“Pero quiero decirles que

la candidata soy yo, quien va a gobernar, si es que el partido Fuerza 2001 gana, seré yo”. afirmó la hija del ex presidente. Keiko Fujimori, de 34 años, lanzó oficialmente su candidatura la semana pasada y prometió que realizará una segunda ola de reformas para hacer que los beneficios del actual boom económico del país lleguen a los más pobres.

Muchos peruanos reconocen al ex presidente Fujimori por haber encausado la economía local y derrotado con mano dura a la guerrilla izquierdista que asoló al país en las décadas de 1980 y 1990, con más de 69.000 muertos o desaparecidos.

La candidata presidencial afirmó que no usará la campaña electoral para pedir la liberación de su padre, de 72 años, pues esperará que la justicia local resuelva un habeas corpus contra la condena de 25 años que

recibió Fujimori en el 2009, tras casi dos años de ser extraditado desde Chile.

“Hemos decidido con la defensa legal de mi padre no politizar este tema. La defensa legal es muy fuerte, tiene argumentos fundamentales para lograr el habeas corpus en favor de mi padre”, dijo la legisladora. La defensa busca anular la sentencia del ex presidente alegando vicios procesales, como supuestos correos electrónicos que recibió el juez que condenó a Fujimori para formular una sentencia anticipada de parte de un abogado español.

“La prioridad de Fuerza 2011 no es lograr la libertad de Alberto Fujimori, la prioridad de Fuerza 2011 es trabajar por nuestro país, luchar contra la pobreza”, dijo la legisladora.

Respecto al diferendo de la frontera marítima entre Perú y Chile, la candidata



La candidata para la presidencia peruana Keiko Fujimori.

dijo que respalda la posición de la cancillería peruana en la corte internacional de justicia de la La Haya, donde Lima reclama una nueva delimitación.

Arranca debate ley para convertir a Venezuela en Estado comunal

CARACAS (Reuters) - La Asamblea Nacional venezolana inició el jueves el debate de un paquete de leyes que convertirá al país petrolero en un Estado comunal, con lo que se sientan las bases del “socialismo bolivariano” impulsado por el presidente Hugo Chávez.

AdChoices Las leyes del Poder Popular constituyen el mayor paso en años en la transición hacia el socialismo debido a que traspasan el poder de autoridades electas a organizaciones comunales atadas al presidente, y serán aprobadas días antes de que Chávez pierda el control absoluto que tiene en la Asamblea desde el 2005.

Además, el nuevo marco legal estimula la llamada propiedad social, el trueque, ordenar la planificación central y la supervisión de las comunidades sobre las empresas.

La iniciativa chocará con la consumista sociedad venezolana, profundamente identificada con el modelo estadounidense debido a la bonanza que le dieron al país sus inmensos recursos petroleros.

Críticos aseguran que el proyecto diluye el poder que dan los votantes a gobernadores y alcaldes para otorgarlo a organizaciones no estructuradas que dependen del Ejecutivo para constituirse, funcionar y obtener dinero.

Pero el Gobierno afirma que el nuevo modelo “empodera” al pueblo y le permite atender sus problemas directamente. Chávez abrazó el socialismo años atrás y desde el 2007 ha nacionalizado enormes proyectos petroleros, la mayor empresa de telecomunicaciones, industrias eléctricas, cementeras, siderúrgicas, procesadoras de alimentos y

comercios. En el 2009 logró que se aprobara una reforma a la Constitución que le permite postularse ilimitadamente a la presidencia, pero este año fracasó en su meta de conquistar los dos tercios de la Asamblea que se necesitan para aprobar las leyes de mayor alcance, llamadas orgánicas. Mientras gran parte del país permanece en emergencia por constantes lluvias que han dejado más de 100.000 personas damnificadas, la Asamblea se declaró en sesión permanente desde el martes para aprobar cinco leyes orgánicas que reglamentan el Poder Popular y renovar el Tribunal Supremo de Justicia (TSJ). El Legislativo designó ese día nueve magistrados del TSJ y 32 suplentes para los próximos 12 años, en un movimiento denunciado por sus adversarios como un intento de conservar el control del Poder Judicial.

Colombia ofrece condiciones para liberación rehenes

BOGOTA (Reuters) - El Gobierno de Colombia anunció el jueves que está dispuesto a garantizar todas las condiciones de seguridad requeridas para que las FARC liberen a la brevedad a cinco rehenes que prometieron entregar a la ex senadora Piedad Córdoba.

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) comunicaron el miércoles su disposición de liberar a tres efectivos de las Fuerzas Militares y a dos políticos secuestrados que serán entregados a Córdoba, quien fue destituida por la Procuraduría General acusada de nexos con los rebeldes.

“El Gobierno Nacional está dispuesto a garantizar todas las condiciones de seguridad requeridas para la mencionada liberación a la mayor brevedad posible”, dijo un comunicado de la Presidencia. El Gobierno sostuvo que también está dispuesto a autorizar a Córdoba para adelantar las labores de facilitación que permitan la liberación “siempre y cuando las mismas se hagan con absoluta y total discreción”. Por su parte, Córdoba estimó que las liberaciones solo se producirían en enero.

Deetman: Organisacion nobo pa mal uzo di victimanan

AMSTERDAM – Un “Centro di Calidad” nobo pa victimanan di abuso sexual den Iglesia catolico lo mester percura cu e ayudo na e victimanan aki ta wordo mehora. Tambe mester bini un areglo colectivo pa compensacion, hasta ora cu hopi aña a pasa. Esaki ta loke e Presidente Wim Deetman, a trece dilanti durante presentacion di e prome raport di e comision cu a haci investigacion riba e mal uzo den Iglesia. E comision ta ordena cu “enfasis” pa no laga e instrumento di “verjaring” guia e forma cu ta trata e notificacion di e victimanan. Deetman tabatin critica riba “Ayudo y Derecho”, e instancia eclesiastico cu te cu awor ta trata e kehonan den nomber di Iglesia. E organisacion ey, segun e comision, no ta prepara pa e cantidad grandi di meldingnan di abuso sexual. “Ayudo y Derecho” segun e comision mester wordo cambia den un organisacion cu ta consisti



di un comision di keho, un meldpunt y un centro profesional di calidad. Na e centro ey esnan cu ta haci denuncia por wordo pasa den un forma simpel y profesional na e instancia corecto cu ta brinda ayudo.

Denuncia

Victimanan tin tur libertad pa bay Polis y entrega keho, Deetman a bisa, of bay Hues. E comision kier pa esnan cu a duna nan orden pa traha e raport, Nederlandse Bisschoppenconferentie y Konferentie Nederlandse

Religieuzen (KNR) cuminsa di biaha na ehecuta e recomendacionnan, y pa otro aña saca e raport.

Notificacion

Te cu awor tin en total 1975 melding cu a drenta di cual 1000 a yega directamente na e comision, Deetman a bisa. El a agrega cu awor ta keda na e comision pa analisa e meldingnan. “E proceso ey ta canando y mi ta spera cu prome cu final di otro aña nos por saca e raport”. Kehonan Principalmenteevictimanan

di abuso sexual ta keha riba e “meldpunt” di Misa Catolico Romano. Asina ta duna den e independencia di e punto aki. E comision di investigacion di cinco persona, bou guia di Deetman, kier un mehoracion grandi di e ayudo na e victimanan y ta hopi critico riba e instancia “Ayudo y Derecho”. Segun e comision, e “meldpunt” tin interesnan contradictorio, structuranan cu ta dal den otro y no por cumpli

cu nan ambicionnan. Dispensa no ta suficiente Obispo- y hefenan religioso un biaha mas a pidi nan disculpa y “profundo convivencia”. “Pero disculpa no ta suficiente,” nan a skirbi ayera a base di e “tussenrapport” di Comision Deetman. E obisponan y hefenan religioso ta bisa di tin confiansa cu e investigacion ta transparente, independiente y ehecuta den forma científico.

Segun mando di Iglesia, principalmente e victimanan tin derecho riba independencia y transparencia. “Cu e investigacion so bo no a caba. Tin mas cos mester sosode,” segun vocero di “Nederlandse Bisschoppenconferentie”. “Tin e investigacion tin algun recomendacion. Nan lo bay wordo studia prome door di Obisponan, “Ayudo y Derecho” y door di “Konferentie Nederlandse Religieuzen”.

Universitarionan den welga pa placa di college

LONDEN – Camara menor Britanico ayera a aproba e asina discuti aumento di placa di college. Dilanti edificio di Parlamento universitarionan rabia a bolbe demonstra. E placa di college ta subi di e casi 3300 libra (3500 euro) pa sumanan te cu 9000 libra. Durante algun irregularidad na London algun persona a resulta herida. E studiantenan a tira boter y verf y a cende e bankinan di parke na candela. Na otro ciudadnan Britanico tambe tabatin manifestacion. E plan a wordo cuestiona tambe den e coalicion Conservador y Liberal-Democratanan. E Liberal-Democratanan durante campaña a expresa nan mes contra e plan aki. Algun Parlamentario di LibDems no a vota ayera na favor di e plan aki di Gobierno.





Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

God saw he was getting tired, When a cure was not to be. So he wrapped his arms around him And whispered Come to Me. In tears we saw him sinking, We watched him fade away. Our hearts were truly broken. He fought so hard to stay. But when we saw him sleeping, Peacefully and free from pain, We could not wish him back, To suffer that again. So keep your arms around him, Lord, And give him special care, Make up for all he suffered, That seemed to us unfair. So many times we've needed him, So many times we've cried. If LOVE could have saved him, HE never would have died!



General Manager Aruba Phoenix Hotel
JOHN ELIAS NEOPHYTOU

Left to mourn are his:

Wife: Leddi Ann Neophytou

Son: Cole John Neophytou

Parents: Mr. Elias & Loulla Neophytou

Brother: James Neophytou & wife Elena

Nephew & God Son: Paul James Neophytou

Niece: Eliana Neophytou

In-Laws: Mr. Jim & Ginny Fraser

Brother in law: Bradley James

Nephew: Justin James

Nonnie: Libera Bortolotti

Close Family Friends & Best Friends:

Dr. Harold & Lydi Hagens
Dr. Patrick & Dorothy Haime
Dr. Timothy & Rosanna Peterson
Mr. Ray & Filomena Perez

Childhood friends in Canada:

Sam, Domenic, Dave, Lance, Bronco, Lucho, Louis, Jamie, Larry & families.

Other close friends elsewhere:

Al & Kathleen, Carmen & Roy, Trish & Larry, Linda & Steve And so many others too numerous to mention.

All friends and colleagues of mega Resort in Aruba

Viewing will take place on Thursday December 9th and Friday December 10th, from 7 to 9 pm at Aurora Funeral Home.

On request of the deceased cremation will take place in Curacao.

There will be a box available for donation to the Edmund Harms Foundation



DIVE ARUBA PHOENIX BEACH RESORT

announce with deep sympathy the death of our dear colleague and friend

MR. JOHN NEOPHYTOU

General Manager

We extend our most sincere condolences to the bereaved Family, colleagues, staff and friends and wish them comfort and strength during this difficult time.

May the roads rise to meet you,
May the wind be always at your back,
May the sun shine warm upon your face,
The rain fall soft upon your fields
And, until we meet again,
May God hold you in the hollow of his hand.

MAY JOHN REST IN PEACE



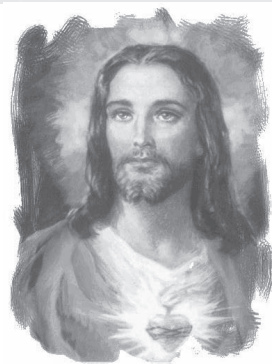
Farewell services: Friday December 10, 2010
7:00p.m -9:00 p.m.

AURORA Funeral Home in Cumana

In lieu of flowers a donation to the "Edmond Harms Foundation" will be appreciated

~YOU WILL SURELY BE MISSED~

'Say not in grief 'he is no more' but live in thankfulness that he was'
Hebrew proverb



Santo Sacrificio:
Sacerdote y pueblo
ta drenta den e
misterio di amor, den
e misterio cu lo
hasi'e topa cu Dios
bibo. E entrada aki ta
simbolisa tambe
peregrinashon di
Pueblo di Dios, ta
recorda nos, cu aki
riba tera, nos ta
stranhero, peregrino,
y cu nos ta riba



Board and staff

Wishes to extend their deepest
condolences to:



Mrs. Leddi Ann Neophytou & Mr. Cole John Neophytou

For the loss of their beloved husband and father

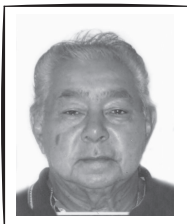
Mr. John Elias Neophytou
May his soul rest in peace

Santo Sacrificio: **Sacerdote y pueblo** ta drenta den e misterio di amor, den e misterio cu lo hasi'e topa cu Dios bibo. E entrada aki ta simbolisa tambe peregrinashon di Pueblo di Dios, ta recorda nos, cu aki riba tera, nos ta stranhero, peregrino, y cu nos ta riba caminda..



the *olive tree*
funeral home

IS OWNED & OPERATED BY
EUGENE MADURO &
GERARD HALLEY
Bernhardtstraat 134-136 - San Nicolas
Tel. (297)584 8888



*" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "*
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

David H. Y. Lue
mihor conoci como: "Ayin"
9 maart 1939 - 5 december 2010

Na number di su:

esposa: Eva Lue-Kock

yiunan: Omar Lue
Cesar Lusan y Judith Lue-Velasquez

mescos cu yiu: Linsun Lue, Vaseika y yiunan

nietanan: **Jacelaine Lue**
Ruthline Lue, Jairo y yiunan

bisanietonan: Luciana, Liliana, **Liondrick**, Jaydrick, **Jayronne**

rumannan: Alice Lue de Leal y famia na Venezuela
Beatrix Lue y famia na Venezuela
Aping y Maureen Lue-Chang y famia na Curacao
Eveline y Eddy Wever-Lue y famia
Afook y Sylvia Lue-Wijshijer y famia na Curacao
King y Agatha Lue-Tejera y famia na Curacao
Alcivida Semeco y famia na Venezuela
Estrella Marin y famia na Venezuela

ruman di crianza: Carmen y Nico Henriquez y famia

sobrino y sobrinanan

swa y cuñanan: Fea Kock y yiu
Fernando y Marina Kock-Geerman y famia
Nicolina y Eddy Croes y famia
Isidora Kock y yiu
Juan y Silvia Kock-Wouters y famia
Sira y Eithel Bernabela y famia

miho amigonan: Koentji y famia, Kenneth y famia, Joy Ras y famia
amigonan di hospital: Hiram Zievinger
tambe ex-coleganan di Wanboy

famia: Lue, Kock, Velaque, Leal, Faneyte, Wever, Semeco, Marin, Boekhouder, Maduro, Bernabela, Croes, Ng, Zievinger, Geerman, Wouters, Briezen, Ras, Lopez, Samson, Hoek, Martinez, Paesch, Mohammed, Flanders, Rasmijn, Chai, Fingal, Kaersenhout, Theysen, Kelly, Evertsz, Henricus, Tromp, Boekhoudt, Ranes y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diasabra 11 di December 2010 pa 11:30 di mainta saliendo for di Misa Santa Teresita pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Teresita na San Nicolas.

Adres pa condolencia: **Lopezstraat 34**
Diahuebs 9 y diabierna 10 di December 2010
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Por manda famia condolecia via website di the Olive Tree Funeral Home:
www.theolivetreefuneralhome.com



the *olive tree*
funeral home

IS OWNED & OPERATED BY
EUGENE MADURO &
GERARD HALLEY
Bernhardtstraat 134-136 - San Nicolas
Tel. (297)584 8888



**The Lord is my shepherd, I shall not want.
In verdant pastures he gives me repose;
Beside restful waters he leads me; he refreshes my soul
He guides me in right paths for his name's sake
Even though I walk in the dark valley I fear no evil;
For you are at my side with your rod and your staff
That give me courage. (Psalm 23)**

With God's blessing we are announcing the passing of:

**ANDREW CHRISTOPHER
NEDD**

better known as 'Boula'

sunrise 12 July 1960
sunset 4 December 2010

Left with his memories are:

His parents : Ivan "Chiquito" Nedd & Thelma Nedd – Fortune

His children: Pier Nedd & family in Guyana
Carmelita Nedd in Holland
Kayron Nedd
Andrea Nedd in Holland

His grandchildren: Isaiah & Juwan in Guyana

His brothers : Gregory Nedd & family in Guyana
Trevor Nedd & family

His sister: Vanessa Nedd-Mitchell, Mark & family

His uncles & aunts: Tyrone Brown & family
Betty & Jesus Mata – Nedd & family in Venezuela
Jakelyn & Silvio Cijntje – Nedd & family
Anna Nedd & family
Lilian Nedd & family
Lionel Fortune & family in the USA
Maurice Fortune & family in the USA
Desmond Fortune & family in the UK
Michael Fortune & family in the UK
Patrick Fortune & family in the UK
Rita Melville & family in the USA
Juliet Herbert & family in the UK
Beryl Fortune & family in Guyana

His nephews, nieces and cousins.

Families: Nedd, Fortune, Brown, Mata, Cijntje, **Didder, Reyes, Marlin, Stephenson, Webb and family, Hillman, Melville, Herbert, VanCooten, Gario, Richardson & de Windt.**
Employees of the Radisson Aruba Resort & Casino
Other relatives & friends too numerous to mention.

The funeral will take place on Friday, December 10th, 2010 at 4 o'clock leaving the Santa Teresita Church to the Roman Catholic cemetery in San Nicolas. The late Mr. Nedd will be laid out from 2 o'clock in the afternoon in the Saint Teresita Church in San Nicolas.

Condolence address: **The Olive Tree Funeral Home**
Thursday, December 9th, 2010 from 7 to 9 pm

After the funeral please no condolences at home.

Please forgive us in our time of sorrow, if we have forgotten to mention any names.

Condolences can be send thru the Olive Tree Funeral Home website:

www.theolivetreefuneralhome.com

*The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul:*

Psalms 23:1,2,3

With deep sympathy we announce the death of our beloved mother, grandmother and great grandmother



Marian Creighton

**Better known as Ms. Marie Sunrise: January 25th
1911 St. Vincent and the Grenadines
Sunset : December 3rd 2010 Aruba**

Left to mourn her loss are

Children: †Cecile Richards
Flora & Gideon Gill in Canada
Winston & Violette Creighton
Yvonne Creighton in Aruba
George & Boneva Creighton in Canada

Grand Children:

Reginald Sr. Creighton & family in USA
Erwin Westerborg & family in Curaçao
Sharon Andrew & family in Canada
Raymond Sr. Creighton & family in Holland
Maureen Westerborg & family in Holland
Anthony Creighton & family in Canada
Natasha Gill & family in Canada
Lance Creighton & family in Canada
Sharifa Creighton & family in Aruba

Great-Grand Children: Shekainah, Madison, Jackson, Amaya, Chloé, Cameron, Reginald Jr., Tayla, Remington, Raymond Jr. Rayqwaun, Rayshaid, Rayvaughn, Rayanna, Jayden, Nathan

Close friends:

Hilda & Juvenia Illis in Holland
Norma LeGrand in Aruba
Roland Wilson in Aruba
Jacky Webb & Vernalisa Franken in Aruba
Ms. Daphney
Merle Celaire

Care Taker: Omaida Guterriez

She was related to the: Creighton, Crichton, Gill, Venner, Hillocks, Westerborg, Poulina, Winklaar, Leonard, Hicks, Richards

Please accept our apologies if we accidentally have omitted anyone.

The funeral will take place on **Friday, December 10, 2010, at 3:30 p.m. at Anglican Church (Weg seroe preto SN)**, followed by the burial at the **Central Cemetery in Sabana Basora**.
The body of the late Ms. Marie will be laid out from 2:00 p.m. at the Anglican Church.

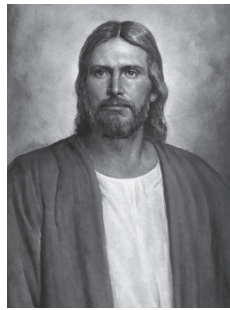
After the burriel NO condolences at home



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

**Para cuando alguien
quiere intranquilizarte
o molestarte**



“Yo Soy”

la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

**Para Cuando te
sientes debil**

“Yo Soy”

fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
“Yo Soy”

cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

**Para limpiarte de tu
energia mal usada**

“Yo Soy”

la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.

“Yo Soy”

la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.

“Yo Soy”

la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima



Sr. Joseph Haayen

Mihor conoci como “Stalin”

Un danki di curason na Dr. Laclé, Dr. Peterson y Dr. Garcia y sin lubida Wit Gele Kruis.

Alavez nos ta invita tur famia bisiña y conocirnan pa asisti na 3 Santo Sacrificio di misa na misa Sagrado curason na Savaneta.

Diabierna 10 di December 2010 pa 7'or pm

Diasabra 11 di December 2010 pa 7'or pm

Dialuna 13 di December 2010 pa 6:30 pm

Diahuebs 16 di December 2010 pa 7'or pm lo

tin un Rosario na cas

Seroe Alejandro 20-B

Boso presencia ta altamente aprecia



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



JOHN NEOPHYTOU

With sadness, we have learned of the passing of a Friend, Colleague, Golfer and a person, who just being around, made you laugh.

John Neo would talk your head off but you always enjoyed being with him. He might have passed away from this world, but you have to smile just a little, knowing he is in a better one.

We pray for you John, so that St. Peter will be waiting to open those pearly gates for you, because you have earned to be a member of that special club, called “Heaven”.

We send to your beautiful wife Leddi, your son Cole, your Mom and Dad Elias & Loulla, your brother James and his wife Elena, your nephew Paul as well as your close friends Harold & Lydi, Patrick & Dorothy, Timothy & Rosanna, Ray & Filomena, a hug of strength and love, as you always preferred instead of a handshake.

Go with God until we see each other again.

BON DIA *Aruba* **Aruba TODAY**

Nos Mas Profundo Condolencia



Staf y personal di **Caribbean Speed Printers N.V.**
kier a ofrece palabra
Di mas profundo condolencia na famianan y
amistadnan di

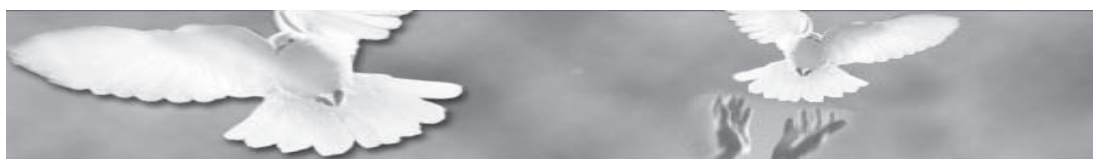
JOHN ELIAS NEOPHYTOU
General Manager Aruba Phoenix Hotel

E perdida di bo ser keri ta duel nos masha.
Cu memorianan precioso por yena boso curason y
consola boso dolor durante e tempo difcil aki.

Rosa Mistica



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**



With deep sympathy Staff and Personnel of DIVISINO N.V.
(Alhambra Casino), announce the passing away of:

Mr. John Neophytou
General Manager of Divi Aruba Phoenix Resort

Our deepest condolences to his wife Mrs. Leddi Ann,
his son Cole, his colleagues of Divi Hotel Inc.,
and all other relatives and friends.



May John rest in peace.



Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Senjor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

Ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Benvinda da Silva Corga
Vda. di Antonio Fernandes Bogalho
*10-05-1924 †06-12-2010

Na number di su:

Yiunan:

Ruzalinda Fernandes Bogalho
Dalila y Luis Arango Fernandes
Antonio Fernandes Bogalho

Nieta:

Nathalie Arango

Tur ruman y sobrinonan na Portugal, Francia, Canada y
USA

Ta invita tur amigo y conocirnan na acto di entierro
cual lo tuma lugar diasabra 11 di december 2010 na
misa Santa Anna na Noord di 2'or pa 4'or di atardi,
despues saliendo pa Santana Catholico na Noord.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana #
76

Diabierna 10 di december 2010
Di 4'or pa 6'or di atardi.

Aurora
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

It is with deep sadness that we announce the sudden
passing of my husband, our father, brother:



Charles H. Williams

Date, time and place of the funeral will be announced
later.

Gradicimento y invitacion

Jiunan, nietonan y demas famia ta gradici tur esnan cu di un of otro forma a demostra nan atenshon y aprecio na nos difunto stima

**Herman Maduro**

Nos ta gradici Fabio y Ines Naranjo Ballen pa nan compania y atenshon durante nos estadia na Bogota Colombia. Na Gerente y personal di Casa Hotel Zuetana 119 pa nan sostén y atenshon durante nos estadia na Bogota Colombia. Danki na Experience Lodge no 1 pa nan bunita ceremonia. Danki na Ad patres Funeral Home pa nan excelente servicio, Soraima un danki di curazon. Na tur famia y amistadnan cu semper a sostene nos durante enfermedad di nos Daddy stima masha danki.

Alavez nos ta invita tur famia bisiña y conocirnan pa asisti na 2 Santo Sacrificio di misa na misa Cristo Rey na Brazil

Diadomingo 12 di december 2010 pa 9'or am
Diamars 14 di December 2010 pa 7'or pm, despues di misa lo tin un rosario na cas Kockstraat 22

Daddy nos lo sigi stima bo

Sosega na paz



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Rose Mysticism

Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.

**Aurora**
Funeral Home

Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403

Fax: 588-6698

Gradicimento y Invitacion

Yiunan, nietonan y demas famia di:

**Sr. Alexander Hugh Celaire**

Mihor conoci como "Daddy"

Ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante enfermedad y fayecimento di nos difunto stima. Tambe na e instituto H.O.P.E. pa nan ciudo special y Dr. Bermudez. Tur esnan cu a manda krans, telegram y a haci donacion y tur cu a compaña nos ten a su ultimo lugar di sosiego.

Alaves nos kier a invita boso pa tres santo sacrificio di misa Fatima na Dakota pa descanso di su alma: Diabierna 10 di December pa 7'or di anochi.

Diasabra 11 di December pa 7'or di anochi.

Diadomingo 12 di December pa 7'or di anochi.

Boso precencia ta altamente aprecia.

God saw he was getting tired, When a cure was not to be. So he wrapped his arms around him And whispered Come to Me. In tears we saw him sinking, We watched him fade away. Our hearts were truly broken. He fought so hard to stay. But when we saw him sleeping, Peacefully and free from pain, We could not wish him back, To suffer that again. So keep your arms around him, Lord, And give him special care, Make up for all he suffered, That seemed to us unfair. So many times we've needed him, So many times we've cried. If LOVE could have saved him, HE never would have died!



General Manager Aruba Phoenix Hotel

JOHN ELIAS NEOPHYTOU

Left to mourn are his:

Wife: Leddi Ann Neophytou

Son: Cole John Neophytou

Parents: Mr. Elias & Loulla Neophytou

Brother: James Neophytou & wife Elena

Nephew & God Son: Paul James Neophytou

Niece: Eliana Neophytou

In-Laws: Mr. Jim & Ginny Fraser

Brother in law: Bradley James

Nephew: Justin James

Nonnie: Libera Bortolotti

Close Family Friends & Best men:

Dr. Harold & Lydi Hagens

Dr. Patrick & Dorothy Haime

Dr. Timothy & Rosanna Peterson

Mr. Ray & Filomena Perez



the olive tree
funeral home

IS OWNED & OPERATED BY
EUGENE MADURO &
GERARD HALLEY

Beinhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel. (297)584 8888



“ I am the resurrection, and the life:
he that believeth in me, though he were dead, yet shall
he live:
and whosoever...believeth in me shall never die. ”
John 11:25,26

With deep sympathy we announce the death of:

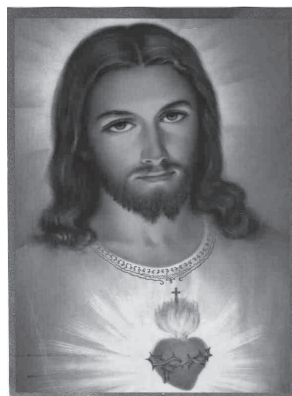
Bernadita Mercedes Hazel

better known as: “Bernadette”

October 14th, 1951 - December 9th, 2010

Date and time of the funeral will be announced later.

Condolences can be send thru the Olive Tree Funeral
Home website: www.theolivetreefuneralhome.com



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

*En el humilde pesebre
es en donde Jesús
aparece más grande y
más glorioso.*

*Dios acababa de dar a la
tierra un Salvador y en los
brazos de Maria en
éxtasis, los Ángeles
adoran al Verbo
encarnado. ¡Que lección
para nuestra fe! El tiempo
no disminuye la
profundidad del misterio;
los siglos pasan por
delante de este pesebre
bendito, el cual nos
conserva y nos transmite
el recuerdo del nacimiento
de Jesucristo, sublime y
encantadora prueba del
amor de Dios hacia
nosotros! Si vosotros no
podéis olvidar vuestra
madre, vuestra familia,
vuestra patria, cristianos
no olvidéis al que ha
nacido para salvarnos.*

Oración. Dios Todo
Poderoso, que derramáis
hoy sobre nosotros la
nueva luz de vuestro
Verbo encarnado, haced
que la fe de este misterio
se infunda también en
nuestros corazones. Señor
y Dios nuestro, haced del
mismo modo, te lo
rogarnos, que celebrando
con alegría la Natividad de
N. S. Jesucristo,
merezamos, por una vida
digna de El, gozar de su
presencia. Así sea





the olive tree
funeral home

IS OWNED & OPERATED BY
EUGENE MADURO &
GERARD HALLEY

Beinhardstraat 134-136 - San Nicolas
Tel. (297)584 8888



*“ The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still
waters. ”*

Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the death of:

Maylinda Iova Williams- Shoy

better known as: “Melinda”

May 22nd, 1938 - December 9th, 2010

Date and time of the funeral will be announced
later.

Condolences can be send thru the Olive Tree
Funeral Home website:
www.theolivetreefuneralhome.com



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

E dolor ta grandi ainda,
Pero cu fe den Señor
Un dia nos lo ta hunto pa semper.

Pa medio di esaki yiunan y demas famia kier a invita tur
famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na un santo
sacrificio di misa pa recorda e di prome aña di
fayecimento di nos defunto stima:



Anna Maria Francisca-Calmes

Diabierna 10 di december 2010 pa 7'or di anochi na
misa Virgen di Fatima na Dakota
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na number di Irene Francisca

ASPIRACION DI SAN IGNACIO

Alma di Cristo, santifica nos.
Curpa di Cristo, salba nos.
Sanger di Cristo, legra nos.
Awa di Custia di Cristo, laba nos.
Pasion di Cristo, fortifica nos.
O bon Hesus, scucha nos.
Den bo heridanan sconde nos.
No permiti pa nos separa for di BO.
Contra enemigo malicioso defende nos.
Na ora di nos morto yama nos, y manda nos
bini cerca Bo pa hunto cu Bo Santonan nos
alaba Bo den tur siglo di siglonan.



Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda-Leo-Eugene

Tel: 5833358 - Fax: 5837711

<http://www.mementomori.net>

E dolor di bo ausencia tey pero nos tin Fe y speranza,
pa un dia nos ta hunto cerca bo atrobe.

Pa medio di esaki yiunan y demas famia kier a invita tur
famia, amigo, bisiña y conoci pa asisti na un santo
sacrificio di misa pa recorda e di prome aña di
fayecimento di nos defunto stima:



Johannes Lionel Lake

Diabierna 10 di december 2010 pa 7'or di anochi na
misa Virgen di Fatima na Dakota
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na number di Ruby, Glenroy, Osmar, Eric, Albert,
Ellen, Alvin, Astrid, Gwendolyn, Lisa

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone
nos mes den Bo man pa . Bo siña
nos imita Bo virtudnan. Haci di
nos berdadero yiunan di Dios, Oh
Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio
muestra nos e caminda pa
Hesus. Amen.



China y Nort Korea ta logra consenso riba crisis

SEUL/PEKIN(Reuters)

- China y Nort Korea a yega na un consenso riba e crisis na e península Koreano despues di combersacionnan “sincero”, asina a wordo raporta door di prensa estatal Chines, den cual analistanan a sugeri cu probablemente Pyongyang a acepta pa no haci e situacion pio.

E reunion a sosode na momentonan cu Pekin y Washington ta discuti riba e miho forma di lidia cu e aumento di tension den península dividi, cu China rechasando e presion Mericano pa e hala atencion su aliado empobreci pa e



Den e potret aki emiti door di e agencia di noticia Chines Xinhua, e lider Nor Koreano Kim Jong-il, drechi, ta saluda e consehero di Estado di China Dai Bingguo, robezm na Pyongyang, Nort Korea, ayera.

Nan a topa pa yega na un consenso riba e crisis militar na e península Koreano.

Nacional di Korea, a calcula cu “ta difícil di spera hopi mas di e consenso cu un acuerdo general den e necesidad pa soluciona e situacion (...) di un forma pacifico y por medio di e diálogo, y cu e tensionnan no por aumenta.”

Wang Dong di Facultad di Studionan Internacional di Universidad di Peking a señala cu “ta difícil bisa kico realmente e consenso menciona door di Xinhua ta, pero e palabranan ‘profundo’ y ‘sincero’, mi ta kere cu Kim Jong-il tabatin un bon actitud den e reunion.”

“Dai lo por a haya algun forma di promesa verbal di Nort Korea cu nan lo no haci e situacion pio, mientras cu China por a ordena Kim Jong-il pa e tin un gesto di bon intencion pa e otro cuater paisnan por bolbe na mesa di combersacion di e seis partidonan,” Wang a agrega.

E combersacionnan riba e programa di armanan nuclear di Pyongyang ta consisti di e dos Koreanan, China, Japon, Rusia y Merca, y nan ta pega pa casi dos aña.

Nort Korea kier cuminsa bek cu e reunionnan pero Washington y Seul a declara cu solamente nan bolbe na mesa ora cu Pyongyang demostra cu e ta sincero riba su desnuclearizacion.

bombardeamento luna pasa riba Zuid Korea. E agencia di noticia Chines Xinhua a bisa cu e consehero di Estado Dai Bingguo a reuni na Pyongyang cu e lider Nort Koreano Kim Jong-il, y “ambos parti a yega na un consenso riba e relacionnan bilateral y e situacion na e península Koreano despues di combersacionnan sincero y profundo.”

E agencia Nort Koreano di noticia KCNA a bisa cu e combersacionnan “a bay riba e tema di aumenta e relacionnan amistoso y di cooperacion entre ambos pais y un serie di asunto di preocupacion mutuo.”

Park Young-ho, di Instituto di Unificación

InterTRANSFER

MoneyGram International

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 3233

9 Dec. 2010

Verkoop aan Publiek

**PLACA EXTRANHERO
PUBLICO**

COMPRA

COMPRA

BENTA NA

Vreemde Valuta

Bank Papieren

**Wissel, Cheque
Reis cheque en Over
boekingen**

Ned. Antil. Gulden	ANG	98.00	100.00	biljetten	100.20
Per ANG 100				chq./overboeking	100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.74	1.76		1.78
Zwitserse frank (per 100)	CHF	179.99	180.71		181.51
Pond sterling	GBP	2.74	2.79		2.85
Japane yen (per 10.000)	JPY	210.07	211.99		214.12
EURO (per 100)	EUR	233.22	235.35		237.71
Deense kroon (per 100)	DKK	30.61	31.33		32.13
Noorse kroon (per 100)	NOK	28.61	29.33		30.13
Zweedse kroon (per 100)	SEK	24.78	25.50		26.30

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e
cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeras:
Cambio y Capitales,
Mercurio, Unidas

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Port of Call
L.G. Smith Blvd 17

Kini Kini Building
Kerkstraat 2-B

San Nicolaas
B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al cliente:
588-7919